

ADOSTASUN-DEKLARAZIOA

Honen bidez, NOKIA CORPORATIONek adierazten du RM-170 / RM-171k 1999/5/EE zuzentarauko oinarritzko baldintzak eta aplikatu edo eskatu beharreko gainerako xedapenak betetzen dituela. Adostasun-deklarazioaren kopia bat dago helbide honetan: http://www.nokia.com/phones/declaration_of_conformity/.

CE 0434

Gurpildun edukiontzia irudiak adierazten du Europako Batasunaren barnean bereizita jaso behar dela objektua, haren bizi-zikloaren amaieran. Horrek gailuarentzat eta ikur hori duten gainerako osagarrientzat balio du. Ez bota produktu hau udal-hondakindegira sailkatu gabe.



Copyright © 2006 Nokia. Eskubide guztiak erreserbatuta.

Debekatuta dago dokumentu osoa edo zati bat inolako eratan erreproduzitzea, transferitzea, banatzea edo jasotzea, Nokiaren alde aurreko eta idatzizko baimenik gabe.

Nokia, Nokia Connecting People, Xpress-on eta Pop-Port markak Nokia Corporation-en merkataritzako marka edo marka erregistratuak dira. Hemen aipatzen diren gainerako produktuak eta enpresen izenak haien jabeen marka komertzialak edo erregistratuak izan daitezke.

Nokia tune Nokia Corporation-ek erregistratutako doinua da.

symbian This product includes software licensed from Symbian Software Ltd (c) 1998-2004. Symbian and Symbian OS are trademarks of Symbian Ltd. US Patent No 5818437 and other pending patents. 19 text input software Copyright (Q) 1997-2004. Tegic Communications, Inc. Eskubide guztiak erreserbatuta.



Includes RSA BSAFE cryptographic or security protocol software from RSA Security.



Java and all Java-based marks are trademarks or registered trademarks of Sun Microsystems, Inc.

This product is licensed under the MPEG-4 Visual Patent Portfolio License (i) for personal and non commercial use in connection with information which has been encoded in compliance with the MPEG-4 Visual Standard by a consumer engaged in a personal and non commercial activity and (ii) for use in connection with MPEG-4 video provided by a licensed video provider. No license is granted or shall be implied for any other use. Additional information, including that related to promotional, internal, and commercial uses, may be obtained from MPEG LA, LLC See <http://www.mpegla.com>.

Produktu honek Ikusizko MPEG-4 Patenteen Zorroaren Lizentzia izan behar du, (i) kontsumitzaile batek helburu ez-komertzialarekin eta pertsonalarekin Ikusizko MPEG-4 Estandarraren arabera kodetutako informazioarekin lotutako erabilera pertsonal eta ez-komertzialerako, (ii) bideo-irtenbideen hornitzaile baimendu batek eskainitako MPEG-4 bideoarekin lotutako erabilera bateraturako.

Ez da barne hartzen ez eta inplizituki hartzen ere beste zerbaiterako erabiltzeko lizentziarik. Erabilera komertzialari, sustatzaileari eta MPEG LA, LLC-ri buruzko informazio gehiago eska dezakezu. Ikus <http://www.mpegla.com>.

Nokiak etengabe garatzeko politikarekin lan egiten du, eta eskubidea dauka dokumentu honetan deskribatutako produktuetan aldaketak eta hobekuntzak egiteko aurrez ohartarazi gabe.

Nokiak ez du bere gain hartuko, inola ere, datuen edo diru-sarreraren galera, ez eta inolako kalterik, gertakaririk, ondoriozkorik edo zeharkakorik ere, horien arrazoia edozein dela ere.

Dokumentu honen edukia dagoen dagoenean ematen da. Aplikatu beharreko legeak hala eskatzen duenean izan ezik, ez da inolako bermerik –berariazkorik edo inpliziturik– ematen, baina merkaturatzeko eta egokitzeko berme inplizitua ez da mugatzen dokumentu honen zehaztasunera, fidagarritasunera eta edukira. Nokiak dokumentu hau edozein unetan eta aurrez abisatu gabe berrikusteko edo merkatutik kentzeko eskubidea dauka.

Produktu jakin batzuk eskura egotea aldatu egin daiteke eskualde batetik bestera. Galde iezaiozu gertuen duzun Nokiaren banatzaileari.

ESPORTAZIO-KONTROLAK

Gailu honek AEBetako eta beste herrialde batzuetako esportazioei buruzko araudien eta legeen mendeko osagaiak, teknologia edo softwarea izan ditzake. Debekatuta dago legeak urratzea.

9248820/1. edizioa

Aurkibidea

Zure segurtasuna.....	6	Kanala sortzea	24
Gailuari buruz.....	6	PTT kanalak erregistratzea	25
SARE-ZERBITZUAK.....	6	Kanaletara sartzea.....	25
Osagarriak, bateriak eta kargagailuak.....	7	Deitzeko sakatzea aukeraren erregistroa	25
		Deitzeko sakatzea aukera deskonektatzea.....	25
1. Oinarriko kontzeptuak.....	8	Gailuaren segurtasuna.....	25
SIM txartela eta bateria sartzea	8	Segurtasun-doikuntzak definitzea	25
Memoria-txartela sartzea	9	Deiak murrizteko pasahitza aldatzea	26
Memoria-txartela ateratzea	10	Markaketa finkoa.....	26
Bateria kargatzea.....	10	Ahots-postontzia	26
Gailua piztea	10	Ahots-komandoak.....	27
Teklak eta piezak.....	11	Deiak egitea.....	27
Teklatua blokeatzea.....	11	Aplikazioak hasieratzea	27
Konektoreak.....	12	Moduak aldatzea	27
Antenak	12	Ahots-komandoen doikuntzak	27
Pantailari buruz	12	Ahots-laguntza	27
Pantailako adierazleak	12	Grabagailua	28
Laguntza eta Nokiarekin harremanetan jartzeko informazioa	13	Grabazioak erreproduzitzea	28
		Ozen irakurtzea	28
2. Zure gailua	14	Mezu-irakurgailua.....	28
Menu tekla eta joystick-a.....	14	Ahotsa.....	28
Deiak egiteko/jasotzeko moduak	14	Ahotsaren ezaugarriak.....	28
Deiak jasotzeko/egiteko modu aktiboa.....	14	Ahotsak kudeatzea	28
Deiak jasotzeko/egiteko modua.....	14		
Menua	14	4. Telefono-aurkibidea	29
Zenbait aplikaziotako ekintza komunak	15	Kontaktu-taldeak kudeatzea	29
Gailuan bilatzea.....	15	Aurrez zehaztutako informazioa kudeatzea.....	29
Testua idaztea	15	Kontaktuak kopiatzea, SIMetik gailuaren memoriara eta alderantziz.....	30
Ohiko bidea erabilita testua idaztea.....	15	Dei-seinaleak hautatzea kontaktuetarako	30
Testu prediktiboarekin idaztea	16	Bisita-txartelak.....	30
Testua arbelean kopiatzea.....	16		
Idazteko hizkuntza aldatzea	16	5. Agenda	31
Bolumenaren kontrola	16	Agendako sarrerak sortzea.....	31
Moduak	17	Zereginak.....	31
Dei-seinaleak hautatzea.....	17	Agendaren doikuntzak.....	31
Ekipamendu-doikuntzak aldatzea	17	Agendaren ikuspegiak	32
Gaiak	17	Agendako sarrerak bidaltzea	32
Edukiak gailu batetik bestera transferitzea	18	Jasotako sarrerak agendan gehitzea	32
Datuak Bluetooth edo infragorri bidez transferitzea	18		
Datuak beste gailu batekin sinkronizatzea	18	6.Mezuak	33
Memoria	18	Mezuak antolatzea.....	33
Gailuaren memoria.....	19	Mezuak bilatzea	33
Memoria erauzgarria	19	Sarrerako postontzia	33
Memoriaren xehetasunak.....	19	Nire karpetak	33
Memoria-txartela	19	Mezuen zirriborroak	34
MicroSD.....	19	Bidalitako mezuak	34
Memoria-txartelak erabiltzea.....	19	Irteerako postontzia.....	34
Memoria-txartelak formateatzea	20	Entregatu izanaren txostenak	34
Memoria-txartelen segurtasuna.....	20	Mezuen doikuntza	34
Memoria-txartelak desblokeatzea.....	20	Beste doikuntza batzuk	35
Laguntza eta tutoretza.....	20	Testu-mezuen zentroak doitzea	35
Gailuaren laguntza	20	Testu-mezuak.....	35
Tutoretza	20	Testu-mezuak idaztea eta bidaltzea	35
Nokia PC Suite	20	Testu-mezuak bidaltzeko aukerak.....	35
		Jasotako testu-mezuei erantzutea	35
3. Ahots-deiak eta –aplikazioak.....	21	Testu-mezuak SIM txartelean.....	36
Deiak egitea.....	21	Testu-mezuen doikuntzak	36
Markaketa bizkorra	21	Grafikoak dituzten mezuak	36
Deiei erantzutea	21	Grafikoak dituzten mezuak berriz bidaltzea.....	36
Hitz egiten ari zarenean dituzun aukerak	21	Multimedia-mezuak.....	36
Deiak desbideratzea.....	22	Multimedia-mezuak sortzea eta bidaltzea	37
Murrizketak	22	Aurkezpenak sortzea	37
DTMF tonuak bidaltzea	22	Multimedia-mezuak jasotzea eta erantzutea.....	38
Erregistroa.....	23	Aurkezpenak bistaratzea	38
Erregistro-doikuntzak	23	Multimedia-objektuak bistaratzea.....	38
Deitzeko sakatzea.....	23	Multimedia-fitxategi erantsiak bistaratzea eta gordetzea.....	38
Deitzeko sakatzea.....	23	Multimedia-mezuen doikuntzak	39
Erabiltzailearen doikuntzak	23	Mezu elektronikoak	39
Konexioaren doikuntzak	24	Posta elektronikoa konfiguratzea.....	39
Deitzeko sakatzea zerbitzura konektatzea	24	Postontzira konektatzea	40
PTT deiak.....	24	Mezu elektronikoak bistaratzea lineatik kanpo.....	40
Deia itzultzeko eskatzea	24		
Kontaktuen ikuspegia.....	24		

Mezu elektronikoa jasotzea eta erantzutea	40	Virtual Private Networking (VPN) mugikorra	58
Mezuak ezabatzea	41	Virtual Private Networking kudeatzea (VPN)	58
Posta elektronikoko karpetak	41	Virtual Private Networking-en zuzentaruak kudeatzea (VPN)	58
Mezu elektronikoa idaztea eta bidaltzea	41	Virtual Private Networking-en erregistroa bistaritzea (VPN)	59
Posta elektronikoko kontuak doitzea	41	Datuak sinkronizatzea	59
Erabiltzailearen doikuntzak	42	Sinkronizazio-modu berriak sortzea	59
Berreskuratze-doikuntzak	42	Sinkronizazio-moduak	59
Berreskuratze automatikoko doikuntzak	42	Sinkronizatzeko konexio-doikuntzak	59
Berehalako mezularitza	43	Telefono-aurkibidea sinkronizatzeko doikuntzak definitzea	60
BMko zerbitzarietara konektatzea	43	Agenda sinkronizatzeko doikuntzak definitzea	60
BMko erabiltzaileak edo BMko taldeak bilatzea	43	Oharrak sinkronizatzeko doikuntzak definitzea	60
BMko erabiltzaile bakarrarekin hitz egitea	43		
BMko taldeak	44	10. Web-a	61
Talde-elkarrizketak	44	Sarbide-puntuak	61
BMko taldeen doikuntzak	44	Web-ean nabigatzea	61
Taldeak editatzeko eskubideak	45	Gogokoak	61
Taldeak ezeztatzea	45	Konexioa amaitzea	62
BMko kontaktuak	45	Cachea ezabatzea	62
Blokeatutako kontaktuak	45	Albisteak eta blogak	62
Gonbidapenak bistaritzea	45	Web doikuntzak	62
Grabatutako mezuak	46	Zerbitzuak	62
Doikuntzak	46		
BMko zerbitzariaren doikuntzak	46	11. Kamera	64
Mezu bereziak	46	Argazkiak ateratzea	64
Zerbitzu-komandoak bidaltzea	46	Bideoklipak grabatzea	64
		Mezuetan argazkiak sartzea	64
		Mezuetan bideoak sartzea	64
		Doikuntzak	64
7. Ekipoko interfazea	47		
Ekipoko interfazearen doikuntzak	47	12. Multimedia-aplikazioak	66
		Galeria	66
8. Bulegoko aplikazioak	48	Irudiak	66
Oharrak	48	Irudi-fitxategiak kudeatzea	66
Kalkulagailua	48	Irudiak antolatzea	67
Bihurgailua	48	Real Player	67
Neurrien bihurgailua	48	Transmisio-estekak eta bideoklipak erreproduzitzea	67
Oinarrizko moneta eta truke-tasa ezartzea	48	Audio fitxategiak eta bideoklipak bidaltzea	67
Fitxategien kudeatzailea	49	Bideoak jasotzea	68
Fitxategiak kudeatzea	49	Multimedia-klipi buruzko informazioa bistaritzea	68
Fitxategiak bilatzea	49	Doikuntzak	68
Quickoffice	49	Bideoaren doikuntzak	68
Quickword	49	Konexioaren doikuntzak	68
Quicksheet	50	Proxyaren doikuntzak	68
Quickpoint	50	Sarearen doikuntzak	68
PDF irakurgailua	50	Sarearen doikuntza aurreratuak	68
Zipen kudeatzailea	50	Musika-erreproduzitzaila	69
Erlojua	50	Musika erreproduzitzea	69
Erlojuaren doikuntzak	51	Musikaren bolumena doitzea	69
Munduko erlojua	51	Pisten zerrendak	69
		Ekualizadorea	69
9. Konektagarritasuna	52	Flash erreproduzitzaila	70
Interneteko sarbide-puntuak	52	Nokiaren katalogoak	70
Interneteko sarbide-puntuak konfiguratzeko datu-deietarako	52	Katalogo bat irekitzea	70
Sarbide-puntuaren doikuntza aurreratuak datu-deietarako	52	Karpetak irekitzea	70
Interneteko sarbide-puntu bat konfiguratzeko datu-paketeetarako (GPRS)	53	Katalogoen doikuntzak	71
Interneteko sarbide-puntu baten doikuntza aurreratuak datu-paketeetarako (GPRS)	53		
Kable bidezko konexioa	53	13. Doikuntzak	72
Bluetooth-a	54	Telefonoaren doikuntzak	72
Bluetooth-a erabiltzea	54	Doikuntza orokorrak	72
Doikuntzak	54	Jakinarazpenaren adierazlea	72
Segurtasunari buruzko aholkuak	54	Deiak egiteko/jasotzeko moduaren doikuntzak	72
Datua bidaltzea	55	Pantailaren doikuntzak	72
Bluetooth konexioaren adierazleak	55	Deiaren doikuntzak	73
Gailuak lotzea	55	Konexioaren doikuntzak	73
Gailuen baimenak	55	Sarbide-puntuak	73
Datua jasotzea	56	Datu-paketeak	73
Bluetooth konexioak amaitzea	56	Datu-paketeen doikuntzak	74
SIM sarbide-profila	56	SIPen doikuntzak	74
Infragorriak	56	SIPeko profilak editatzea	74
Datu-konexioa	57	SIPeko proxy zerbitzariak editatzea	74
Datu-paketeak	57	Erregistro-zerbitzariak editatzea	74
Konexioen kudeatzailea	57	Datu-deien doikuntzak	75
Konexio aktiboak bistaritzea eta amaitzea	57	Virtual Private Networking (VPN)	75
Modema	57	Virtual Private Networking-en sarbide-puntuak (VPN)	75

Virtual Private Networking-en sarbide-puntuen doikuntzak (VPN)	75
Konfigurazioak	75
Dataren eta orduaren doikuntzak	75
Segurtasun-doikuntzak	75
Sarearen doikuntzak	75
Osagarrien doikuntzak	76
DTS doikuntzak	76
14. Tresnak	77
Kokapena	77
Nabigatzailea	77
Nabigazio-ikuspegia	77
Kokapen-ikuspegia	77
Kontagailu-ikuspegia	78
Kokapenen kudeaketa	78
Nabigatzailea doitzea	78
Markak	78
Marka-kategoriak	78
Marka-kategoriak editatzea	79
Markak editatzea	79
Markak jasotzea	79
Doikuntza-laguntzailea	79
Posta elektronikoa	79
Operadorea	80
Aplikazioen kudeatzailea	80
Aplikazioak eta softwarea instalatzea	80
Softwarea bistaratzea eta ezabatzea	80
Instalazio-erregistroa bistaratzea	80
Doikuntzak	80
Java aplikazioetarako segurtasun-doikuntzen zehaztapena	81
Ziurtagiri-kudeatzailea	81
Ziurtagiri pertsonalak kudeatzea	81
Baimen-ziurtagiriak kudeatzea	81
Ziurtagirien xehetasunak	82
Segurtasun-ziurtagirien doikuntzak	82
15. Gailuak kudeatzea	83
Zerbitzari-profilen doikuntzak	83
Urruneko konfigurazioko sare-zerbitzua	83
Urruneko konfigurazio-doikuntzak	83
Konfigurazio-profilak sortzea	83
Bateriari buruzko informazioa	84
Nokia bateriak autentifikatzeko arauak	84
Hologramaren egiazkotasuna	84
Zer gertatzen da bateria benetakoa ez bada?	85
Zainketa eta mantentze-lana	86
Segurtasunari buruzko informazio osagarria	87
Ingurune operatiboa	87
Aparatu medikoak	87
Taupada-markagailua	87
Entzuteko gailuak	87
Ibilgailuak	87
Lehergaiak egon daitezkeen inguruak	87
Larrialdi-deiak	88
ABSORTZIO ESPEZIFIKOAREN TASAREN ZIURTAGIRIA (SAR)	88
Aurkibide alfabetikoa	89

Zure segurtasuna

Irakurri jarraibide erraz hauek. Arauak ez errespetatzea arriskutsua edo legez kontrakoa izan daiteke. Irakurri erabiltzailearen eskuliburu osoa informazio gehiago izateko.



PIZTU TELEFONOA ARRISKURIK GABE

Ez piztu gailua mugikorrak erabiltzea debekatuta dagoen lekuetan edo interferentziak sor ditzakeen edo arriskuren bat ekar dezakeen lekuetan.



ERREPIDEAN ERNE IBILTzea FUNTSEZKOA DA

Errespetatu tokian tokiko legedia. Gidatzen duzun bitartean, eskuak libre izan beti autoarekin maniobrak egin ahal izateko. Gogoratu errepidean gidatzeko lehen araua arretaz ibiltzea dela.



INTERFERENTZIAK

Gailu mugikor guztiek jaso ditzakete haien errendimenduari eragin diezaioketen interferentziak.



ITZALI TELEFONOA OSPITALEETAN

Errespetatu murrizketa guztiak. Itzali gailua tresna mediko batetik gertu zaudenean.



ITZALI TELEFONOA HEGAZKINETAN

Errespetatu murrizketa guztiak. Haririk gabeko gailuak –esate baterako telefono mugikorrak– erabiltzeak interferentziak sor ditzake hegazkinetan.



ITZALI GAILUA GASOLINA-ZERBITZUGUNEETAN

Ez erabili gailua gasolina-zerbitzuguneetan. Ez erabili erregaietatik edo produktu kimikoetatik gertu.



ITZALI GAILUA LEHERGAIETATIK GERTU

Errespetatu murrizketa guztiak. Ez erabili gailua leherketak egiten dituzten lekuetan.



ERABILI ZENTZUZ

Gailua posizio normalean bakarrik erabili, produktuaren dokumentazioan azaltzen den bezala. Ez ukitu antenak beharrezkoa ez bada.



ZERBITZU TEKNIKO GAITUA

Zerbitzu teknikoetako langile gaituek soilik instala edo konpon dezakete produktua.



EKIPAMENDUA ETA BATERIAK

Fabrikatzaileak onartutako ekipamendua eta bateriak soilik erabili. Ez konektatu bateraezinak diren produktua.



URAREKIKO ERRESISTENTZIA

Zure gailuak ezin du ura jasan. Ez ezazu busti.



SEGURTASUN-KOPIAK

Gogoratu informazio garrantzitsu guztiaren segurtasun-kopiak egitea edo idatziz erregistratzea.



BESTE GAILU BATZUEKIKO KONEXIOA

Beste gailu batekin konektatu nahi baduzu, lehenik irakurri dagokion erabiltzailearen gidaliburua, segurtasun-jarraibideak zein diren ongi jakiteko. Ez konektatu bateraezinak diren produktua.



LARRIALDI-DEIAK

Egiaztatu gailuaren telefono-funtzioa piztuta eta martxan dagoela. Sakatu amaitzeko tekla behar adina aldiz pantaila ezabatzeko eta deiak egiteko/jasotzeko modura itzultzeko. Markatu larrialdi-zenbakia eta sakatu deitzeko tekla. Adierazi zure kokapena. Ez eten deia horretarako baimena ematen dizuten arte.

■ Gailuari buruz

Gidaliburua honetan deskribatutako gailu mugikorraren erabilera sare hauek onartzen dute: EGSM 850/900/1800/1900. Sareei buruz informazio gehiago izateko, jarri zure zerbitzu-hornitzailearekin harremanetan.

Gailu honetako funtzioak erabiltzean, errespetatu legeak eta gainerako pertsonen pribatutasuna eta legezko eskubideak.



Oharra: gailu honen funtzioak, erlojuaren alarma salbu, erabiltzeko, piztuta egon behar du. Ez piztu telefonoa interferentziak sor ditzakeen edo arriskuren bat ekar dezakeen lekuetan.

■ SARE-ZERBITZUAK

Telefonoa erabiltzeko, haririk gabeko zerbitzuen hornitzaile baten zerbitzuak kontratatu behar dituzu. Telefono honen funtzio asko erabiltzeko haririk gabeko sarearen funtzioak behar dira.

Litekeena da sare-zerbitzu horiek sare guztietan erabilgarri ez egotea edo zure zerbitzu-hornitzailearekin akordio bat lortu behar izatea erabili ahal izateko. Baliteke zerbitzu-hornitzaileak horien gaineko jarraibide gehiago ematea eta kasu bakoitzean zein kargu aplikatzen diren jakinaraztea. Litekeena da sare batzuek zenbait muga izatea eta horiek sare-zerbitzuak erabiltzeko moduan eragitea. Adibidez, baliteke sare batzuek ez onartzea hizkuntzaren menpe dauden zenbait karaktere eta zerbitzu. Eta litekeena da zerbitzu-hornitzaileak eskatu izana funtzio batzuk gailuan erabilgarri edo aktibatuta ez egotea. Hala bada, ez dira agertuko zure telefonoaren menuan. Litekeena da, halaber, zure gailua modu berezi batean konfiguratuta egotea. Konfigurazio-aldaketek menuen izenei eta ordenei eta ikonoei eragin diezaiakete. Jarri harremanetan zure zerbitzu-hornitzailearekin informazio gehiago jaso nahi baduzu.

Telefono honek WAP 2.0 (HTTP eta SSL) protokoloak onartzen ditu, eta horiek TCP/IP protokoloekin exekututzen dira. Gailu honetako funtzio batzuek sarea behar dute teknologia horiek erabiltzeko, adibidez: MMS, Interneten nabigatzea, posta elektronikoa eta edukiak deskargatzea.

■ Osagarriak, bateriak eta kargagailuak

Telefonoarekin edozein kargagailu erabili aurretik, egiaztatu kargagailuaren modelo-zenbakia. Gailu hau AC-4 eta DC-4 kargagailuak erabilita elikatze diseinatuta dago.



Oharra: Nokiak modelo honentzat onartutako bateriak, kargagailuak eta ekipamendua soilik erabili. Beste edozein mota erabiliz gero, telefonoaren onarpen edo berme guztiak bertan behera geratu daitezke, eta arriskutsua izan daiteke.

Onartutako ekipamendua badagoen jakiteko, jarri harremanetan banatzailearekin. Edozein ekipamenduren elikatze-haria deskonektatzen duzunean, heldu entxufeari eta egin tira handik, ez egin tira haritik.

Gailuak eta haren ekipamenduak pieza txikiak izan ditzakete. Ez utzi haurren eskueran.

1. Oinarrizko kontzeptuak



Oharra: eta litekeena da zerbitzu-hornitzaileak eskatu izana funtzio batzuk gailuan erabilgarri edo aktibatuta ez egotea. Hala bada, ez dira agertuko telefonoaren menuan. Bestalde, baliteke gailua zure sare-zerbitzuen hornitzailearentzat berariaz konfiguratuta egotea. Konfigurazio horren ondorioz, baliteke menuen izenak, bistaratzeko ordena eta ikonoak desberdinak izatea. Jarri harremanetan zure zerbitzu-hornitzailearekin informazio gehiago jaso nahi baduzu.

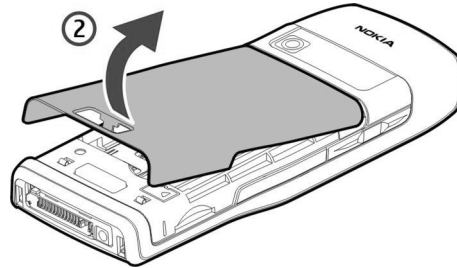
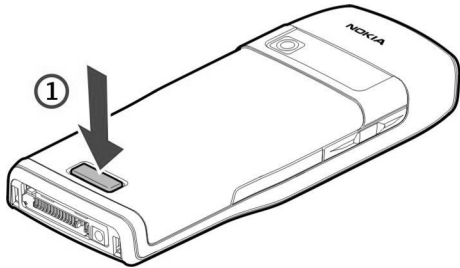
Modeloaren zenbakiak: Nokia E50-1 (RM-170, kamerarekin) eta Nokia E50-2 (RM-171, kamerarik gabe).
Hemendik aurrera Nokia E50 deituko diogu.

■ SIM txartela eta bateria sartzea

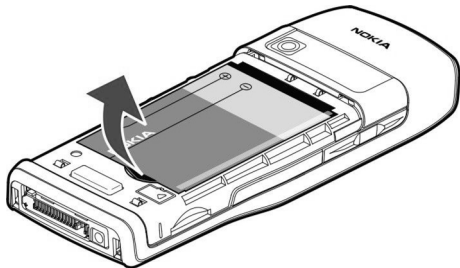
Ez utzi SIM txartela haurren eskueran.

SIM txartelaren zerbitzuen erabilgarritasunari eta informazioari buruzko zehaztasun gehiago izateko, jarri harremanetan zure SIM txartelaren banatzailearekin. Sare-operadorea, zerbitzu-hornitzailea edo beste banatzailearen bat izan liteke.

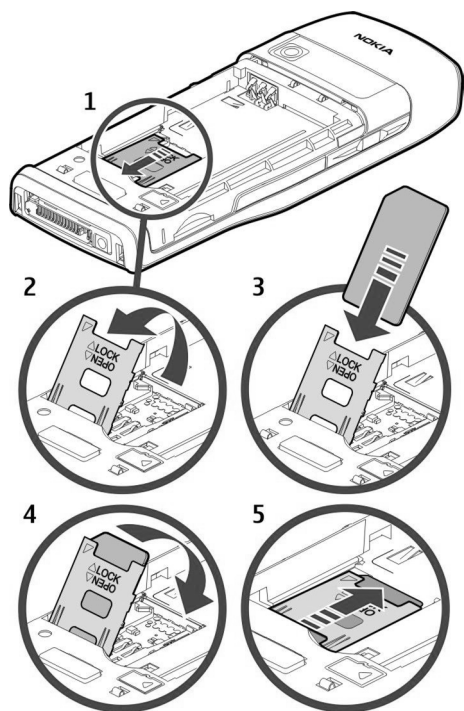
1. Bateria kendu aurretik, ziurtatu beti telefonoa itzalita eta kargagailutik deskonektatuta dagoela.
Gailua zuregana begira duzula, sakatu irekitzeko botoia. Karkasa irekiko da. Lerratu karkasa, geziaren noranzkoan (2).



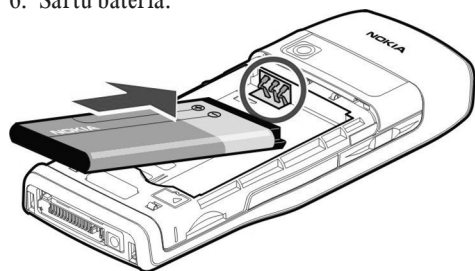
2. Bereizi bateriaren karkasaren zirrikitueta goiko gakoak.
3. Bateria sartuta badago, altxatu geziaren noranzkoan, ateratzeko.



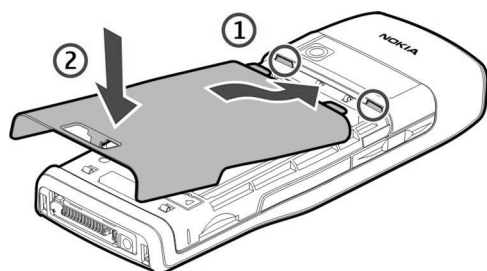
4. SIM txartelaren konpartimentua irekitzeko, lerratu konpartimentua beherantz, eta altxatu kontu handiz.
5. Sartu SIM txartela. Egiaztatu txartelaren kontaktuak gailuaren konektoreekin ukitzeko moduan daudela, eta ertz alakatua gailuaren goiko aldera begira dagoela. Itxi konpartimentua eta lerratu gorantz ongi ahokatu arte.



6. Sartu bateria.



7. Jarri berriro atzeko karkasa.



■ Memoria-txartela sartzea

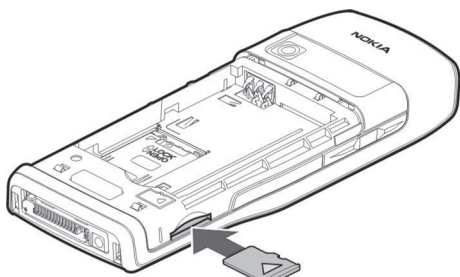
Erabili bakarrik Nokiak gailu honetarako onartutako microSD txartelak. Memoria-txarteletarako sektorean onartutako estandarrak erabiltzen ditu Nokiak; dena dela, baliteke gainerako markak ongi ez funtzionatzea edo gailuarekin erabat bateraezinak izatea.

Erabili memoria-txartel bat gailuan memoria aurrezteko. Gailuko informazioaren segurtasun-kopiak ere egin ditzakezu memoria-txartelean. Ez utzi memoria-txartelak haurren eskueran.

Baliteke erositako paketeen memoria-txartelik ez izatea. Memoria-txartelak bereiz erosi behar dira.

Ikus 'Memoria', 18. or.

1. Kendu atzeko karkasa.
2. Sartu memoria-txartela zirrikitan. Egiaztatu txartelaren kontaktu-eremua gailuaren aurreko karkasari begira dagoela.



3. Sartu txartela barruan. Txartela bere tokian ahokaturata geratzen denean, klik bat entzungo duzu.
4. Ipini berriro bateriaren karkasa.

■ Memoria-txartela ateratzea

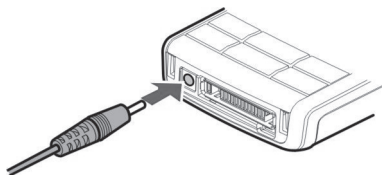


Garrantzitsua: ez atera memoria-txartela martxan dagoenean, txartelera sartzen ari denean. Martxan dagoen bitartean txartela ateratzen bada, memoria-txartela, gailua eta txartelean gordetako datuak honda daitezke.

1. Hautatu **Menú > Herramientas > Tarjeta de memoria > Opciones > Extraer tarj.mem..**
2. Kendu atzeko karkasa.
3. Sakatu memoria-txartelaren muturra dagokion zirrikitutik ateratzeko.
4. Ipini berriro bateriaren karkasa.

■ Bateria kargatzea

1. Konektatu kargagailu bateragarri bat korrante-hartune batera.
2. Konektatu elikadura-kablea gailura. Bateria erabat agortu bada, baliteke denbora-tarte bat pasatzea kargaren adierazlea mugitzen hasi aurretik.



3. Bateria erabat kargatuta dagoenean, deskonektatu kargagailua gailutik eta, gero, korrante-hartunetik.



Iradokizuna: Nokia kargagailu zahar bateragarriak badituzu, Nokia E50ekin erabil ditzakezu AC-44 kargagailuaren egokigailua kargagailu zaharrari konektatuta. Egokigailua erositako paketeetan dator.

■ Gailua piztea

1. Luze sakatu pizteko tekla.



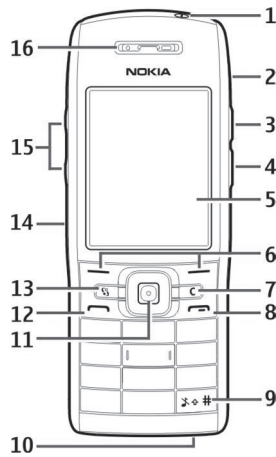
2. Gailuak PIN kode bat edo blokeatze-kode bat eskatzen badizu, sartu kodea eta hautatu **Aceptar**.
3. Gailua lehen aldiz piztean, uneko ordua eta eguna eskatuko dizkizu, baita zein hiritan zauden markatzeko ere. Orduaren modua a.m.tik p.m.ra aldatzeko, joan beherantz. Zure hiriaren izena bilatzeko, sartu hiriaren izenari dagozkion lehen letra. Kontuan izan garrantzitsua dela hiri egokia hautatzea; izan ere, agendako sarrera planifikatuak aldatu egin daitezke hiriz aldatzen bazara eta hiri berria beste ordu-eremu batean badago.



Iradokizuna: gailua piztean, baliteke gailuak SIM txartelaren hornitzailea ezagutzea eta testu-mezuetarako, multimedia-mezuetarako eta GPRSrako doikuntza egokiak automatikoki konfiguratzea. Bestela, jarri harremanetan zerbitzu-hornitzailearekin doikuntza zuzenak egiteko, edo, bestela, erabili **Asist. ajust**.

SIM txartela sartu ez bada edo **Fuera de línea** modua hautatu bada, sarearen mendekoak ez diren telefonoko funtzioak erabil daitezke.

■ Teklak eta piezak



- 1 — Pizteko tekla
 - 2 — Gailuko bozgorailua
 - 3 — Sakatu tekla hori **Guía** edo operadoreak definitutako beste aplikazio bat irekitzeko.
 - 4 — Editatzeko tekla
 - 5 — Pantaila
 - 6 — Hautespren-teklak. Sakatu edozein hautaketa-tekla, pantailan tekla bakoitzaren gainean bistaritzen den funtzioa gauzatzeko.
 - 7 — Ezabatzeko tekla
 - 8 — Deia amaitzeko tekla. Sakatu deia amaitzeko tekla, dei bati uko egiteko, dei aktiboak eta zain dauden deiak amaitzeko, aplikazioak ixteko eta, luze sakatuta, datu-konexioak amaitzeko (GPRS, datu-deia).
 - 9 — Sakatu tekla hori hainbat segundoz, **Silencio** modutik **Normal** modura aldatzeko, eta alderantziz.
 - 10 — Mikrofonoa
 - 11 — Joystick-a. Sakatu joystick-a hautaketa bat egiteko, ezkerrera, eskuinera, gora edo behera joateko, eta pantailan zehar mugitzeko. Joystick-aren argiak dar-dar egiten du, adibidez, dei galdu bat baduzu edo mezu bat jaso baduzu.
 - 12 — Deitzeko tekla
 - 13 — **Menú** tekla. Sakatu **Menú** tekla gailuan instalatutako aplikazioetara sartzeko. Erabiltzailearen eskuliburuan, "hautatu **Menú**" azaltzen denean, tekla hau sakatu behar da.
 - 14 — Infragorrien ataka
 - 15 — Bolumen-teklak
 - 16 — Entzungailua
- Etiketa aurkitzeko, atera bateriaren estalkia eta bateria.

■ Teklatua blokeatzea

Teklatua blokeatuta egon arren, deitu daiteke telefonoan programatutako larrialdi-zenbaki ofizialera.

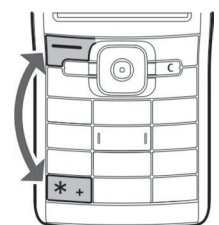
Blokeatu teklatua gailuko teklak nahi gabe ez sakatzeko.

Teklatua deiak egiteko/jasotzeko moduan blokeatzeko, sakatu ezkerreko hautaketa-tekla eta *. Desblokeatzeko, sakatu ezkerreko hautaketa-tekla eta * berriro.



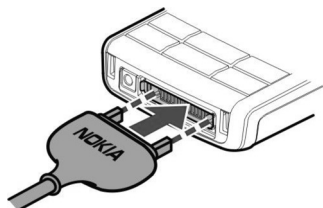
Iradokizuna: teklatua **Menú** aukeran edo irekitako aplikazio batean blokeatzeko, sakatu labur pizteko tekla eta hautatu **Bloquear el teclado**. Desblokeatzeko, sakatu ezkerreko hautaketa-tekla eta *.

Bestalde, gailua deiak egiteko/jasotzeko egoeran blokea dezakezu, blokeatze-kodea erabiliz. Sakatu pizteko tekla, hautatu **Bloquear el teléfono** eta sartu blokeatze-kodea. Telefonoa blokeatzeko aurrez zehaztutako kodea 12345 da. Gailua desblokeatzeko, sakatu ezkerreko hautaketa-tekla, sartu blokeatze-kodea eta sakatu joystick-a.

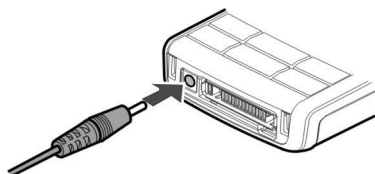


■ Konektoreak

 **Oharra:** entzungailuak erabiltzen badituzu, baliteke kanpoko soinuak ongi ez entzutea. Ez erabili entzungailuak arriskutsua den egoeratan.




EL eramangarrirako eta beste osagarrietarako
Pop-Port konektorea



Bateria-kargagailurako konektorea

■ Antenak

Zure gailuak barne-antena bat du.

 **Oharra:** irrati-uhinen bidezko beste transmisio-gailu batzuekin gertatzen den bezala, telefonoa piztuta dagoenean, ez ukitu antena beharrezkoa ez bada. Gorputzak antena ukitzeak deiaren kalitateari eragiten dio, eta telefonoak funtzionatzeko behar duen potentzia-maila inolako beharrik gabe igoaraz dezake. Telefonoa erabiltzen duzun bitartean antena inguratzen duen eremua ez ukitzeak haren errendimendua eta bateriaren iraupena optimizatzen ditu.




Irudian ikus daiteke ahots-deiak egiteko gailua belarrian erabiltzeko modua.




■ Pantailari buruz

Baliteke pantailan hainbat puntu beltz, kolore edo distiratsu azaltzea. Pantaila-mota horren ezaugarri bereizgarria da. Baliteke pantaila batzuetan pixel edo puntu batzuk beti aktibatuta edo desaktibatuta egotea. Normala da, ez du akatsik.

■ Pantailako adierazleak

 Gailua GSM sare batean erabiltzen ari zara. Ikonoaren aldean dagoen barrak adierazten du zauden tokian sareak zer seinale-intentsitate duen. Zenbat eta barra altuagoa izan, orduan eta intentsitate handiagoa izango du seinaleak.


 Bateriaren karga-maila. Zenbat eta barra altuagoa egon, orduan eta karga handiagoa izango du bateriak.

 **Mensajes aukerako Buzón entrada** karpetan irakurri gabeko mezu bat edo gehiago dituzu.


@ Mezu elektronikoa berri bat jaso duzu urruneko postontzian.
















 Dei galdu bat edo gehiago dituzu.

 Alarma bat aktibatuta dago.

 Isilik modua hautatu duzu, eta gailuak ez du soinurik egingo dei edo mezuren bat jasotzean.

 Bluetooth-a aktibatuta dago.

 Infragorri bidezko konexioa aktibo dago. Adierazlea keinuka badabil, gailua beste gailu batera konektatzen saiatzen ari da edo konexioa galdu egin da.

-  Datu-paketeen konexioa (GPRS) erabil dezakezu.
-  Datu-paketeen konexioa (GPRS) martxan dago.
-  Datu-paketeen konexioa (GPRS) zain dago.
-  Datu-paketeen konexioa (EGPRS) erabil dezakezu.
-  EGPRS konexioa aktibo dago.
-  Datu-paketeen konexioa (EGPRS) zain dago.
-  Gailua PC batera konektatuta dago, USB datu-kable baten bidez.
- 1** eta **2** Bi telefono-linea badaude, zer telefono-linea hautatu den adierazten du (sare-zerbitzua).
-  Dei guztiak beste zenbaki batera desbideratzen dira.
-  EL eramangarri bat dago konektatuta gailura.
-  Esku libreko kit batekin zegoen Bluetooth konexioa galdu egin da.
-  Autorako esku libreko kit bat konektatuta dago gailura.
-  Entzungailuaren egokigailua konektatuta dago gailura.
-  DTS bat dago konektatuta gailura.
-  Gailua sinkronizatzen ari da.
-  Martxan dago deitzeko sakatzea motako konexio bat.

■ Laguntza eta Nokiarekin harremanetan jartzeko informazioa

Ikus www.nokia.com/support gunea edo zure herrialdeko Nokiaren web gunea, eskuliburu honen azken bertsioa eskuratzeko, informazio osagarria irakurtzeko, deskargak egiteko eta Nokiaren produktuekin lotutako zerbitzuak zein diren jakiteko.

Nokiaren produktuak eta zerbitzuak erabiltzeko moduari buruzko informazioa aurkituko duzu web gunean. Bezeroentzako arreta-zerbitzuarekin harremanetan jarri behar izanez gero, sartu www.nokia.com/customer-service gunean, eta kontsultatu Nokiaren harremanetarako zentroen zerrenda.

Mantentze-lanen zerbitzurako, sartu www.nokia.com/repair web orrira; han ikusiko duzu Nokiaren hurbileneko zerbitzu-zentroa non dagoen.

2. Zure gailua

■ Menu tekla eta joystick-a

Gailuaren aplikazioetara sartzeko, sakatu **Menú** tekla deiak egiteko/jasotzeko moduetan. Aplikazio batetik **Menú** aukerara itzultzeko, aplikazioa bigarren mailan irekita utzita, sakatu **Menú** tekla. Luze sakatu **Menú** tekla, aktibatuta dauden aplikazioen zerrenda bistaratzeko eta batetik bestera joateko. Aplikazioak exekutatzan ari badira bigarren mailan, bateria gehiago behar izaten da eta iraupena txikitu egiten da.

Erabiltzailearen eskuliburu honetan, “hautatu **Menú**” azaltzen denean, **Menú** tekla sakatu behar da.

Erabili joystick-a mugitzeko eta hautaketak egiteko. Joystick-arekin gora, behera, ezkerrera edo eskuinera mugi zaitezke **Menú** aukeran edo hainbat aplikazio eta zerrendatan. Bestalde, joystick-arekin aplikazioak eta fitxategiak ireki eta doikuntzak edita ditzakezu.

■ Deiak egiteko/jasotzeko moduak

Gailuak deiak egiteko/jasotzeko bi modu ditu: deiak egiteko/jasotzeko modu aktiboa eta deiak egiteko/jasotzeko modua.

Deiak jasotzeko/egiteko modu aktiboa

Gailua deiak egiteko/jasotzeko moduan dago, gailua piztutakoan eta erabiltzeko prest dagoenean, baina karaktererik sartu edo hautaketarik egin ez denean. Deiak egiteko/jasotzeko modu aktiboan zerbitzu-hornitzaileak eta sare-operadoreak eskaintzen dituen funtzioak ikus ditzakezu, eta hainbat adierazle, adibidez, alarmak eta bizkor sartzeko aplikazioen ikurrak.

Deiak egiteko/jasotzeko modutik zer aplikaziotara sartu nahi duzun hautatzeko, hautatu **Menú** > **Herrams.** > **Ajustes** > **Teléfono** > **Modo en espera** > **Aplicacs, en espera**. Mugitu zuzeneko sarbideko doikuntza batetik bestera, eta sakatu joystick-a.

Joan aplikaziora eta sakatu joystick-a.

Deiak egiteko/jasotzeko oinarrizko modua erabiltzeko, hautatu **Menú** > **Herrams.** > **Ajustes** > **Teléfono** > **Modo en espera** > **M. espera activo** > **Desactivado**.



Irudokizuna: deiak egiteko/jasotzeko modu aktiboan, mezuen karpeta mezua ikus ditzakezu, adibidez, sarrerako postontzikoak edo postontzikoak. Hautatu **Menú** > **Mensajes** > **Opciones** > **Ajustes** > **Otros** eta **Modo en espera activo** moduko karpetak.

Deiak jasotzeko/egiteko modua

Deiak egiteko/jasotzeko moduan, bestelako informazioa izan dezakezu, adibidez, zerbitzu-hornitzailea, ordua eta adierazleak –alarma-adierazleak adibidez–. Joystick-aren zuzeneko sarbide horiek ezin dira erabili deiak egiteko/jasotzeko modu aktiboan, modu horretan alde batetik bestera joateko erabiltzen baita joystick-a.

Zuzeneko sarbideak deiak jasotzeko/egiteko egoeran

Markatutako azken zenbakiak bistaratzeko, sakatu deitzeko tekla. Joan zenbaki edo izen batera, eta sakatu berriro deitzeko tekla zenbaki horretara deitzeko.

Ahots-postontzira deitzeko (sare-zerbitzua), luze sakatu 1.

Agendako informazioa ikusteko, mugitu eskuinerantz.

Testu-mezuak idatzi eta bidaltzeko, mugitu ezkerrera.

Guía irekitzeko, sakatu alboko goiko tekla.

Modua aldatzeko, sakatu labur pizteko tekla, joan hautatu nahi duzun modura eta sakatu joystick-a modua aktibatzeko.

Servicios ireki eta Internetera konektatzeko, luze sakatu 0.

Zuzeneko sarbide horiek aldatzeko, hautatu **Menú** > **Herrams.** > **Ajustes** > **Teléfono** > **Módo en espera**.

■ Menua

Menú abiapuntua da. Hemendik gailuko edo memoria-txarteleko aplikazio guztiak ireki daitezke.

Menuak aplikazioak eta karpetak ditu, eta antzeko aplikazio-taldeak dira. Erabili joystick-a pantailan gora eta behera ibiltzeko.

Instalatzan dituzun aplikazioak, **Instalacs**. karpetan gordetzen dira lehenespenez.

Aplikazio bat irekitzeko, joan aplikaziora eta sakatu joystick-a.

Aplikazioak zerrendan ikusteko, hautatu **Opciones** > **Cambiar de vista** > **lista**. Lauki-sarearen ikuspegira itzultzeko, hautatu **Opciones** > **Cambiar de vista** > **Cuadrícula**.

Aplikazioek eta gordeta dauden datuek memoria-txartelean edo gailuan kontsumitzen duten memoria ikusteko edo memorian zenbat toki libre dagoen ikusteko, hautatu **Opciones > Detalles de memoria**.

Karpeta bat berrantolatzeko, joan mugitu nahi duzun aplikaziora eta hautatu **Opciones > Mover**. Aplikazioaren ondoan, hautaketa-marka bat bistaratzen da. Joan mugitu nahi duzun tokira eta hautatu **Aceptar**.

Aplikazio bat beste karpeta batera mugitzeko, joan mugitu nahi duzun aplikaziora eta hautatu **Opciones > Mover a carpeta**, karpeta berria eta **Aceptar**.

Web-etik aplikazioak deskargatzeko, hautatu **Opciones > Descargas aplicacs..**

Karpeta berri bat sortzeko, hautatu **Opciones > Carpeta nueva**. Ezin duzu beste karpetarik sortu karpeten barnean.

Karpeta berri baten izena aldatzeko, hautatu **Opciones > Renombrar**.



Iradokizuna: irekita dagoen aplikazio batetik beste batera joateko, luze sakatu Menú tekla. Aplikazio batetik bestera joateko leihoa irekiko da, aplikazioak irekita daudela. Joan aplikazio batera eta sakatu joystick-a aplikazio horretara aldatzeko.

■ Zenbait aplikaziotako ekintza komunak

Ekintza hauek hainbat aplikaziotarako balio dute:

Modua aldatzeko edo gailua itzali edo blokeatzeko, sakatu labur pizteko tekla.

Fitxategi bat gordetzeko, hautatu **Opciones > Guardar**. Gordetzeko hainbat aukera daude, erabiltzen duzun aplikazioaren arabera.

Fitxategi bat bidaltzeko, hautatu **Opciones > Enviar**. Fitxategi bat hainbat eratarata bidal dezakezu: mezu elektronikoa edo multimedia-mezu batean, edo infragorri edo Bluetooth bidez.

Kopiatzeko, luze sakatu editatzeko tekla eta hautatu testua joystick-arekin. Luze sakatu editatzeko tekla eta hautatu **Copiar**. Itsasteko, joan testua itsatsi nahi duzun tokira, luze sakatu editatzeko tekla eta hautatu **Pegar**.

Fitxategi bat ezabatzeko, sakatu ezabatzeko tekla edo hautatu **Opciones > Borrar**.

Elementuak hautatzeko –mezuak, fitxategiak, kontaktuak eta abar–, joan gora, behera, ezkerredera edo eskuinera, eta hautatu nahi duzun elementua nabarmentzeko. Hautatu **Opciones > Marcar/Anul. Marcar > Marcar** elementu bat hautatzeko edo **Opciones > Marcar/Anul. Marcar > Marcar todo** elementu guztiak hautatzeko.



Iradokizuna: ia elementu guztiak hautatzeko, hautatu **Opciones > Marcar/Anul. Marcar > Marcar todo**, gero, nahi ez dituzun elementuak eta **Opciones > Marcar/Anul. Marcar > Anular marcar**.

Objektu bat hautatzeko –adibidez, dokumentu bateko fitxategi erantsia–, joan objektura, alboan markagailu laukiak azal daitezen.

■ Gailuan bilatzea

Informazioa bila dezakezu kontaktuetan, oharretan, agendako hitzorduetan, zereginen oharretan, mezu elektronikoen eta testu-mezuetan. Bestalde, fitxategi-izenaren arabera bila ditzakezu fitxategiak gailuaren memorian eta memoria-txartelean.

Hautatu **Menú > Ofic. > Busc. disp.**

Aukeratu zer eduki-mota bilatu nahi duzun. Aukeraketa kentzeko, errepikatu. Bilaketan eduki-mota guztiak sartzeko, hautatu **Todos**. Idatzi bilaketaren hitz gakoak edo lehenbiziko letrak bakarrik. Hautatu **Buscar**.



Iradokizuna: karaktere komodinekin elementuak errazago bila ditzakezu. Bilaketako hitz gakoan, erabili “?” karaktere bat ordeztzeko, eta “*” karaktererik ordeztu nahi ez baduzu edo karaktere gehiago ordeztu nahi badituzu.

Bilaketan bi hitz sartzeko, bereizi zuriune batez. Bi hitz gakoak dituzten elementuak bakarrik bistaratuko dira.

Esaldi oso bat bere horretan aurkitzeko, idatzi esaldia komatxo artean. Aurreko bilaketak ikusteko, hautatu **Opciones > Resultados anteriores**.

■ Testua idaztea


Ohiko bidea erabilita testua idaztea

Abc pantailaren goiko eskuineko aldean azaltzen da, testua idazteko ohiko metodoa erabiltzen denean.

ABC eta **abc** azaltzen dira letra larriak edo letra xeheak hautatzean. **Abc** moduarekin, esaldiko lehen letra larria izango da, eta, gainerakoak, automatikoki letra xehez idatziko dira. **123** ikurrak zenbakizko modua adierazten du.

- Sakatu zenbaki-tekla bat, **1** teklatik **9** teklara, behin eta berriro nahi duzun karakterea agertu arte. Zenbaki-teklen gainean marraztuta dauden karaktereak baino gehiago daude aukeran tekla bakoitzean.
- Zenbaki bat sartzeko, luze sakatu zenbaki-tekla.
- Zenbakizko modutik testu modura aldatzeko, eta alderantziz, luze sakatu #.
- Hurrengo letra sartu berri duzun tekla berean badago, itxaron kurtsorea agertu arte, eta, ondoren, idatzi letra.
- Karaktereak ezabatzeko, sakatu ezabatzeko tekla. Luze sakatu ezabatzeko tekla, zenbait karaktere ezabatu nahi badituzu.
- Ohiko puntuazio-ikurrak erabiltzeko, sakatu 1 tekla. Sakatu 1 hainbat aldiz, behar duzun puntuazio-ikurrera iritsi arte. Sakatu * karaktere berezien zerrenda bat irekitzeko. Erabili joystick-a zerrenda ikusteko eta karaktere bat hautatzeko.
- Tarte bat sartzeko, sakatu 0. Kurtsorea hurrengo lerroan ipintzeko, sakatu 0 hiru aldiz.
- Letra larritik xehera aldatzeko, eta alderantziz, sakatu #.

Testu prediktiboarekin idaztea

1. Testu prediktiboaren aukera aktibatzeko, sakatu editatzeko tekla eta hautatu **Activar texto predictivo**. Horrela, testua sartzeko modu prediktiboa aktibatuko da gailuaren editore guztietan.  adierazlea pantailaren goiko eskuineko aldean azaltzen da, testua idazteko metodo prediktiboa erabiltzen denean.
2. Hitz bat idazteko, sakatu **2 - 9** zenbaki-teklak. Behin bakarrik sakatu tekla bakoitza letra bakoitzerako.
3. Hitz idatzitakoan, zuzena bada, berretsi, joan eskuinera edo sakatu 0 zuriune bat sartzeko.
Hitz zuzena ez bada, sakatu * hainbat aldiz, sartutakoarekin bat egiten duten hiztegiko hitzak banan-banan ikusteko.
Hitzaren ondoren ‘?’ karakterea bistaratzen bada, esan nahi du hitza ez dagoela hiztegian. Hitz bat hiztegian sartzeko, sakatu **Escribir**, idatzi hitza (32 letra gehienez) testua idazteko ohiko modua erabilita, eta sakatu **Aceptar**. Hitz hori hiztegian gehituko da. Hiztegia beteta dagoenean, hitz berriak zaharren ordeztuko dira pixkanaka.
4. Hasi hurrengo hitza idazten.



Iradokizuna: testu prediktiboa sartzeko metodoa aktibatzeko edo desaktibatzeko, sakatu ... bitan azkar-azkar.

Idatzi hitz konposatu baten lehen erdia, eta, berresteko, mugitu eskuinera. Idatzi hitz konposatuaren bigarren zatia. Hitz amaitzeko, sakatu 0 zuriune bat sartzeko.

Gailuko editore guztietan testu prediktiboa sartzeko aukera desaktibatzeko, sakatu editatzeko tekla eta hautatu **Texto predictivo > Desactivar**.

Testua arbelean kopiatzea

1. Letrak eta hitzak hautatzeko, luze sakatu editatzeko tekla. Aldi berean, hautatu kopiatu nahi duzun hitza, esaldia edo testu-lerroa nabarmentzeko. Aukeratutakoa mugitu ahala, testua nabarmendu egiten da.
2. Testua arbelean kopiatzeko, luze sakatu editatzeko tekla eta hautatu **Copiar**. Dokumentu batean sartzeko, luze sakatu editatzeko tekla eta hautatu **Pegar**.

■ Idazteko hizkuntza aldatzea

Testua idaztean, idazteko hizkuntza alda dezakezu. Adibidez, 6 tekla behin eta berriro sakatzen baduzu karaktere jakin bat erabiltzeko, idazteko hizkuntza aldatzean, beste karaktere batzuk lortuko dituzu, beste ordena batean.

Testu bat idazten baduzu alfabeto latindarrak erabili gabe eta karaktere latindarrak idatzi nahi badituzu, adibidez, mezu elektronikoetan edo Interneteko helbideetan, idazteko hizkuntza aldatu beharko duzu. Idazteko hizkuntza aldatzeko, sakatu editatzeko tekla, hautatu **Idioma de escritura** eta karaktere latindarrak erabiltzen dituen hizkuntza bat.

■ Bolumenaren kontrola



Oharra: bozgorailua erabiltzen duzunean, ez jarri telefonoa belarri ondoan, bolumena altuegia izan liteke eta.

Dei batean bolumena doitzeko, sakatu bolumen-teklak.

Bozgorailua erabiltzean bolumena doitzeko, sakatu bolumen-teklak.

■ Moduak



Oharra: gailua lineatik kanpo dagoenean, ezin da deirik egin ez jaso, ez sare-estaldura izan behar duten funtzioak erabili ere. Nolanahi ere, larrialdiko deiak egiteko zenbaki ofizialera deitu daiteke. Deiak egiteko, lehenbizi telefonoaren funtzioa aktibatu behar duzu profilak aldatuz. Gailua blokeatuta badago, markatu blokeatze-kodea.

Hautatu **Menú > Herramientas > Modos**.

Dei-seinaleak, abisu-tonuak eta gailuaren beste tonu batzuk doitu eta pertsonalizatu daitezke, hainbat gertakizun, ingurune edo deitaldetarako.

Modu bat pertsonalizatzeko, joan zerrendako modu batera eta hautatu **Opciones > Personalizar**.

Definitu doikuntza hauek:

- **Señal de llamada** — Hautatu zerrendako dei-seinale bat edo hautatu **Descargas tonos** gogokoen zerrenda bat duen gogokoen karpeta bat ireki eta nabigatzailea erabiliz tonuak deskargatzeko. Hautatutako tonua entzuteko, hautatu **Reproducir**. Bi telefono-linea erabiltzen ari bazara, dei-seinale bat ezar dezakezu linea bakoitzeko.
- **Decir nombre llaman.** — Aktibatu Ozen irakurtzea (Leer en voz alta) dei-seinalearen funtzioa. Kontaktuen zerrendako batek deitzen badizu, gailuak dei-seinale bat egingo du; seinale hori kontaktuaren izenaren eta hautatutako dei-seinalearen konbinazio bat izango da.
- **Tipo de señal** — Aukeratu dei-seinale mota.
- **Volumen de señal** — Hautatu dei-seinalearen bolumena.
- **Tono aviso mensaje** — Jasotako testu-mezuatarako tonu bat.
- **Tono aviso de correo** — Jasotako mezu elektronikotarako tonu bat.
- **Aviso por vibración** — Hautatu deiak jasotzean telefonoak dar-dar egitea nahi duzun.
- **Tonos del teclado** — Doitu gailuaren teklatu-tonuen bolumena.
- **Tonos de aviso** — Aktibatu edo desaktibatu ohar-tonuak.
- **Aviso para** — Gailua konfiguratu dezakezu hautatutako kontaktu-talde bateko telefono-zenbakietatik deitzen dutenean baino ez jotzeko. Taldetik kanpoko beste pertsonen telefono-deiek ohar isila izango dute.
- **Nombre del modo** — Izen bat esle diezaiokezu modu berri bati edo lehendik zegoen modu bati izena alda diezaiokezu. Ezin da aldatu **Normal** eta **Fuera de línea** moduen izena.

Fuera de línea moduak ez dio uzten gailuari ustekabean pizten, mezuak bidaltzen edo jasotzen edo Bluetooth-a erabiltzen; halaber, irekita dauden Interneteko konexioak ixten ditu, modua hautatzen denean.

Modu bat aldatzeko, joan zerrendako profil batera eta hautatu **Opciones > Activar**.

Modu berri bat sortzeko, hautatu **Opciones > Crear nuevo** eta definitu doikuntzak.

Dei-seinaleak hautatzea

Dei-seinale bat definitzeko, joan modu batera eta hautatu **Opciones > Personalizar > Señal de llamada**. Hautatu zerrendako dei-seinale bat edo hautatu **Descargas tonos** gogokoen zerrenda bat duen gogokoen karpeta bat ireki eta nabigatzailea erabiliz tonuak deskargatzeko. Deskargatutako tonuak **Galería** aukeran gordetzen dira.

Hautatutako kontaktu-talde baten dei-seinalea erreproduzitzeko, joan modu batera, hautatu **Opciones > Personalizar > Aviso para** eta hautatu nahi duzun taldea. Taldetik kanpoko beste pertsonen telefono-deiek ohar isila izango dute.

Mezu-tonu bat bilatzeko, joan modu batera eta hautatu **Opciones > Personalizar > Tono aviso mensaje**.

Hautatutako tonua entzuteko, hautatu tonua zerrendan eta itxaron erreproduzitu arte.

Ekipamendu-doikuntzak aldatzea

Joan ekipamendu batera eta hautatu **Opciones > Abrir**.

Aldatu ekipamenduarentzat aurrez zehaztutako modua.

Ekipamendu-doikuntzak aldatzeko, hautatu ekipamendu bat eta **Opciones > Abrir**.

■ Gaiak

Hautatu **Menú > Herramientas > Temas**.

Temas aukerarekin, gailuko pantailaren itxura alda dezakezu. Adibidez, hondoko irudia eta pantailako koloreak alda ditzakezu.

Informazio gehiago izateko, kontsultatu web orrian dagoen erabiltzailearen eskuliburu zabalagoa.

Pantailaren itxura aldatzeko, nabarmendu erabili nahi duzun gaia eta hautatu **Opciones > Aplicar**.

Gai bat editatzeko, nabarmendu zer gai editatu nahi duzun eta hautatu **Opciones > Editar**. Hautatu **Papel tapiz** deiak egiteko/jasotzeko moduetan hondoko irudia aldatzeko; bestela, hautatu **Ahorro de energía**, energia aurrezteko modu gisa testu bat edo eguna eta ordua erabiltzeko, denbora jakin batean tekларik sakatzen ez denean bistaratzeko.

Gaiak deskargatzeko, gailuarekin bateragarriak diren Interneteko iturrietatik gaiak deskargatzeko sare-konexioa ezarri behar duzu.

Gai bat deskargatzeko, hautatu **Descarga temas**. Sartu gaia deskargatu nahi duzun esteka. Gaia deskargatutakoan, aurrebista ikusi, aktibatu edo aldatzeko aukera izango duzu.

Gai baten aurrebista lortzeko, joan bistaratu nahi duzun aurrebistaren gaira eta hautatu **Opciones > Vista previa**. Gai berria erabiltzen hasteko, hautatu **Aplicar**.

■ Edukiak gailu batetik bestera transferitzea

Nokia gailu bateragarri batetik Nokia E50era transferi ditzakezu edukiak (adibidez, kontaktuak), Bluetooth konexioaren edo infragorrien bidez. Transferi daitezkeen eduki-mota gailuaren modeloaren arabera da. Beste gailuak sinkronizazioa onartzen badu, datuak sinkroniza daitezke gailu horren eta Nokia E50en artean.

Datuak Bluetooth edo infragorri bidez transferitzea

Gailu bateragarri batetik datu-transferentzia hasteko, hautatu **Menú > Herrams. > Transfer..**

Bluetooth konektagarritasuna

1. Informazioaren ikuspegian, hautatu **Continuar**.
2. Hautatu **Vía Bluetooth**. Bi gailuek hautatutako konexio-mota onartu behar dute.
3. Aktibatu Bluetooth-a beste gailuan, eta, hautatu **Continuar** Nokia E50ean, Bluetooth konexioa aktibatuta dagoela gailuak bilatzen hasteko.
4. Hautatu **Parar** Nokia E50 gailuan, beste gailua aurkitutakoan.
5. Hautatu beste gailua zerrendan. Nokia E50ean pasahitza (1-16 digitukoa) sartzeko eskatuko dizu. Pasahitza behin bakarrik erabiltzen da, egingo den konexioa berresteko.
6. Sartu kodea Nokia E50ean eta hautatu **Aceptar**. Sartu pasahitza beste gailuan eta hautatu **Aceptar**. Hala, gailuak lotuta geratuko dira. **Ikus ‘Gailuak lotzea’, 55. or.**

Gailuaren modelo batzuetan, **Transferir datos** aplikazioa beste gailura bidaltzen da mezu gisa. **Transferir datos** aplikazioa beste gailuan instalatzeko, ireki mezua eta egin pantailako jarraibideetako urratsak.

7. Nokia E50ean, hautatu zer transferitu nahi duzun beste gailutik eta hautatu **Aceptar**.

Infragorri bidezko konexioa

1. Informazioaren ikuspegian, hautatu **Continuar**.
2. Hautatu **Vía infrarrojos**. Bi gailuek hautatutako konexio-mota onartu behar dute.
3. Konektatu bi gailuak. **Véase “Infrarrojos”, p. 56.**
4. Nokia E50ean, hautatu zer transferitu nahi duzun beste gailutik eta hautatu **Aceptar**.

Edukia beste gailuaren memoriatik kopiatzen da, gailuan dagokion kokalekura. Kopiaren iraupena transferitu nahi den datu-kopuruaren arabera da. Kopia bertan behera utzi eta beste une batean jarraitzeko aukera ere baduzu.

Datuak transferitzeko urratsak aldatu egin daitezke gailuaren arabera, baita datu-transferentzia eten egin bada ere. Transferi daitezkeen elementuak beste gailuaren arabera dira.

Datuak beste gailu batekin sinkronizatzea

Lehen ere datuak Nokia E50era transferitu badituzu eta beste gailuak sinkronizatzeke aukera ematen badu, **Transfer.** aukera erabil dezakezu bi gailuak eguneratuta izateko.

1. Hautatu **Teléfonos** eta sakatu joystick-a.
2. Joan datuak transferitzeko erabili duzun gailura eta sakatu joystick-a.
3. Hautatu **Sincronizar** eta sakatu joystick-a. Gailuak sinkronizatzen hasiko dira datuak lehen aldiz transferitu zenituen konexio-mota bera erabiliz. Lehenengo datu-transferentzia horretan hautatutako datuak bakarrik sinkronizatuko dira.

Datu-transferentziaren eta sinkronizazioaren doikuntzak aldatzeko, hautatu **Sincronizar**, joan gailu batera, sakatu joystick-a eta hautatu **Editar**.

■ Memoria

Datuak gordetzeko edo aplikazioak instalatzeko, bi memoria-mota dituzu: gailuaren memoria eta memoria erauzgarria.

Gailuaren memoria

Gailuaren memoria memoria dinamikoko pila bat da, eta hainbat aplikaziok partekatzen dute. Barneko memoria-kantitatea aldatu egiten da, baina ezin da handitu fabrikako doikuntza handiena. Gailuan gordetako datuek –adibidez, software aplikazioak, irudiak eta musika– gailuaren memoria erabiltzen dute.

Memoria erauzgarria

Memoria erauzgarriarekin datuak gailutik kanpo gorde daitezke, adibidez, SIM txartelean edo memoria-txartelean. SIM txartel batek bestelako informazioa gordetzen du, telefono-aurkibideari eta sare-operadoreari buruzko informazioa, esate baterako. Memoria-txartelak software-aplikazioak, irudiak, musika, kontaktuak, testua eta bestelako datu elektronikoak gailutik kanpo gordetzeko balio du. Ahalmen handiko memoria-txartelak daude.

Memoriaren xehetasunak

Hautatu **Menú** eta **Opciones** > **Detalles de memoria** eta **Memoria telef.**, edo, bestela, **Tarj. memoria**.

Une bakoitzean ikus dezakezu zenbat memoria erabili den, zenbat dagoen libre eta zenbat memoria kontsumitzen duen datu-mota bakoitzak. Adibidez, posta elektronikoak, testu-dokumentuek edo agendako hitzorduek zenbat memoria kontsumitzen duten ikus dezakezu.



Iradokizuna: nahikoa memoria izateko, noizean behin datuak ezabatu edo memoria-txartel batera edo PC batera transferitu behar dituzu.

Memoria-txartela

Nokia gailuan FAT16 eta FAT32 fitxategi-sistemak erabil daitezke memoria-txarteletarako. Beste gailu baten memoria-txartela erabiltzen baduzu edo Nokia gailuaren memoria-txartelaren bateragarritasuna egiaztatu nahi baduzu, gailua erabili beharko duzu txartela formateatzeko. Nolanahi ere, kontuan izan memoria-txartelaren datu guztiak behin betiko ezabatzen direla formateatzean.

Memoria-txartelean gailuaren memoriako informazioaren segurtasun-kopiak maiz egitea komeni da. Gero, informazio hori berriz ezar daiteke gailuan. Gailuaren memoriako informazioaren segurtasun-kopia memoria-txartelean egiteko, hautatu **Menú** > **Herramientas** > **Tarjeta de memoria** > **Opciones** > **Copia seg. mem. tel.** Memoria-txarteleko informazioa gailuaren memorian leheneratzeko, hautatu **Menú** > **Herramientas** > **Tarjeta de memoria** > **Opciones** > **Restaurar de tarj.**

Ez kendu memoria-txartela erabiltzen ari denean. Martxan dagoen bitartean txartela ateratzen bada, memoria-txartela, gailua eta txartelean gordetako datuak honda daitezke.

Gailuan ezin baduzu memoria-txartelik erabili, baliteke memoria-txartel mota egokia ez izatea, zure gailurako formateatuta ez egotea edo txartelak fitxategi-sistema bat hondatuta izatea.



Iradokizuna: memoria-txartel bat sartu edo atera dezakezu, bateria kendu eta gailua itzali gabe.

MicroSD

Erabili bakarrik Nokiak gailu honetarako onartutako microSD txartelak. Memoria-txarteletarako sektorean onartutako estandarrek erabiltzen ditu Nokiak; dena dela, baliteke gainerako markak ongi ez funtzionatzea edo gailuarekin erabat bateraezinak izatea.

Gailu honek microSD memoria-txartel bat erabiltzen du.

Beste gailu batzuekin erabil daitekeela bermatzeko, gailu honekin bateragarriak diren microSD txartelak baino ez erabili. Galdetu microSD txartel baten bateragarritasunari buruz txartel-fabrikatzaileari edo -hornitzaileari. Baliteke microSD txartelak ez diren beste memoria-txartel batzuk bateragarriak ez izatea gailu honekin. Bateragarria ez den memoria-txartela erabiliz gero, txartela eta gailua hondatu egin daitezke eta txartelean gordetako datuak ere aldatu egin daitezke. Ez utzi memoria-txartelak haurren eskueran.



Memoria-txartelak erabiltzea

Hautatu **Menú** > **Herramientas** > **Tarj. memoria** > **Opciones** eta aukera hauetako bat:

- **Extraer tarj. mem.** — Atera memoria-txartela kontuz.
- **Copia seg. mem. tel.** — Egin informazio garrantzitsuen (adibidez, agendako eta telefono-aurkibideko sarrerak) segurtasun-kopia memoria-txartelean.
- **Restaurar de tarj.** — Itzuli memoria-txartelaren segurtasun-kopia gailura.
- **Format. tarj. mem.** — Formateatu memoria-txartel bat gailuarentzat.
- **Nombre tarj. mem.** — Aldatu memoria-txartelaren izena.
- **Fijar contraseña** — Pasahitza sortu memoria-txartelarentzat.
- **Detalles de memoria** — Kontrolatu aplikazioen eta datuen memoria-kontsumoa.

Memoria-txartelak formateatzea

Memoria-txartel bat formateatzean, txarteleko datu guztiak galdu egiten dira behin betiko. Galdetu hornitzaileari memoria-txartela erabili baino lehen formateatu behar duzun. Memoria-txartel bat formateatzeko, hautatu **Opciones > Format. tarj. mem.** Formateatzeko prozesua amaitutakoan, idatzi izena memoria-txartelarentzat.

Memoria-txartelen segurtasuna

Memoria-txartel bat pasahitz bidez babestu dezakezu, baimenik gabe erabil ez dezaten. Pasahitz bat definitzeko, hautatu **Opciones > Fijar contraseña**. Pasahitzak gehienez zortzi karaktere izan behar ditu, eta letra larriak eta xeheak bereizten ditu. Pasahitza gailuan gordetzen da. Ez duzu berriz sartu beharrik izango memoria-txartela gailu berean erabiltzen duzun bitartean. Memoria-txartela beste gailu batean erabiltzen baduzu, pasahitza idazteko eskatuko dizu. Memoria-txartel guztiak ezin dira babestu pasahitzarekin.

Memoria-txartelaren pasahitza ezabatzeke, hautatu **Opciones > Eliminar contraseña**. Pasahitza ezabatzean, memoria-txartelaren datuak ez dira babestuta egongo baimenik gabe erabil ez daitezten.

Memoria-txartelak desblokeatzea

Blokeatutako memoria-txartel bat irekitzeko, hautatu **Opciones > Desbloq. tarj. mem**. Idatzi pasahitza.

■ Laguntza eta tutoretza

Gailua erabili bitartean zalantzak argitzeko aukera duzu, une horretan erabiltzailearen eskuliburua eskura ez izanda ere; izan ere, zeregin baten laguntza espezifikoa eta tutoretza bat ditu gailuak.



Iradokizuna: zeregin baten laguntza espezifikoarene bidez, jarraibideak ikus ditzakezu **Opciones** zerrendetatik.

Gailuaren laguntza

Irekita dagoen aplikazioaren uneko ikuspegiaren jarraibideak irakurtzeko, hautatu **Opciones > Ayuda**.



Iradokizuna: halaber, **Menú > Herramientas > Ayuda** hauta ditzakezu laguntzako gaiak ikusteko eta bilaketak egiteko.

Ayuda aukeran, behar dituzun jarraibideei dagozkien kategoriak hauta ditzakezu. Joan categoria batera, adibidez, Mensajes, eta sakatu joystick-a jarraibideak (laguntza-gaiak) ikusteko. Gaia irakurtzean, joan ezkerrera edo eskuinera, categoria horretako gainerako gaiak ikusteko.

Jarraibideak irakurtzen ari zarenean, luze sakatu Menu-tekla, bigarren mailan irekita dagoen aplikazioaren laguntzara igarotzeko.

Tutoretza

Tutoretzak gailuari buruzko informazioa ematen dizu, eta nola erabili erakusten dizu.

Menutik tutoretzara sartzeko, hautatu **Menú > Herramientas > Tutorial** eta ireki ikusi nahi duzun atala.

■ Nokia PC Suite

Nokia PC Suite CD-ROMetik edo web-etik instala dezakezu. Nokia PC Suite Windows 2000 eta Windows XP-rekin erabili daiteke bakarrik. Nokia PC Suite-rekin hainbat funtzio ditu gailuak: segurtasun-kopiak egitea, gailua ordenagailu bateragarri batekin sinkronizatzea, fitxategiak gailutik ordenagailu bateragarri batera aldatzea eta gailua modem gisa erabiltzea.

3. Ahots-deiak eta -aplikazioak

Gailua blokeatuta egon arren, deitu daiteke telefonoan programatutako larrialdi-zenbaki ofizialera.

■ Deiak egitea

Lineatik kanpoko moduan, baliteke blokeatze-kodea sartu behar izatea eta gailua deitzeko modura aldatu behar izatea deitu baino lehen (larrialdietako zenbakietara egiten diren deiak barne).

Deiak egin eta jasotzeko, gailuak piztuta egon behar du, SIM txartela jarrita, eta estaldura-eremu batean egon behar du erabiltzaileak. Sartu telefono-zenbakia, area-kode eta guzti, eta sakatu deitzeko tekla. Okerreko karaktere bat sartzen baduzu, sakatu ezabatzeko tekla.



Iradokizuna: Nazioarteko deiak egiteko, sakatu * bitan + karakterea gehitzeko (horren bidez, nazioarteko sarbide-kodea sartzen da), eta sartu herrialdeko kodea, area-kodea (ez jarri hasierako 0, hala badagokio) eta telefono-zenbakia.

Deia amaitzeko edo dei-saiakera bertan behera uzteko, sakatu deia amaitzeko tekla.

Gordeta dauden kontaktuak erabiliz dei bat egiteko, sakatu **Guía** deiak egiteko/jasotzeko moduan. Sartu izeneko lehenbiziko letrak, joan izenera eta sakatu deitzeko tekla. **Ikus 'Telefono-aurkibidea', 29. or.**

Sakatu deitzeko tekla, deitu duzun edo deitzen saiatu zaren azken 20 zenbakiak ikusteko. Joan nahi duzun zenbakiraino edo izeneraino, eta sakatu deitzeko tekla zenbakia markatzeko. **Ikus 'Erregistroa', 23. or.**

Erabili bolumen-teklak dei batean bolumena deitzeko.

Deiak egiteko/jasotzeko moduan ahots-postontzira deitzeko (sare-zerbitzua), luze sakatu 1 tekla edo, bestela, sakatu 1 tekla eta, gero, deitzeko tekla.

■ Markaketa bizkorra

Markaketa bizkorrarekin, dei bat egin daiteke tekla numerikoa luze sakatuta.

Markaketa bizkorra egin baino lehen, hautatu **Menú > Herrams. > Ajustes > Llamada > Marcación rápida > Activada.**

Telefono-zenbaki bati zenbakizko tekla bat esleitzeko, hautatu **Menú > Herrams. > Marcación rápida.** Joan zenbakizko teklara (2tik 9ra) pantailan eta hautatu **Opciones > Asignar.** Hautatu zenbakia **Guía** direktoriotik.

Zenbakizko tekla bati esleitutako telefono-zenbakia ezabatzeko, joan markaketa bizkorreko teklara eta hautatu **Opciones > Eliminar.** Zenbakizko tekla bati esleitutako telefono-zenbakia aldatzeko, joan markaketa bizkorreko teklara eta hautatu **Opciones > Cambiar.**

■ Deiei erantzutea



Oharra: zerbitzu-hornitzailearen deien eta zerbitzuen benetako faktura aldatu egin daiteke sarearen ezaugarrien, fakturazioen biribiltzeen, zergen eta abarren ondorioz.

Dei bati erantzuteko, sakatu deitzeko tekla.

Deiari uko egiteko, sakatu deia amaitzeko tekla.

Dei bat erantzun beharrean seinalea isilarazteko, hautatu **Silenciar.**

Dei batean beste dei bati erantzuteko, **Llamada en espera** funtzioa aktibatuta dagoenean, sakatu deitzeko tekla. Lehen deia atxikiko da. Aktibo dagoen deia amaitzeko, sakatu deia amaitzeko tekla.

■ Hitz egiten ari zarenean dituzun aukerak

Hautatu **Opciones** hitz egiten ari zarela aukera hauetan sartzeko:

- **Silenciar micrófono** — Aktibatuta dagoen elkarrizketa entzun dezakezu, baina gainerako solaskideek ezin dizute entzun.
- **Micrófono** — Deiaren beste solaskideek berriz entzungo dizute.
- **Excluir** — Solaskide bat dei aktibotik kentzeko balio du.
- **Finaliz. llam. activa** — Dei aktiboa amaitzen du.
- **Menú** — Gailuaren aplikazioen menua ikusteko balio du.
- **Retener** — Dei aktiboa zain jartzen du.
- **Recuperar** — Dei aktiboarekin konektatzen da berriro.

- **Llamada nueva** — Dei batean beste dei bat onartzeko, multikonferentzia-funtzioa erabiltzerik badago (sare-zerbitzua).
 - **Responder** — Dei aktibo batean sarrerako dei bati erantzuteko, **Llamada en espera** aukera aktibatuta badago.
 - **Rechazar** — Dei aktibo batean sarrerako dei bat ez onartzeko, **Llamada en espera** aukera aktibatuta badago.
 - **Bloquear el teclado** — Dei batean, gailuaren teklatura blokeatzeko.
 - **Multiconferencia** — Multikonferentzia batean dei aktibo bat eta atxikitako dei bat konbinatzeko (sare-zerbitzua).
 - **Privada** — Multikonferentzia batean hautatutako solaskide batekin pribatua hiz egiteko (sare-zerbitzua).
 - **Cambiar** — Dei aktibo bat eta atxikitako dei bat txandakatzeko (sare-zerbitzua).
 - **Enviar DTMF** — DTMF (tonu biko multimaiztasuna) tonu-kateak bidaltzeko, adibidez, pasahitzak. Sartu DTMF katea, edo bilatu **Guía** aurkibidean eta hautatu **DTMF**.
 - **Transferir** — Atxikitako deiak dei aktiboekin konektatzeko eta deitik deskonektatzeko (sare-zerbitzua)
- Gerta liteke aukera desberdinak izatea.

■ Deiak desbideratzea

Hautatu **Menú > Herrams. > Ajustes > Desvíos**.

Desbideratu sarrerako deiak ahots-postontzira edo beste telefono-zenbaki batera. Informazio gehiago lortzeko, jarri harremanetan zure zerbitzu-hornitzailearekin.

1. Hautatu dei-motaren aukera hauetako bat:
 - **Llamadas de voz** — Sarrerako ahots-deiak.
 - **Llamadas de datos** — Sarrerako datu-deiak.
 - **Llamadas de fax** — Sarrerako fax-deiak.
2. Hautatu deiak desbideratzeko aukera hauetako bat:
 - **Todas llamadas voz, Todas llams. datos** edo **Todas llamadas fax**. — Sarrerako ahots-, datu-, fax- eta fax-dei guztiak desbideratzen ditu.
 - **Si está ocupado** — Sarrerako deiak desbideratzen ditu, dei bat aktibo dagoenean.
 - **Si no responde** — Sarrerako deiak desbideratzen ditu, gailua denbora-tarte jakin batean joka aritu ondoren. Definitu zenbat denboraz jo behar duen gailuak deia desbideratu aurretik, **Tº retardo**: eremuan.
 - **Si fuera cobertura** — Deiak desbideratzen ditu, gailua itzalita edo estalduratik kanpo badago.
 - **Si no está disponible** — Azken hiru doikuntzak aktibatzen ditu aldi berean. Aukera honekin, deiak desbideratu egiten dira gailua okupatuta badago, erantzuten ez bada edo estalduratik kanpo badago.
3. Hautatu **Activar**.
Desbideratze-egoera egiaztatzeko, joan desbideratze-aukerara eta hautatu **Opciones > Verificar estado**.
Deiak desbideratzearen funtzioa desaktibatzeko, joan desbideratze-aukerara eta hautatu **Opciones > Cancelar**.

■ Murrizketak

Deiak blokeatzeko eta desbideratzeko funtzioak ezin dira aldi berean aktibatuta egon.

Deiak blokeatuta daudenean, larrialdietarako zenbaki jakinetara dei daiteke.

Hautatu **Menú > Herrams. > Ajustes > Restricciones**.

Gailuarekin egin daitezkeen edo jaso daitezkeen deiak murriz daitezke (sare-zerbitzua). Doikuntzak aldatzeko, hornitzaileak murrizketa-pasahitz bat eman behar dizu. Dei-murrizketak dei guztiei eragiten die, baita datuenei ere.

Deiak murrizteko, hautatu **Restricción celulares** eta hautatu aukera hauetako bat:

- **Llamadas salientes** — Ezin da ahots-deirik egin gailuarekin.
- **Llamadas entrantes** — Sarrerako deiak murrizten ditu.
- **Llams. internac.** — Ezin da atzerrirako deirik egin.
- **Llams. entr. extranj.** — Sarrerako deiak mugatzen ditu zure herrialdetik kanpo zaudenean.
- **Llamadas internac. salvo a país propio** — Ezin da atzerrirako deirik egin, baina zure herrialderako deiak egin daitezke.

Ahots-deien murrizketen egoera egiaztatzeko, joan murrizketa-aukerara eta hautatu **Opciones > Verificar estado**.

Ahots-deien murrizketa guztiak ezeztatzeko, joan murrizketa-aukera batera eta hautatu **Opciones > Cancel. todas restr.**

■ DTMF tonuak bidaltzea

Tonu biko multimaiztasun-tonuak (DTMF) bidal ditzakezu dei aktibo batean, ahots-postontzia edo bestelako telefono-zerbitzu automatizatuak kontrolatzeko.

DTMF tonuen segida bat bidaltzeko, deitu eta itxaron solaskideak erantzun arte. Hautatu **Menú > Opciones > Enviar DTMF**. Idatzi DTMF tonu-segida edo hautatu aurrez definitutako segida bat.

Kontaktu-txartelera DTMF tonuen segidak eransteko, hautatu **Menú > Guía**. Ireki kontaktu bat eta hautatu **Opciones > Editar > Opciones > Añadir detalle > DTMF**. Sartu tonu-segida. Sakatu * hiru aldiz p sartzeko, DTMF tonuen aurretik edo tonuen artean bi segundoko etenaldia. Hautatu **Hecho**. Gailua DTMF tonuak bidaltzeko konfiguratu nahi baduzu, dei batean **Enviar DTMF** hautatutakoan, sakatu * lau aldiz w sartzeko.

■ Erregistroa

Hautatu **Menú > Registro**.

Registro aukeran, gailuaren komunikazio-historiari buruzko informazioa ikus dezakezu.

Azken ahots-deiak, horien gutxi gorabeherako iraupena eta datu-paketeen konexioak ikusteko, hautatu **Últimas llam., Duración llam.** edo **Paquetes datos** eta sakatu joystick-a.

Gertakizunak motaren edo helbidearen arabera ordenatzeko, joan eskuinera eta hautatu **Opciones > Filtrar**. Joan iragazki-mota batera eta sakatu joystick-a. Hautatu mota edo helbidea, eta sakatu joystick-a.

Komunikazio-gertakizunak noiz ezabatu behar diren zehazteko, hautatu **Opciones > Ajustes > Duración del registro**, aukera bat eta **Aceptar**.

Galdutako, jasotako eta bidalitako deiak ezabatzeko, hautatu **Últimas llam. > Opciones > Borrar últimas llam.**

Dei-egile bati mezu batekin erantzuteko, hautatu **Últimas llam. > Perdidas > Opciones > Crear mensaje**. Testu- eta multimedia-mezuak bidal daitezke.

Dei-egile edo mezu-igorle bat **Guía** aurkibidean gordetzeko, hautatu dei-egilea edo mezu-igorlea eta hautatu **Últimas llam. > Perdidas > Opciones > Añadir a la Guía**.

GPRS bidez bidalitako edo jasotako datu-kopurua ikusteko, hautatu **Paquetes datos**.

GPRS kontagailuak zeroan jartzeko, sakatu **Opciones > Poner conts. a cero**. Idatzi blokeatze-kodea eta sakatu **Aceptar**.

Erregistro-doikuntzak

Komunikazio-gertakizun guztiek **Registro** aukeran zenbat denbora egon behar duten zehazteko, hautatu **Opciones > Ajustes > Duración del registro**, zerrendako aukera bat eta, gero, **Aceptar**.

Dei batean deiaren iraupena ikusteko, hautatu **Opciones > Ajustes > Mostrar durac. llam. > Sí**.

■ Deitzeko sakatzea

Hautatu **Menú > Conectiv. > PPH**

Deitzeko sakatzea (PTT) zerbitzuaren bidez (sare-zerbitzua), ahots bidezko zuzeneko komunikazioa gauza daiteke tekla bat sakatuta.

PTT zerbitzuarekin, gailua walkie-talkie gisa erabil daiteke.

■ Deitzeko sakatzea

Deitzeko sakatzea zerbitzua erabil dezakezu pertsona batekin edo pertsona-talde batekin hitz egiteko, edo kanal batera sartzeko. Kanal bat txat-areto bat bezala da: kanalera hots egin dezakezu, baten bat linean dagoen ikusteko. Kanalera egiten diren deiak ez zaizkie jakinarazten gainerako solaskideei; solaskideak kanalera sartu eta elkarrekin hitz egin besterik ez dute egiten.

Deitzeko sakatzea zerbitzuan, pertsona batekin hitz egiten du, eta gainerako solaskideek gailuko bozgorailuaren bitartez entzuten dute. Solaskideek txandaka erantzuten diote elkarri. Aldi bakoitzean solaskide batekin bakarrik hitz egin dezakeenez, txandaren iraupena mugatua da. Zure sarean hitz egiteko txandaren iraupenari buruzko informazio gehiago lortzeko, jarri harremanetan sare-operadorearekin edo zerbitzu-hornitzailearekin.

PTT deietan, gogoratu gailuari eutsi behar diozula pantaila ikusteko moduan. Mikrofonoaren norabidean hitz egin eta ez estali bozgorailua eskuarekin.

Telefono-deiek lehenetsia dute Deitzeko sakatzea zerbitzuko deiekiko.

Deitzeko sakatzea zerbitzua erabili ahal izateko, lehenbizi sarbide-puntua eta Deitzeko sakatzea zerbitzuaren doikuntzak definitu behar dituzu. Deitzeko sakatzea zerbitzuak eskaintzen dituen zerbitzu-hornitzailearen testu-mezu berezi batean jaso ditzakezu doikuntzak.

Erabiltzailearen doikuntzak

Hautatu **Opciones > Ajustes > Ajustes del usuario**.

Definitu hauek:

- **Llamadas PPH entrantes** — Hautatu **Notificar** sarrerako deien jakinarazpena ikusi nahi baduzu. Hautatu **Autoaceptar** gailuak PTT deiei automatikoki erantzutea nahi baduzu. Hautatu **No permitidas** gailuak PTT deiak automatikoki errefusatzeko nahi baduzu.

- **Señal llamada de PPH**— Hautatu **Fijar por modo** Deitzeko sakatzea zerbitzuko sarrerako dei-abisu bat modu-doikuntzen araberakoa izatea nahi baduzu. Isilik moduan badago, Deitzeko sakatzea erabiltzen duten erabiltzaileek deia itzultzeko eskaerak baino ezingo dizkiote bidali.
- **Señal petic. dev. llam.** — Definitu deia itzultzeko eskaeratarako dei-seinalea.
- **Inicio de aplicación** — Hautatu Deitzeko sakatzea zerbitzura konektatu nahi duzun gailua piztean.
- **Alias predeterminado** — Idatzi gainerako erabiltzaileei erakutsiko zaien aurrez zehaztutako ezizena (20 karaktere gehienez).
- **Mostrar mi direcc. PPH** — Definitu dei-egileek Deitzeko sakatzea zerbitzuko zure helbidea ikustea nahi duzun. Hainbat aukera dituzu: dei-egile guztiek helbidea ikustea, bana-banako dei-egileei baino ez erakustea edo dei-egile guztiei helbidea ezkutatzea.
- **Mostrar mi estado acc.** — Definitu gainerako erabiltzaileek Deitzeko sakatzea zerbitzuko zerbitzarirako sarbide-egoera ikustea nahi duzun.

Konexioaren doikuntzak

Hautatu **Opciones > Ajustes > Ajustes de conexión**.

Definitu hauek:

- **Dominio** —Idatzi zerbitzu-hornitzaileak eman dizun domeinu-izena.
- **Nombre punto acceso** — Hautatu Deitzeko sakatzea sarbide-puntua.
- **Dirección de servidor** — Sartu zerbitzu-hornitzaileak emandako Deitzeko sakatzea zerbitzariaren IP helbidea edo domeinuaren izena.
- **Nombre de usuario** —Idatzi zerbitzu-hornitzaileak eman dizun erabiltzaile-izena.
- **Contraseña** — Sartu pasahitz bat, hala badagokio, Deitzeko sakatzea zerbitzura konektatzeko. Pasahitza zerbitzu-hornitzaileak emango dizu.

Deitzeko sakatzea zerbitzura konektatzea

Inicio de aplicación ezarri baduzu **Ajustes del usuario** aukeran, Deitzeko sakatzea zerbitzua automatikoki konektatzen da zerbitzura hasieratzen denean. Bestela, eskuz konektatu behar duzu.

Deitzeko sakatzea zerbitzura eskuz konektatzeko, hautatu **Opciones > Ajustes > Ajustes de conexión**, sartu **Nombre de usuario**, **Contraseña**, **Dominio**, **Dirección de servidor** eta **Nombre punto acceso**. Hautatu **Opciones > Activar PPH**

Gailuaren **Tipo de señal** doikuntza **Un bip** edo **Silencio** gisa ezarri bada edo sarrerako telefono-dei bat badago, ezin da egin ez jaso Deitzeko sakatzea zerbitzuko deirik.

PTT deiak



Oharra: bozgorailua erabiltzen duzunean, ez jarri telefonoa belarri ondoan, bolumena altuegia izan liteke eta.

Hautatu **Opciones > Contactos de PPH**

PTT dei bat egiteko, hautatu zerrendako kontaktu bat edo gehiago eta sakatu ahots-tekla. PTT deietan, gogoratu gailuari eutsi behar diozula pantaila ikusteko moduan. Pantailan azalduko da noiz duzun hitz egiteko txanda. Mikrofonoaren norabidean hitz egin eta ez estali bozgorailua eskuekin. Sakatuta eduki ahots-tekla hitz egiten ari zaren bitartean.

Amaitzean, askatu tekla.

PTT deia amaitzeko, sakatu deia amaitzeko tekla.

PTT dei bat jasotzean, sakatu deitzeko tekla deiari erantzuteko edo deia amaitzeko tekla deia ez hartzeko.

Deia itzultzeko eskatzea

Deia itzultzeko eskaera bat bidaltzeko, hautatu **Opciones > Contactos de PPH** joan kontaktura eta hautatu **Opciones > Enviar petic. dev. llam.**

Deia itzultzeko eskaera bati erantzuteko, hautatu **Mostrar** deia itzultzeko eskaera irekitzeko. Bidaltzaileari PTT dei bat egiteko, sakatu ahots-tekla.

Kontaktuen ikuspegia

Kontaktuak ikusi, gehitu, aldatu, ezabatu edo kontaktuetara deitzeko, hautatu **Opciones > Contactos de PPH**. Gailuaren **Guía** aplikazioko izenen zerrenda eta horien konexio-egoerari buruzko informazioa bistaratzen da.

Hautatutako kontaktura deitzeko, hautatu **Opciones > Hablar 1 a 1**. Talde-dei bat egiteko, hautatu **Opciones > Hacer llam. grupo PPH**.

Kontaktu bati deia itzultzeko eskaera bat bidaltzeko, hautatu **Opciones > Enviar petic. dev. llam.**

Kanala sortzea

Kanal bat txat-areto bat bezala da: kanalera hots egin dezakezu, baten bat linean dagoen ikusteko. Kanalera egiten diren deiak ez zaizkie jakinarazten gainerako solaskideei; solaskideak kanalera sartu eta elkarrekin hitz egin besterik ez dute egiten.

Kanal bat sortzeko, hautatu **Opciones > Canal nuevo > Crear nuevo**.

Hautatu **Opciones** eta definitu hauek:

- **Nombre de canal** — Idatzi kanalaren izena.
- **Privacidad de canal** — Hautatu **Privada** edo **Pública**.
- **Alias en el canal** — Idatzi gainerako erabiltzaileei erakutsiko zaien ezizena (20 karaktere gehienez).
- **Miniatura de canal** — Sartu kanala deskribatuko duen irudi bat.

Kanal bat ezabatzeko, sakatu ezabatzeko tekla.

Deitzeko sakatzea zerbitzura sartzean, Deitzeko sakatzea zerbitzua automatikoki konektatzen da azken saioan aplikazioa ixtean aktibo zeuden kanaletara.

PTT kanalak erregistratzea

Deitzeko sakatzea zerbitzuan kanal bat erregistratzeko, hautatu **Opciones > Registrar**.

Kanal baten xehetasunak editatzeko, hautatu **Opciones > Editar**.

Kanaletara sartzea

Kanal batera sartzeko, hautatu **Opciones > Canales de PPH**. Hautatu zer kanaletara deitu nahi duzun eta sakatu ahots-tekla. PTT deietan, gogoratu gailuari eutsi behar diozula pantaila ikusteko moduan. Pantailan azalduko da noiz duzun hitz egiteko txanda. Mikrofonoaren norabidean hitz egin eta ez estali bozgorailua eskuekin. Sakatuta eduki ahots-tekla hitz egiten ari zaren bitartean. Amaitzean, askatu tekla.

Zenbait deitan kanal batetik bestera aldatzeko, sakatu **Cambiar**. Nabarmenduta dagoen kanala da aktibo dagoena. Kanal batean aktibatuta dauden solaskideak ikusteko, hautatu **Opciones > Miembros activos**.

Solaskide bati kanal batean sartzeko gonbita egiteko, hautatu **Opciones > Enviar invitación**.

Deitzeko sakatzea aukeraren erregistroa

Deitzeko sakatzea zerbitzuaren erregistroa irekitzeko, hautatu **Opciones > Registro PPH**. Erregistroak PTT deien eguna, ordua, iraupena eta beste hainbat xehetasun ematen ditu.



Iradokizuna: bana-banako dei bat **Registro PPH** aukeratik egiteko, hautatu erregistroko gertakizun bat eta sakatu ahots-tekla.

Deitzeko sakatzea aukera deskonektatzea

Hautatu **Opciones > Salir**. Hautatu **Sí** deskonektatzeko eta zerbitzua ixteko. Sakatu **No** aplikazioa aktibo eduki nahi baduzu bigarren mailan.

■ Gailuaren segurtasuna

Hautatu **Menú > Herramientas > Ajustes > Seguridad > Teléfono y SIM**

PIN kodearen, blokeo automatikoaren eta SIM txartelaren aldaketaren segurtasun-doikuntzak alda ditzakezu, baita kodeak eta pasahitzak aldatu ere.

Ez erabili larrialdietarako zenbakien antzeko kodeak; izan ere, ustekabeen, larrialdietarako zenbakiak marka ditzakezu.

Kodeak izartxo gisa bistaratzen dira. Kode bat aldatzeko, idatzi oraingo kodea eta, gero, idatzi bitan kode berria.

Segurtasun-doikuntzak definitzea

Gailuaren eta SIM txartelaren doikuntzak definitzeko, hautatu doikuntza bat eta sakatu **Opciones > Cambiar**.

Deiak erabiltzaile-talde itxi batentzat mugatuta badaude, gailuan programatutako larrialdietarako zenbaki ofizialera dei daiteke.

Definitu doikuntza hauek:

- **Petición código PIN** — Hautatu **Activada** PIN kodea sartu behar izateko, gailua pizten den bakoitzean. Doikuntza hori ezin alda daiteke, gailua itzalita badago. SIM txartel batzuek ez dute PIN kodearen eskaera desaktibatzen uzten.
- **Código PIN** — PIN kodea aldatzeko aukera ematen du. PIN kodeak 4-8 zenbaki izan behar ditu. PIN kodeak SIM txartela babesten du baimenik gabe erabili ez dadin. SIM txartelarekin batera ematen dizute. PIN kodea hiru aldiz segidan gaizki sartzen bada, kodea blokeatu egiten da eta PUK kodea erabili behar da desblokeatzeko, SIM txartela berriz erabili ahal izateko.
- **Código PIN2** — PIN2 kodea aldatzeko balio du. PIN2 kodeak 4-8 zenbaki izan behar ditu. PIN2 kodea nahitaez erabili behar da gailuaren hainbat funtzio erabiltzeko, eta SIM txartelarekin batera ematen dizute. PUK2 kodea hiru aldiz segidan gaizki sartzen bada, kodea blokeatu egiten da eta PUK2 kodea erabili behar da desblokeatzeko, SIM txartela berriz erabili ahal izateko.

- **Período bloq. auto** — Itxarote-denbora ezartzen du. Denbora-tarte hori igarotakoan, gailua automatikoki blokeatuko da, eta blokeatze-kode zuzena sartzean bakarrik erabili ahal izango da. Idatzi zenbaki bat denbora hori minututan definitzeko, edo hautatu **Ninguno** aukera hori desaktibatzeko. Gailua blokeatuta egon arren, sarrerako deiei erantzun eta gailuan programatutako larrialdi-zenbaki ofizialera dei dezakezu.
- **Código de bloqueo** — Kode berriak 4-255 karaktere izan ditzake. Letrak (larriak eta xeheak) edo zenbakiak erabil daitezke. Gailuak jakinaraziko dizu blokeatze-kodeak formatu egokia duen.
- **Bloq. si cambia SIM** — Gailuan SIM txartel berri eta ezezagun bat sartzean, blokeatze-kodea eska dezan doitzen du gailua. Gailuak ezagutzen dituen SIM txartelen zerrenda du.
- **Permitir bloq. remoto** — Aukera hau aktibatuta dagoenean, gailua blokea dezakezu beste telefono batetik aurrez zehaztutako testu-mezu bat bidalita. Aukera hau aktibatuta baduzu, urrunetik blokeatzeko mezu bat sartu eta berretsi egin beharko duzu. Mezuak gutxienez 5 karaktereko luzera izan behar du.
- **Grupo cerr. usuarios** (sare-zerbitzua) — Deiak trukatzeko talde bat zehazteko.
- **Confirmar servs. SIM** (sare-zerbitzua) — SIM txartelaren zerbitzu bat erabiltzean gailuak berrespen-mezuak bistara ditzan definitzeko.

Deiak murrizteko pasahitza aldatzea

Datu-, fax- eta ahots-deiak murrizteko erabilitako pasahitza aldatzeko, hautatu **Menú > Herrams. > Ajustes > Restricciones > Restricción celulares > Opciones > Editar contr. restrs..** Idatzi kodea eta, ondoren, idatzi kode berria bitan. Murriztapen-pasahitzak lau digitu izan behar ditu. Informazio zehatzagoa nahi izanez gero, jarri harremanetan sare-operadorearekin.

Markaketa finkoa

Markaketa bizkorra aktibatuta egon arren, deitu daiteke telefonoan programatutako larrialdi-zenbaki ofizialera.

Hautatu **Menú > Guía > Opciones > Guía de la SIM > Contactos marc. fija.**

Markaketa finkoko zerbitzuarekin, telefono-zenbaki jakin batzuetarako deiak murriztu daitezke gailuan. SIM txartel guztiek ez dute onartzen markaketa finkoko zerbitzua. Jarri harremanetan zure zerbitzu-hornitzailearekin informazio gehiago jaso nahi baduzu.

Hautatu **Opciones** eta, ondoren, hautatu aukera hauetako bat:

- **Activar marcac. fija** — Murriztu zure gailutik egiten diren deiak. Zerbitzua bertan behera uzteko, hautatu **Desact. marcac. fija**. PIN2 kodea behar duzu, markaketa finkoa aktibatzeke eta desaktibatzeke edo markaketa finkoko kontaktuak editatzeko. Jarri harremanetan zure zerbitzu-hornitzailearekin koderik ez baduzu.
- **Contac. SIM nuevo** — Gehitu telefono-zenbaki bat deitzeko baimendutako zenbakien zerrendara. Sartu kontaktuaren izena eta telefono-zenbakia. Herrialde bateko aurrezenbaki baten arabera murrizteko deiak, sartu herrialde horretako aurrezenbakia **Contac. SIM nuevo** zerrendan. Deitzeko baimendutako telefono-zenbaki guztiek aurrezenbaki hori izan behar dute.
- **Añadir de la Guía** — Kopiatu telefono-aurkibideko kontaktu bat markaketa finkoko zerrendan.



Iradozikuna: SIM kontaktuei testu-mezuak bidaltzeko markaketa finkoko zerbitzua aktibatuta dagoenean, gehitu testu-mezuen zentroaren zenbakia markaketa finkoko zerrendan.

Gailutik dei daitekeen telefono-zenbaki bat ikusi edo editatzeko, hautatu **Opciones > Guía de la SIM > Contactos marc. fija.**

Kontaktuari deitzeko, sakatu deitzeko tekla.

Telefono-zenbakia editatzeko, hautatu **Opciones > Editar**. Baliteke PIN2 kodea erabili behar izatea, markaketa finkoko zenbakiak editatzeko.

Kontaktu bat ezabatzeko, sakatu ezabatzeko tekla.

■ Ahots-postontzia

Hautatu **Menú > Herrams. > Buzón voz.**

Ahots-postontziaren aplikazioa lehen aldiz irekitzean, ahots-postontziaren zenbakia sartzeko eskatuko dizu. Zenbakia aldatzeko, hautatu **Opciones > Cambiar número**. Zenbakira deitzeko, hautatu **Opciones > Llamar al buzón voz.**



Iradozikuna: ahots-postontzira deitzeko (sare-zerbitzua) deiak egiteko/jasotzeko moduan, luze sakatu **1** tekla edo, bestela, sakatu **1** tekla eta, gero, deitzeko tekla.

■ Ahots-komandoak

Hautatu **Menú > Herramientas > Cam. voz.**

Erabili ahots-komandoak telefono-deiak egiteko eta aplikazioak, moduak eta gailuaren bestelako funtzioak abiarazteko.

Kontaktuen zerrendako sarreratarako eta **Com. voz** aplikazioaren bidez esleitutako funtzioetarako grabazio bat sortzen du gailuak.

Ahots-komando bat esatean, gailuak esandako hitzak alderatu egiten ditu gailuan gordetako grabazioarekin.

Ahots-komandoak ez dira solaskidearen ahotsaren araberrakoak; dena dela, gailuak ahotsa ezagutzeko sistema erabiltzaile nagusiaren ahotsari egokitzen zaio, ahots-komandoak errazago ulertzeko.

Deiak egitea

Kontaktu baten grabazioa **Guía** aukerako kontaktuaren txartelean gordetako izena edo ezizena da. Grabazio bat entzuteko, ireki kontaktu-txartel bat eta hautatu **Opciones > Reproducir.**

1. Ahots-komando baten bidez dei bat egiteko, luze sakatu ahots-tekla.
2. Tonua entzutean edo ikusizko pantaila ikustean, esan argi eta garbi kontaktu-txartelean gordetako izena.
3. Gailuak erreproduzitu egiten du kontaktu ezagunaren grabazio sintetizatua, hautatutako gailuaren hizkuntzan, eta izena eta zenbakia bistaratzeko. 1,5 segundoz zain egon ondoren, gailuak zenbakia markatuko du. Kontaktu ezaguna zuzena ez bada, hautatu **Siguiente** beste emaitza batzuk dituen zerrenda bat ikusteko, edo **Abandon.** markaketa bertan behera uzteko.

Kontaktu berean hainbat zenbaki gorde badituzu, gailuak lehenetsitako zenbakia hautatuko du, definitu bada.

Bestela, gailuak eremu hauetako lehenbizikoa hautatuko du: **Móvil, Móvil (casa), Móvil (oficina), Teléfono, Teléfono (casa)** eta **Teléfono (oficina).**

Aplikazioak hasieratzea

Gailuak grabazioak sortzen ditu **Com. voz** aplikazioan azaltzen diren aplikazioetarako.

Ahots-komando bidez aplikazio bat hasieratzeko, luze sakatu ahots-tekla eta esan argi eta garbi ahots-komandoa. Ezagututako aplikazioa zuzena ez bada, hautatu **Siguiente** beste emaitza batzuk dituen zerrenda bat ikusteko, edo **Abandon.** bertan behera uzteko.

Zerrendan aplikazioak gehitzeko, hautatu **Opciones > Aplicación nueva.**

Aplikazio baten ahots-komandoa aldatzeko, joan aplikaziora eta hautatu **Opciones > Cambiar comando.** Idatzi ahots-komando berria eta sakatu **Aceptar.**

Moduak aldatzea

Gailuak grabazio bat sortzen du modu bakoitzerako. Ahots-komando baten bidez modu bat aktibatzeke, luze sakatu ahots-tekla eta esan moduaren izena.

Ahots-modua aldatzeko, joan nahi duzun modura eta hautatu **Modos > Opciones > Cambiar comando.**

Ahots-komandoen doikuntzak

Gailuan hautatutako hizkuntzan ezagutzen dituen ahots-komandoak erreproduzitzen dituen sintetizadorea itzaltzeko, hautatu **Ajustes > Sintetizador > Desactivado.**

Gailuan erabiltzaile nagusia aldatu denean ahotsa ezagutzeko funtzioak hura ezagutzen ikas dezan ezartzeko, hautatu **Restabl. adapts. voz.**

■ Ahots-laguntza

Seleccione **Menú > Herrams. > Ayuda de voz.**

Ahots-laguntzailearen aplikazioak pantailako testua irakurtzen du, eta, hala, gailuaren oinarritzko funtzioak erabil ditzakezu pantailari begiratu gabe.

Aukeratu hauetako bat:

- **Guía** — Entzun aurkibideko sarrerak. Ez erabili aukera hau 500 kontaktu baino gehiago badituzu.
- **Últimas llams.** — Entzun galdutako eta jasotako deiei, markatutako zenbakiei eta maiz egiten diren deiei buruzko informazioa.
- **Buzón de voz** — Berreskuratu eta entzun ahots-mezuak.
- **Marcador** — Markatu telefono-zenbaki bat.
- **Reloj** — Entzun zer egun eta ordu den.

Aukera gehiago entzuteko, hautatu **Opciones.**

■ Grabagailua

Hautatu **Menú > Multimedia > Grabadora.**

Grabadora aukerarekin, ahots-gertakizun baten 60 segundo grabatu, ahots-grabazioa soinu-klip gisa gorde eta erreproduzitzeko aukera duzu **Grabadora** aukerak AMR formatua onartzen du.

Sakatu ahots-tekla **Grabadora** aktibatzeko. Deitzeko sakatzea zerbitzuaren saioa hasi baduzu, ahots-teklak Deitzeko sakatzea tekla gisa funtzionatzen du eta ez du **Grabadora** aukera aktibatzen.

Ahots-memorandum bat grabatzeko, hautatu **Opciones > Grabar clip sonido.** Hautatu **Pausa** grabazioa etenaldian uzteko eta **Grabar** berriz martxan jartzeko. Grabazioa amaitzean, hautatu **Parar.** Soinu-klipa automatikoki gordeko da.

Grabazio batek gehienez 60 segundo iraun dezake, baina gailuko memorian edo memoria-txartelean dagoen tokiaren arabera da hori.

Grabazioak erreproduzitzea

Grabatu berri den ahots-grabazio bat entzuteko, hautatu erreproduzitzeko ikonoa (▶). Hautatu **Parar** erreprodukzioa gelditzeko. Aurrerapen-barrak erreprodukzio-denbora, posizioa eta grabazioaren iraupena erakusten ditu.

Grabazio baten erreprodukzioa etenaldian jartzeko, hautatu **Pausa.** Erreproduzitzen segituko du, **Reproducir** hautatzean.

Jasotzen dituen grabazioak edo grabatzen direnak fitxategi tenporalak dira. Eduki nahi dituzun fitxategiak gorde behar dituzu.

■ Ozen irakurtzea

Mezu-irakurgailua

Lector men. aukerak ozen irakurtzen ditu jasotako testu-mezuak.

Hautatu **Menú > Ofic. > Lector men..**

Hautatu zer mezu irakurri nahi duzun eta sakatu **Reproducir. Lector men.** aktibatzeko, bestalde, labur saka dezakezu deitzeko tekla testu-mezu bat jasotzean.

Buzón entrada ontziko hurrengo mezua irakurtzean has dadin, joan eskuinera. Aurreko mezua irakurtzen has dadin, joan ezkerrera.

Irakurketan eten bat egiteko, labur sakatu deitzeko tekla. Jarraitzeko, berriz sakatu labur deitzeko tekla.

Irakurketa amaitzeko, sakatu deia amaitzeko tekla.

Ahots

Ahots sintetizatuaren doikuntzak editatzeko, hautatu **Menú > Herramientas > Voz.**

Hauta ezazu aukera hauetako bat:

- **Idioma** — Definitu zer hizkuntzatan nahi duzun ozen irakurtzea.
- **Voz** — Definitu zer ahotsek nahi duzun ozen irakurtzea. Ahotsa hizkuntzaren arabera da.
- **Ajustes de voz** — Doitu ahotsaren ezaugarriak.

Ahotsaren ezaugarriak

Ahots sintetizatuaren ezaugarriak editatzeko, hautatu **Menú > Herramientas > Voz > Ajustes de voz.**

Hauta ezazu aukera hauetako bat:

- **Velocidad** — Hautatu zer abiaduran irakurtzea nahi duzun.
- **Volumen** — Doitu ahotsaren bolumen-maila.

Ahotsak kudeatzea

Hautatutako hizkuntzan aukeran dauden ahotsak kudeatzeko, hautatu **Menú > Herramientas**

Joan ahots batera, eta hautatu aukera hauetako bat:

- **Reproducir voz** — Entzun hautatutako ahotsa.
- **Detalles de voz** — Ikus ahotsari buruzko informazioa.
- **Borrar** — Ezabatu hautatutako ahotsa.

4. Telefono-aurkibidea

Hautatu **Menú > Guía**.

Kudeatu kontaktu guztien informazioa, adibidez, telefono-zenbakiak eta helbideak. Ipini dei-seinale pertsonal bat, grabazio bat edo irudi txiki bat kontaktu bati. Bidali kontaktuen informazioa gailu bateragarrietara edo jaso kontaktuei buruzko informazioa –adibidez, bisita-txartelak– gailu bateragarrietatik eta sartu zure kontaktuen zerrendan.

Kontaktu bat gehitzeko, hautatu **Opciones > Contacto nuevo**. Sartu kontaktuaren informazioa eta hautatu **Hecho**.

Kontaktu baten txarteleko informazioa editatzeko, joan kontaktura eta hautatu **Opciones > Editar**. Hauta ezazu aukera hauetako bat:

- **Añadir miniatura** — Irudi txiki bat gehitu dezakezu, eta bistaratu egingo da kontaktu batek deitzen dizunean. Irudiak gailuan edo memoria-txartelean gordeta egon behar du.
- **Eliminar miniatura** — Kontaktua txartelaren irudia ezabatzen du.
- **Añadir detalle** — Informazio-eremuak gehitzen dizkio kontaktu-txartelari, adibidez **Puesto**.
- **Borrar detalle** — Kontaktu baten txartelari gehitutako xehetasunak ezabatzen ditu.
- **Editar etiqueta** — Kontaktu baten txartelaren eremuen izenak editatzeko aukera ematen du.

■ Kontaktu-taldeak kudeatzea

Sortu kontaktuen taldeak, taldeko kide guztiei testu-mezuak edo mezu elektronikoak aldi berean bidaltzeko.

1. Joan eskuinera eta hautatu **Opciones > Grupo nuevo**.
2. Idatzi izen bat talderako edo erabili aurrez zehaztutako izena eta hautatu **Aceptar**.
3. Ireki taldea eta hautatu **Opciones > Añadir miembros**.
4. Joan taldean sartu nahi dituzun kontaktuetara, eta sakatu joystick-a, markatzeko.
5. Markatutako kontaktu guztiak taldean sartzeko, hautatu **Aceptar**.

Kontaktuen taldeen ikuspegian **Opciones** aukeratzin baduzu, hauek egongo dira aukeran:

- **Opciones de PPH** — Deitzeko sakatzea (PTT) motako dei bat egin diezaiokezu pertsona edo talde bati, edo deia itzultzeko eskaera bidal diezaiokezu.
- **Abrir** — Kontaktuen taldea ireki eta taldea osatzen duten kideen zerrenda bistaratzin da.
- **Crear mensaje** — Mezu bat bidaltzen du.
- **Grupo nuevo** — Kontaktuen talde berri bat sortzeko balio du.
- **Borrar** — Kontaktuen talde bat ezabatzen du.
- **Renombrar** — Kontaktuen talde baten izena aldatzeko balio du.
- **Señal de llamada** — Kontaktuen talde bati dei-seinale bat esleitzen dio.
- **Información de Guía** — Kontaktuen talde bateko informazioa bistaratzin du.
- **Ajustes** — Kontaktuen taldeko kideen izenen aurkezpenaren doikuntzak ezartzen ditu.

Talde bateko kontaktu bat ezabatzeko, ireki kontaktuen taldea. Joan ezabatu nahi duzun kontaktura eta hautatu **Opciones > Eliminar de grupo > Sí**.



Iradokizuna: kontaktu bat zer talderi dagokion egiaztatzeko, hautatu **Menú > Guía**. Joan kontaktura eta hautatu **Opciones > Pertenece a grupos**.

Talde baten kontaktu bat ikusi edo editatzeko, ireki kontaktuen taldea. Joan ikusi edo editatu nahi duzun kontaktura eta hautatu **Opciones**. Hauta ezazu aukera hauetako bat:

- **Abrir** — Kontaktu bat ireki eta horren informazioa bistaratzin du.
- **Llamar** — Deitu kontaktura.
- **Crear mensaje** — Sortu testu-mezu edo multimedia-mezu bat eta bidali kontaktuari.
- **Eliminar de grupo** — Kontaktua taldetik ezabatzeko aukera ematen du.
- **Pertenece a grupos** — Kontaktu bat zenbat taldetan dagoen erakusten du.

■ Informazio lehenetsia kudeatzea

Esleitu helbide edo zenbaki lehenetsi bat kontaktu bati, helbide edo zenbaki lehenetsira erraz deitu edo mezu bat erraz bidaltzeko, nahiz eta kontaktu horretan zenbaki edo helbide gehiago gordeta egon.

Kontaktu baten informazio lehenetsia aldatzeko, ireki kontaktoa eta hautatu **Opciones > Predeterminados**.

Hautatu zenbaki edo helbide lehenetsi gisa ezarri nahi duzuna, eta hautatu **Aceptar**.

Zenbaki edo helbide lehenetsiak azpimarratuta azaltzen dira kontaktuan.

■ Kontaktuak kopiatzea SIMetik gailuaren memoriara eta alderantziz

SIM txartelaren zerbitzuen erabilgarritasunari eta informazioari buruzko zehaztasun gehiago izateko, jarri harremanetan zure SIM txartelaren banatzailearekin. Sare-operadorea, zerbitzu-hornitzailea edo beste banatzailearen bat izan liteke.

SIM txartelatik gailuaren memoriara kontaktuak kopiatzeko, hautatu **Opciones > Guía de la SIM > Directorio SIM**, SIM direktorioa irekitzeko. Markatu kopiatu nahi dituzun kontaktuak edo hautatu **Marcar todo** denak kopiatzeko. Hautatu **Opciones > Copiar a la Guía**.

Kontaktuak gailuaren memoriatik SIM txartel batera kopiatzeko, hautatu **Opciones > Copiar a direct. SIM**. Markatu kopiatu nahi dituzun kontaktuak edo hautatu **Marcar todo** denak kopiatzeko. Hautatu **Opciones > Copiar a direct. SIM**

Hautatu **Opciones > Guía de la SIM > Directorio SIM** SIM txartelean gordeta dauden izenak eta zenbakiak ikusteko. SIM direktorioan, aurkibidera zenbakiak erants, edita edo kopia ditzakezu, eta deiak egin ditzakezu.

■ Dei-seinaleak hautatzea kontaktuetarako

Hautatu kontaktu baterako edo kontaktuen talde baterako dei-seinalea. Deitzen duen pertsonaren telefono-zenbakia deiarekin batera bidaltzen bada eta gailuak ezagutzen badu, hautatutako dei-seinalea entzungo da kontaktuak deitzen duenean.

Kontaktu baterako edo kontaktuen talde baterako dei-seinale bat hautatzeko, ireki kontaktua edo taldea eta hautatu **Opciones > Señal de llamada**. Dei-seinaleen zerrenda bat irekiko da. Hautatu zein dei-seinale erabili nahi duzun eta **Aceptar**.

Dei-seinalea ezabatzeko, hautatu **Tono predet.** dei-seinaleen zerrendan.

■ Bisita-txartelak

Hautatu **Menú > Guía**.

Kontaktu-txartelak bidali, jaso, ikusi eta bisita-txartel gisa gorde ditzakezu, vCard formatuan edo Nokiaren bisita-txartel trinkoaren formatuan.

Bisita-txartelak bidal ditzakezu gailu bateragarrietara, SMS, MMS, mezu elektronikoko, infragorri edo Bluetooth konexioen bidez.

Bisita-txartel bat bidaltzeko, hautatu zerrendako kontaktu-txartela eta hautatu **Opciones > Enviar**. Hautatu **Vía mensaje de texto, Vía multimedia, Vía correo, Vía Bluetooth** edo **Vía infrarrojos**. Sartu telefono-zenbakia edo helbidea, edo gehitu hartzaile bat kontaktuen zerrendan. Hautatu **Opciones > Enviar**. Bidaltzeko SMS modua hautatzen baduzu, telefono-aurkibidearen txartelak irudirik gabe bidaliko dira.

Jasotako bisita-txartel bat ikusteko, hautatu **Abrir** bistaratzen den jakinarazpenean edo, bestela, ireki mezua **Mensajes** aukerako sarrerako postontziko karpetatik.

Bisita-txartel bat gordetzeko, hautatu **Opciones > Guardar tarj. visita** sarrerako mezua gailuan bistaratzen denean.

Jasotako bisita-txartela gordetzeko, hautatu **Opciones > Guardar tarj. visita**.

Jasotako bisita-txartel bat ezabatzeko, hautatu **Opciones > Borrar**.

5. Agenda

Hautatu **Menú > Agenda**.

Agenda aukeran programatutako gertaerak eta hitzorduak sortu eta ikus ditzakezu. Agendako sarreraren alarmak ere defini ditzakezu.

Agendako datuak sinkroniza ditzakezu ordenagailu bateragarri batekin Nokia PC Suite erabiliz. Sinkronizazioari buruzko informazio gehiago lortzeko, ikus PC Suite-ren gida.

■ Agendako sarrerak sortzea

Lau sarrera-mota egin ditzakezu agendan:

- **Reunión** aukerako sarrerak egun eta ordu zehatzak dituzte.
- **Memorándum** aukerako sarrerak egun osoari dagozkio, eta ez ordu jakin bati. Memorandum aukerako sarrerak ez dira bistaratzen asteko plangintzaren ikuspegian.
- **Aniversario** aukerako sarrerak urtebetetzeak eta data bereziak gogorarazteko dira. Egun jakin bati dagozkio, eta ez ordu jakin bati. Urteurrenen sarrerak urtero errepikatzen dira.
- **Nota de tareas** aukerako sarrerak zereginen gogorarazpenak dira, eta irauingitze-data dute (ez dute eguneko ordu jakinik).

Agendako sarrera bat sortzeko, joan data batera eta hautatu **Opciones > Entrada nueva**. Hautatu sarrera-mota bat. Bilerak, memorandumak, urteurrenak edo zereginen oharrak doitzeko aukerak desberdinak dira.

Aukeratu hauetako bat:

- **Asunto** edo **Ocasión** — Idatzi sarreraren deskribapena.
- **Ubicación** — Idatzi kokapenari buruzko informazioa.
- **Hora de inicio** — Sartu hasierako ordua.
- **Hora de finalización** — Sartu amaierako ordua.
- **Día de inicio** edo **Fecha** — Sartu gertakizunari dagokion hasierako edo amaiera data.
- **Día de finalización** — Sartu amaierako data.
- **Alarma** — Ezarri alarma bat bileretako eta urteurrenetako sarreratarako. Alarma **Vista del día** ikuspegian bistaratzen da.
- **Repetir** — Adierazi sarrera errepikatzea nahi duzun eta noiz. Definitu errepikapen-mota, maiztasuna eta izan daitekeen amaiera-data.
- **Sincronización** — **Privada** aukeratzen baduzu, agendako sarrera zuk bakarrik ikusi ahal izango duzu, eta agenda ikusteko lineako sarbidea duten beste pertsonak ez dute ikusiko. **Pública** hautatzen baduzu, agenda linean ikusteko sarbidea duten erabiltzaile guztiek ikus dezakete agendako sarrera. **Ninguna** hautatzen baduzu, agendako sarrera ez da PCan kopiatzen sinkronizazioa egitean.



Iradokizuna: egiaztatu hiri egokia hautatu duzula **Reloj** aplikazioan; izan ere, planifikatutako agendako sarrerak aldatu egin daitezke hiria aldatu bada eta beste ordu-eremu batean badago.

Lehendik dagoen sarrera bat ireki eta editatzeko, joan sarrerara eta hautatu **Opciones > Abrir**. Editatu eremuen xehetasunak.



Iradokizuna: errepikatuta dagoen sarrera bat editatu edo ezabatzean, hautatu aldaketa nola egitea nahi duzun.

Todas las entradas de la agenda borradas hautatzen baduzu, errepikatzen diren sarrera guztiak ezabatuko dira. **Borrar entrada** hautatzen baduzu, sarrera hori bakarrik ezabatuko da.

■ Zereginak

Egun jakin baterako zeregin bat edo zeregin-zerrenda bat sortu eta eduki dezakezu. Zeregin bakoitzari irauingitze-data eta alarma bat esle dezazkiekezu.

Zereginen zerrenda irekitzeko, hautatu **Opciones > lista de tareas**.

Zereginen ohar bat gehitzeko, hautatu **Opciones > Entrada nueva > Tareas**. Idatzi zeregina **Asunto** eremuan. Irauingitze-data ezarri, alarma bat sortu eta lehentasun bat zehatz dezakezu zereginarentzat. Lehentasuneko ikonoak hauek dira: (!) **Alta** eta (-) **Baja**. Ez dago ikonorik **Normal** aukerarako.

Zeregin bat egina dagoela markatzeko, joan zereginera zereginen zerrendan eta hautatu **Opciones > Marcar como hecha**.

Zeregin bat leheneratzeko, joan zereginera zerrendan eta hautatu **Opciones > Marcar no hecha**.

■ Agendaren doikuntzak

Hautatu **Opciones > Ajustes, Tono alarma agenda, Vista predeterminada, La semana comienza** eta **Título vista semana** aldatzeko.

■ Agendaren ikuspegiak

Agendako ikuspegi batetik bestera aldatzeko, hautatu **Opciones** edozein ikuspegitan. Hautatu zerrendan ikuspegi-mota bat.



Iradozikuna: **Agenda** edozein ikuspegitan bistaratzean, sakatu * ikuspegi batetik bestera azkar aldatzeko.

Hileko ikuspegian data ikusteko, sakatu #.

Agendan lehenespén gisa bistaratuko den ikuspegia ezartzeko, hautatu **Opciones > Ajustes > Vista predeterminada > Vista del mes , Vista de semana, Vista del día** edo **Vista de Tareas**.

Agendaren ikuspegian data jakin bat ikusteko, hautatu **Opciones > Ir a fecha**. Sartu data eta sakatu **Aceptar**.



Iradozikuna: gertakizun programatu bat dagoen hurrengo datara azkar joateko, sakatu #.

Vista del mes ikuspegian hila oso-osorik ikus daiteke. Lerroetan asteko egunak bistaratzen dira. Egunari dagokion hila bistaratzen da eta aktibatuta egongo da kontsultatutako eguna. Aktibatuta dagoen egunak koloretako koadro bat izango du. Gertakizunak programatuta dituzten egunek hiruki txiki bat dute beheko eskuineko aldean. Sakatu desplazamendu-tekla hileko egun batetik bestera eta eguneko sarrera batetik bestera mugitzeko.



Iradozikuna: **Agenda** edozein ikuspegitan bistaratzean, sakatu * ikuspegi batetik bestera azkar aldatzeko.

Vista de semana ikuspegian, hautatutako astearen gertakizunak bistaratzen dira zazpi laukitxotan (egun bakoitzeko bat). Gaurko eguna koloretako lauki batean dago markatuta. Memorandumak eta urteurrenenak 8:00ak baino lehen jartzen dira.

Asteko lehen eguna aldatzeko, hautatu **Opciones > Ajustes > La semana comienza**.

Vista del día ikuspegian, hautatutako eguneko gertakizunak bistaratzen dira. Sarrerek ordu-tarteka biltzen dira, hasierako orduen arabera. Aurreko edo hurrengo eguna ikusteko, joan ezkerrera edo eskuinera.

Vista de Tareas ikuspegian, hautatutako eguneko zereginak bistaratzen dira.

■ Agendako sarrerek bidaltzea

Agendako sarrera bat gailu bateragarri batera bidaltzeko, joan sarrerara eta hautatu **Opciones > Enviar > Vía mensaje de texto, Vía multimedia, Vía correo, Vía Bluetooth** edo **Vía infrarrojos**.

■ Jasotako sarrerek agendan gehitzea

Agendako sarrera bat jaso dezakezu fitxategi erantsi gisa.

Jasotako sarrera bat agendan sartzeko, ireki sarrerari dagokion mezuaren fitxategi erantsia eta hautatu **Opciones > Guardar en Agenda**. Sarrera aurrez zehaztutako agendan sartzen da.

6. Mezuak

Hautatu **Menú > Mensajes**.

Mezuak bidali edo jaso baino lehen, hau egin behar duzu:

- Sartu balio duen SIM txartel bat gailuan, eta jarri estaldura dagoen toki batean.
- Egiaztatu sareak onartzen dituela erabili nahi dituzun mezularitzako funtzioak eta SIM txartelean aktibatuta daudela.
- Definitu Interneteko sarbide-puntuaren doikuntzak (APN) gailuan. **Ikus ‘Sarbide-puntuak’, 73. or.**
- Definitu posta elektronikoko kontuaren aukerak gailuan. **Ikus ‘Posta elektronikoko kontuak doitzea’, 41. or.**
- Definitu SMS doikuntzak gailuan. **Ikus ‘Testu-mezuen doikuntzak’, 36. or.**
- Definitu MMS doikuntzak gailuan. **Ikus ‘Multimedia-mezuen doikuntzak’, 39. or.**

Gailuak SIM txartelaren hornitzailea ezagutu behar du eta automatikoki konfiguratu behar ditu mezuen hainbat doikuntza.

Hori hala ez bada, baliteke doikuntzak eskuz egin behar izatea edo zerbitzu-hornitzailearekin, sare-operadorearekin edo Interneteko zerbitzu-hornitzailearekin harremanetan jarri behar izatea doikuntzak konfiguratzeko.

Mensajes aplikazioak mezu-mota bakoitzaren karpetak bistaratzen ditu zerrenda batean. Zerrendan mezu berrienak bistaratzen dira lehenik.

Aukeratu prozedura hauetako bat:

- **Mensaje nuevo** — Testu-mezu, multimedia-mezu edo mezu elektronikoko berri bat sortzeko eta bidaltzeko aukera ematen du.
- **Buzón entrada** — Jasotako mezuak bistartzeko aukera ematen du, mezu elektronikokoak eta zelula-informaziokoak izan ezik.
- **Mis carpetas** — Mezuak eta txantiloiak gordetzeko karpetak sortzeko balio du.
- **Buzón correo** — Jasotako mezu elektronikokoak ikusteko eta horiei erantzuteko balio du.
- **Borrador** — Bidali ez diren mezuak gordetzeko aukera ematen du.
- **Enviados** — Bidali diren mezuak gordetzeko aukera ematen du.
- **Buzón salida** — Bidaltzeko dauden mezuak bistartzeko balio du.
- **Informes** — Bidalitako mezuen entregari buruzko informazioa bistartzeko balio du.

■ Mezuak antolatzea

Mezuak antolatzeko karpeta berri bat sortzeko, hautatu **Mis carpetas > Opciones > Carpeta nueva**. Idatzi karpetaren izena eta sakatu **Aceptar**.

Karpeta baten izena aldatzeko, hautatu nahi duzun karpeta eta **Opciones > Renombrar carpeta**. Idatzi karpetaren izen berria eta sakatu **Aceptar**. Sortu dituzun karpeten izena bakarrik alda dezakezu.

Mezu bat beste karpeta batera mugitzeko, ireki mezua eta hautatu **Opciones > Mover a carpeta**, karpeta eta **Aceptar**.

Mezuak ordena jakin batean sailkatzeko, hautatu **Opciones > Clasificar por**. Mezuak hauen arabera sailka daitezke: **Fecha**, **Remitente**, **Asunto** edo **Tipo de mensaje**.

Mezu baten ezaugarriak ikusteko, hautatu mezua eta, gero, **Opciones > Detalles de mensaje**.

■ Sarrerako postontzia

Hautatu **Menú > Mensajes > Buzón entrada**.

Mezu bat ikusteko, joan mezura eta sakatu joystick-a.

Bidalitako edo jasotako mezu bat berriz bidaltzeko, ireki mezua eta hautatu **Opciones > Reenviar**. Baliteke mezu batzuk berriz bidaltzerik ez izatea.

Mezu bati erantzuteko, ireki eta sakatu **Opciones > Responder**.

■ Nire karpetak

Zure karpetatan gordetako mezuak ikusteko edo mezuen txantiloiak erabiltzeko, hautatu **Mis carpetas**.

Mezu bat ikusteko, joan mezura eta sakatu joystick-a.

Mezuen txantiloiak bistartzeko, editatzeko, sortzeko edo bidaltzeko, hautatu **Plantillas** eta sakatu joystick-a.

Hautatu **Opciones** eta aukera hauetako bat:

- **Crear mensaje** — Hautatu aukera hau mezu bat idatzi eta bidaltzeko.
- **Clasificar por** — Mezuak igorlearen, mezu-motaren eta bestelako informazioaren arabera ordenatzeko.
- **Mover a carpeta** — Gorde mezua beste karpeta batean. Joan nahi duzun karpetara, eta sakatu **Aceptar**.
- **Carpeta nueva** — Karpeta berriak sortzeko.

Gerta liteke aukera desberdinak izatea.

Mezu edo karpeta bat ezabatzeko, joan dagokion elementura eta sakatu ezabatzeko tekla.

■ Mezuen zirriborroak

Sortu dituzun eta bidali gabe dituzun mezuak **Borrador** karpetan gordetzen dira.

Mezu bat ikusi edo editatzeko, joan mezura eta sakatu joystick-a.

Mezua bidaltzeko, aukeratu **Opciones > Enviar**.

Mezu bat ezabatzeko, joan mezura eta sakatu ezabatzeko tekla.



Iradokizuna: Hainbat mezu ezabatzeko, joan mezu bakoitzera eta sakatu aldi berean editatzeko tekla eta joystick-a markatzeko. Mezuen ondoan, hautaketa-marka bat bistaratzen da. Mezuak markatutakoan, hautatu ezabatzeko tekla.

■ Bidalitako mezuak

Bidalitako azken 20 mezuak automatikoki gordetzen dira **Enviados** karpetan. Gordetako mezu-kopurua aldatzeko, hautatu **Mensajes** eta **Opciones > Ajustes > Otros**.

Hautatu **Opciones** eta funtzio hauetako bat:

- **Crear mensaje** — Hautatu aukera hau mezu bat idatzi eta bidaltzeko.
- **Detalles mensaje**. — Mezuari buruzko informazioa ikusteko.
- **Clasificar por** — Mezuak igorlearen, mezu-motaren eta bestelako informazioaren arabera ordenatzeko.
- **Mover a carpeta** — Gorde mezua beste karpeta batean. Joan nahi duzun karpetara, eta sakatu **Aceptar**.
- **Carpeta nueva** — Karpeta berriak sortzeko.



Iradokizuna: hainbat mezu mugitzeko, joan mezu bakoitzera eta sakatu, aldi berean, editatzeko tekla eta joystick-a markatzeko. Mezuak markatutakoan, hautatu **Opciones > Mover a carpeta**.

Gerta liteke aukera desberdinak izatea.

Mezu bat ezabatzeko, joan mezura eta sakatu ezabatzeko tekla.

■ Irteerako postontzia

Hautatu **Menú > Mensajes > Buzón salida**.

Buzón salida postontzian gordetako mezu bat bidaltzeko, hautatu mezua eta, gero, hautatu **Opciones > Enviar**.

Buzón salida postontziko mezu baten bidalketa ezeztatzeko, hautatu mezua eta, gero, **Opciones > Aplazar envío**.

■ Entregatu izanaren txostenak

Bidalitakoan testu-mezuen eta multimedia-mezuen segimendua egiteko, hautatu **Informes**.

Entregatu izanaren txostenak jaso edo arbuiatu ditzakezu, testu- eta multimedia-mezuen doikuntzatan. Hautatu **Opciones > Ajustes > Mens. texto** edo **Mensaje multimedia > Informe de recepción**.



Iradokizuna: mezu baten hartzaileari deitzeko, joan entregatu izanaren txostenera eta sakatu deitzeko tekla.

■ Mezuen doikuntzak

Hautatu **Opciones > Ajustes**.

Mezu-mota desberdinen doikuntzak ezarri edo editatzeko, hautatu **Mensaje de texto, Mensaje multimedia, Correo, Mensaje de servicio, Información célula** edo **Otros**.

Ikus ‘Testu-mezuen doikuntzak’, 36. or.

Ikus ‘Multimedia-mezuen doikuntzak’, 39. or.

Ikus 'Posta elektronikoko kontuak doitzea', 41. or.

Beste doikuntza batzuk

Hautatu **Menú > Mensajes > Opciones > Ajustes > Otros**.

Aukeratu hauetako bat:

- **Guardar m. enviados** — Hautatu aukera hau bidalitako mezuak **Enviados** karpetan gorde nahi badituzu.
- **Nº mens. guardados** — Idatzi bidalitako zenbat mezu gorde nahi dituzun. Mugara iristean, mezurik zaharrena ezabatzen da.
- **Memoria en uso** — Hautatu non gorde nahi dituzun jasotako mezuak. Mezuak memoria-txartelean gorde daitezke, txartela sartuta badago soilik.
- **Vista carpetas** — Definitu sarrerako ontziko mezuen ikuspegia.

Baliteke ediziorako doikuntzak desberdinak izatea.

■ Testu-mezuen zentroak doitzea

Hautatu **Opciones > Ajustes > Mens. texto > Centros de mensajes**.

Mezu-zentroak editatzeko, hautatu mezu-zentroa eta, gero, **Opciones > Editar**.

Mezu-zentro berriak gehitzeko, hautatu **Opciones > Centro mens. nuevo**.

Mezu-zentroak ezabatzeko, hautatu mezu-zentroa eta sakatu ezabatzeko tekla.

■ Testu-mezuak

Zure telefonoak karaktere-kopuruaren muga gainditzen duten testu-mezuak bidaltzeko aukera ematen du. Mezu luzeagoak bi edo mezu gehiagotan bidaltzen dira. Kasu horietan, zerbitzu-hornitzailearen araberakoa da ordainketa. Azentua duten karaktereek, zeinu batzuek edo hizkuntza batzuetako karaktereek (adibidez, txinerakoak) leku gehiago okupatzen dute, eta, beraz, mezu bakar batean bidal daitezkeen karaktere-kopurua mugatu egiten dute.

Testu-mezuak idaztea eta bidaltzea

Hautatu **Menú > Mensajes > Mensaje nuevo > Mensaje de texto**.

1. **Para** eremuan, sakatu joystick-a hartzaileak **Guía** aurkibidetik hautatzeko edo, bestela, idatzi hartzaileen telefono mugikorraren zenbakiak eskuz. Zenbaki bat baino gehiago sartu behar baduzu, bereiz itzazu puntu eta koma erabiliz. Puntu eta koma bat sartzeko, sakatu *.
2. Idatzi mezuaren testua. Txantiloia erabiltzeko, hautatu **Opciones > Insertar > Plantilla**.
3. Hautatu **Opciones > Enviar** mezua bidaltzeko.

Testu-mezuak bidaltzeko aukerak

Testu-mezua bidaltzeko aukerak definitzeko, hautatu **Opciones > Opciones de envío**.

Definitu hauek:

- **Centro mens. en uso** — Hautatu mezua bidaltzeko mezu-zentro bat.
- **Codif. de caracteres** — Hautatu **Soporte reducido** karaktereak beste kodetze-sistema batera automatikoki bihurtzeko, aukera hori erabilgarri dagoenean.
- **Informe de recepción** — Hautatu **Sí**, sareak mezuak entregatu izanaren txostenak bidaltzea nahi baduzu (sare-zerbitzua).
- **Validez de mensajes** — Hautatu zer denbora-tartean bidali behar duen berrito mezua mezu-zentroak, lehen saiakeran ongi bidali ez badu (sare-zerbitzua). Denbora-tarte horretan hartzaileari mezua bidaltzerik ez badago, mezua mezu-zentrotik ezabatuko da.
- **Mens. enviado como** — Bihurtu mezua beste formatu batean, adibidez **Texto, Fax, Buscapersonas** edo **Correo**. Ez aldatu aukera hori baldin eta seguru ez bazaude mezu-zentroak testu-mezuak formatu horietara alda ditzakeela. Jar zaituz harremanetan zure sare-operadorearekin.
- **Resp. mismo centro** — Hautatu erantzuteko mezua testu-mezuen zentroaren zenbaki berbera erabiliz bidaltzea nahi duzun (sare-zerbitzua).

Jasotako testu-mezuei erantzutea

Testu-mezu bati erantzuteko, ireki mezua **Buzón entrada** postontzitik. Hautatu **Opciones > Responder**. Idatzi mezuaren testua eta hautatu **Opciones > Enviar**.

Testu-mezu baten igorleari deitzeko, ireki mezua **Buzón entrada** postontzian eta hautatu **Opciones > Llamar**.

Testu-mezuak SIM txartelean

Testu-mezuak SIM txartelean gorde daitezke. SIM mezuak ikusteko, lehenbizi gailuko karpeta batean kopiatu behar dituzu. Mezuak karpetan kopiatutakoan, karpetan ikusi edo SIM txarteletik ezaba ditzakezu.

Hautatu **Opciones > Mensajes SMS**

1. Hautatu **Opciones > Marcar/Anul. marcar > Marcar** edo **Marcar todo** mezu bakoitza markatzeko.
2. Hautatu **Opciones > Copiar**.
3. Hautatu karpeta bat eta **Aceptar** kopia bat egiten hasteko.

SIM txarteletiko mezuak ikusteko, ireki mezuak kopiatuta dituzun karpeta eta ireki mezu bat.

Testu-mezu bat SIM txarteletik ezabatzeko, hautatu mezua eta sakatu ezabatzeko tekla.

Testu-mezuen doikuntzak

Hautatu **Opciones > Ajustes > Mens. texto**.

Definitu hauek:

- **Centros de mensajes** — Ikus gailuan erabil daitezkeen mezu-zentroak.
- **Centro mens. en uso** — Hautatu mezua bidaltzeko mezu-zentro bat.
- **Codif. de caracteres** — Hautatu **Soporte reducido** karaktereak beste kodetze-sistema batera automatikoki bihurtzeko, aukera hori erabilgarri dagoenean.
- **Informe de recepción** — Hautatu **Sí**, sareak mezuak entregatu izanaren txostenak bidaltzea nahi baduzu (sare-zerbitzua).
- **Validez de mensajes** — Hautatu zer denbora-tartean bidali behar duen berriro mezua mezu-zentroak, lehen saiakeran ongi bidali ez badu (sare-zerbitzua). Denbora-tarte horretan hartzaileari mezua bidaltzerik ez badago, mezua mezu-zentrotik ezabatuko da.
- **Mens. enviado como** — Bihurtu mezua beste formatu batean, adibidez **Texto, Fax, Buscapersonas** edo **Correo**. Ez aldatu aukera hori baldin eta seguru ez bazaude mezu-zentroak testu-mezuak formatu horietara alda ditzakeela. Jar zaitez harremanetan zure sare-operadorearekin.
- **Conexión preferida** — Hautatu zure gailutik testu-mezuak bidaltzeko konexio-metodo gogokoena.
- **Resp. mismo centro** — Hautatu erantzuteko mezua testu-mezuen zentroaren zenbaki berbera erabiliz bidaltzea nahi duzun (sare-zerbitzua).

Grafikoak dituzten mezuak



Oharra: irudidun mezuak bidaltzeko funtzioa sare-operadoreak edo zerbitzu-hornitzaileak ematen badu bakarrik erabil daiteke. Mezuak irudiekin bidaltzeko funtzioa eskaintzen duten gailuek bakarrik jaso eta bistara ditzakete irudidun mezuak.

Hautatu **Menú > Mensajes**.

Grafikoak dituen mezuak ikusteko, ireki mezua **Buzón entrada** karpetatik.

Hautatu **Opciones** eta funtzio hauetako bat:

- **Detalles de mensaje** — Mezuari buruzko informazioa ikusteko.
- **Mover a carpeta** — Mezua beste karpeta batean gordetzeko.
- **Añadir a la Guía** — Mezuaren igorlea telefono-aurkibidean sartzeko.
- **Buscar** — Mezuan izan daitezkeen telefono-zenbakiak eta helbideak bilatzeko.

Grafikoak dituzten mezuak berriz bidaltzea

Copyright-en babesak direla eta, agian, irudi eta dei-tonu batzuk eta beste eduki batzuk ezingo dituzu kopiatu, aldatu, transferitu edo berriro bidali.

1. **Buzón entrada** karpetan, ireki grafikoak dituen mezu bat eta hautatu **Opciones > Reenviar**.
2. **Para** eremuan, sartu hartzaile baten zenbakia eta sakatu joystick-a **Guía** aurkibideko hartzaile bat ipintzeko. Zenbaki bat baino gehiago sartu behar baduzu, bereiz itzazu puntu eta koma erabiliz. Puntu eta koma bat sartzeko, sakatu *.
3. Sartu mezuaren testua. Testuak 120 karaktere izan ditzake gehienez. Txantiloia erabiltzeko, hautatu **Opciones > Insertar > Plantilla**.
4. Mezua bidaltzeko, sakatu deitzeko tekla.



Iradokizuna: mezutik irudia kentzeko, hautatu **Opciones > Eliminar gráfico**.

■ Multimedia-mezuak

Multimedia-mezu batean (MMS) testua eta bestelako objektuak egon daitezke, adibidez, irudiak, soinuklipak edo bideoklipak.



Oharra: funtzio bateragarriak dituzten gailuek bakarrik jaso eta bistara ditzakete multimedia-mezuak. Mezuek itxura desberdina izaten dute hartzailearen gailuaren arabera.

Gailutik multimedia-mezuak bidaltzeko edo jasotzeko, lehenbizi multimedia-mezen doikuntzak definitu behar dituzu. Gailuak SIM txartelaren hornitzailea ezagutu behar du eta automatikoki konfiguratu behar ditu multimedia-mezen doikuntzak. Bestela, jarri harremanetan zure zerbitzu-hornitzailearekin. **Ikus ‘Multimedia-mezen doikuntzak’, 39. or.**

Multimedia-mezuak sortzea eta bidaltzea

Oro har, multimedia-mezen zerbitzuaren aurrez zehaztutako balioa aktibatuta egoten da.

Hautatu **Mensaje nuevo > Mensaje multimedia**.

Copyright-en babesak direla eta, agian, irudi eta dei-tonu batzuk eta beste eduki batzuk ezingo dituzu kopia, aldatu, transferitu edo berriro bidali.

1. **Para** eremuan, sakatu joystick-a **Guía** aurkibidean hartzaileak hautatzeko edo eskuz sartu hartzaileen telefono mugikorren zenbakiak edo helbide elektronikoak.
2. **Asunto** eremuan, sartu mezua gaitu. Ikus daitezkeen eremuak aldatzeko, hautatu **Opciones > Campos de dirección**.
3. Sartu mezuko testua eta hautatu **Opciones > Insertar objeto** multimedia-objektuak gehitzeko. **Imagen, Clip de sonido** edo **Videoclip** objektu gisa gehitu daitezke.

Haririk gabeko sareak MMSen mezen tamaina muga dezake. Sartutako irudiak muga gainditzen badu, litekeena da gailuak haren tamaina txikitzea, MMS bidez bidali ahal izateko.

4. Mezuko diapositiba bakoitzak soinuklip edo bideo klip bakarria izan dezake. Mezuan diapositiba gehiago sartzeko, hautatu **Opciones > Insertar nuevo > Diapositiva**. Mezuko diapositiben ordena aldatzeko, hautatu **Opciones > Mover**.
5. Multimedia-mezu baten aurrebista ikusi nahi baduzu bidali baino lehen, hautatu **Opciones > Vista previa**.
6. Sakatu joystick-a multimedia-mezu bidaltzeko.



Iradokizuna: horrez gain, zuzenean sor ditzakezu multimedia-mezuak hainbat aplikaziotatik abiatuta; adibidez, **Guía** eta **Galería** aplikaziotatik abiatuta.

Multimedia-mezu batetik objektu bat ezabatzeko, hautatu **Opciones > Eliminar**.

Multimedia-mezen bidalketa-aukerak

Hautatu **Opciones > Opciones de envío** eta aukera hauetako bat:

- **Informe de recepción** — Hautatu **Sí** mezua hartzaileari ongi entregatzen zaionean jakinaraztea nahi baduzu. Baliteke helbide elektroniko batera bidalitako multimedia-mezu bat entregatu izanaren txostena jasotzerik ez izatea.
- **Validez del mensaje** — Hautatu zer denbora-tartetan saiatu behar duen mezularitza-zentro batek mezua bidaltzen. Denbora-tarte horretan mezua hartzailea harrapatzerik ez badago, mezua multimedia-mezen zentrotik ezabatuko da. Beharrezkoa da sareak funtzio hori onartzea. **Tiempo máximo** sareak onartzen duen gehieneko denbora-tartea da.

Aurkezpenak sortzea

Hautatu **Mensaje nuevo > Mensaje multimedia**.

1. **Para** eremuan, sakatu joystick-a **Guía** aurkibidean hartzaileak hautatzeko edo eskuz sartu hartzaileen telefono mugikorren zenbakiak edo helbide elektronikoak.
2. Hautatu **Opciones > Crear presentación** eta aurkezpen-txantilo bat.



Iradokizuna: txantiloiek defini dezakete zer multimedia-objektu sar daitezkeen aurkezpenean, non azalduko diren eta irudien eta diapositiben artean ikusiko diren efektuak.

3. Joan testu-eremu batera eta idatzi testua.
4. Aurkezpenean irudiak, soinua, bideoa edo oharra sartzeko, joan objektuaren eremura eta hautatu **Opciones > Insertar**.



Iradokizuna: objektu-eremu batetik bestera aldatzeko, joan goitik behera.

5. Diapositibak sartzeko, hautatu **Insertar > Diapositiva nueva**.
6. Hautatu **Opciones** eta hauetako bat:
 - **Vista previa** — Bistaratu multimedia-aurkezpenaren itxura irekitzen denean. Horrelako aurkezpenekin bateragarriak diren gailuetan bakarrik bistara daitezke multimedia-aurkezpenak. Itxura aldatu daitezke gailuaren arabera.
 - **Ajustes de fondo** — Aurkezpenaren hondoko kolorea eta diapositiba bakoitzaren hondoko irudiak hautatzeko balio du.

- **Ajustes de efectos** — Irudien edo diapositiben efektuak hautatzeko.

Ezingo da multimedia-aurkezpenik sortu **Modo creación MMS** aukeran **Restringido** hautatuta badago. **Modo creación MMS** aldatzeko, hautatu **Mensajes > Opciones > Ajustes > Mensaje multimedia**.

Gerta liteke aukera desberdinak izatea.

Sakatu deitzeko tekla, multimedia-aurkezpena bidaltzeko.



Iradozikuna: mezua bidali gabe **Borrador** karpetan gorde nahi baduzu, hautatu **Hecho**.

Multimedia-mezuak jasotzea eta erantzutea



Garrantzitsua: multimedia-mezueta objektuek birusak izan ditzakete edo gailua edo PCa honda dezakete. Ez ireki erantsitako fitxategirik igorlea konfiantza osokoa ez bada.

Gailutik multimedia-mezuak bidaltzeko edo jasotzeko, lehenbizi multimedia-mezen doikuntzak definitu behar dituzu. Gailuak SIM txartelaren hornitzailea ezagutu behar du eta automatikoki konfiguratu behar ditu multimedia-mezen doikuntzak. Bestela, jarri harremanetan zure zerbitzu-hornitzailearekin. **Ikus 'Multimedia-mezen doikuntzak', 39. or.**

Baliteke gailuak onartzen ez dituen objektuak jasotzea multimedia-mezueta; horrelakoetan, ezingo dituzu ikusi.

1. Multimedia-mezu bati erantzuteko, ireki mezua **Buzón entrada** karpetan eta sakatu **Opciones > Responder**.
2. Hautatu **Opciones > Al remitente** igorleari multimedia-mezu batekin erantzuteko edo **Opciones > Vía mensaje de texto** testu-mezu batekin erantzuteko.



Iradozikuna: Erantzunari hartzaileak gehitu nahi badizkiozu, hautatu **Opciones > Añadir destinatario** kontaktuen zerrendatik mezuaren hartzaileak hautatzeko, edo sartu eskuz hartzaileen telefono-zenbakiak edo helbide elektronikoak **Para** eremuan.

3. Sartu mezuaren testua eta sakatu joystick-a bidaltzeko.

Aurkezpenak bistaratzea

Ireki **Buzón entrada**, joan aurkezpen bat duen multimedia-mezu batera eta sakatu joystick-a. Joan aurkezpenera eta sakatu joystick-a.

Aurkezpena geldialdian uzteko, sakatu pantailaren azpiko edozein hautaketa-tekla.

Aurkezpena etetean edo erreprodukzioa amaitzean, hautatu **Opciones** eta aukera hauetako bat:

- **Abrir enlace** — Web-eko esteka bat ireki eta web-ean nabigatzeko.
- **Activar desplazam.** — Pantailan egokitu ezin diren testu edo irudi handietan alde batetik bestera mugitzeko.
- **Continuar** — Aurkezpenaren erreprodukzioa berriz martxan jartzeko.
- **Reproducir** — Aurkezpena hasieratik erreproduzitzeko berriro.
- **Buscar** — Aurkezpenak izan ditzakeen telefono-zenbakiak edo web-eko helbideak edo helbide elektronikoak bilatzeko. Zenbaki eta helbide horiek deiak egiteko, mezua bidaltzeko edo gogokoak sortzeko erabil daitezke, besteak beste.

Gerta liteke aukera desberdinak izatea.

Multimedia-objektuak bistaratzea

Ireki **Buzón entrada**, joan jasotako multimedia-mezu batera eta sakatu joystick-a. Hautatu **Opciones > Objetos**.

Multimedia-objektu bat bistaratu edo erreproduzitzeko, joan objektura eta sakatu joystick-a.

Baliteke multimedia-objektuek eta fitxategi erantsiek birusak edo bestelako software kaltegarriak izatea. Ez ireki erantsitako objektu edo fitxategirik igorlea konfiantza osokoa ez bada.

Multimedia-objektu bat dagokion aplikazioan gordetzeko, joan objektura eta hautatu **Opciones > Guardar**.

Multimedia-objektu bat gailu bateragarrietara bidaltzeko, joan objektura eta hautatu **Opciones > Enviar**.



Iradozikuna: gailuarekin bateragarriak ez diren multimedia-objektuak dituzten multimedia-mezuak jasotzen badira, objektu horiek beste gailu batera, adibidez, ordenagailu batera, bidaltzeko aukera dago.

Multimedia-fitxategi erantsiak bistaratzea eta gordetzea

Multimedia-mezuak aurkezpen oso gisa bistaratzeko, ireki mezua eta hautatu **Opciones > Repr. presentación**.



Iradozikuna: multimedia-mezu bateko multimedia-objektu bat hautatu baduzu, objektua ikusi edo erreproduzitzeko hautatu **Ver imagen**, **Reprod. clip sonido** edo **Reproduc. videoclip**.

Fitxategi erantsi baten izena eta tamaina bistaratzeko, ireki mezua eta hautatu **Opciones > Objetos**.

Multimedia-objektu bat gordetzeko, hautatu **Opciones > Objetos**, objektua eta, gero, **Opciones > Guardar**.

Multimedia-mezen doikuntzak

Hautatu **Opciones > Ajustes > Mensaje multimedia**.

Definitu doikuntza hauek:

- **Tamaño de imagen** — Hautatu **Pequeño** edo **Grande** multimedia-mezueta irudien eskala definitzeko. Hautatu **Original** multimedia-mezueta irudien jatorrizko tamainari eusteko.
- **Modo creación MMS** — Hautatu **Restringido** sareak edo hartzailearen gailuak onartzen ez dituzten multimedia-mezen edukiak sartzea saihesteko. Eduki horiek erabiltzeari buruzko ohartarazpenak jaso nahi badituzu, hautatu **Guiado**. Fitxategi erantsiaren motari dagokionez, mugarik gabeko multimedia-mezu bat sortzeko, hautatu **libre**. **Restringido** hautatzen baduzu, ezingo duzu multimedia-aurkezpenik sortu.
- **Punto acceso en uso** — Hautatu multimedia-mezen zentroarekin konektatzeko sarbide-puntu lehenetsia. Zerbitzu-hornitzaileak sarbide-puntu lehenetsi bat definitu badu, baliteke hori aldatzerik ez izatea.
- **Recepción multimedia** — Hautatu **Siempre automática** multimedia-mezuak automatikoki jasotzeko beti, **Auto en red propia** mezu-zentrotik berreskura ditzakezun multimedia-mezu berrien jakinarazpenak jasotzeko (adibidez, atzerrira bazoaz eta dagokizun saretik kanpo bazaude), **Manual** mezu-zentroko multimedia-mezuak eskuz berreskuratzeko edo **Desactivada** multimedia-mezu guztiak jasotzeko aukera desaktibatuzko.
- **Mensajes anónimos** — Hautatu igorle ezezagunen mezuak jaso nahi dituzun.
- **Recibir publicidad** — Hautatu publizitate gisa identifikatutako mezuak jaso nahi dituzun.
- **Informe de recepción** — Hautatu **Sí** bidalitako mezuaren egoera erregistroan azal dadin (sare-zerbitzua). Baliteke helbide elektronikoa batera bidalitako multimedia-mezu bat entregatu izanaren txostena jasotzerik ez izatea.
- **Denegar envío inf.** — Hautatu **Sí**, jasotako multimedia-mezuak entregatu izanaren txostenak bidali nahi ez badituzu.
- **Validez de mensajes** — Hautatu zer denbora-tartetan saiatu behar duen mezularitza-zentro batek mezua bidaltzen (sare-zerbitzua). Denbora-tarte horretan mezuaren hartzailea harrapatzerik ez badago, mezua multimedia-mezen zentrotik ezabatuko da. **Tiempo máximo** sareak onartzen duen gehieneko denbora-tartea.

■ Mezu elektronikoa

Mezu elektronikoa jasotzeko eta bidaltzeko, urruneko postaren postontzi-zerbitzu bat konfiguratu behar duzu. Zerbitzu hori Interneteko zerbitzuen hornitzaile batek, sare-zerbitzuen hornitzaile batek edo enpresak berak eman diezazuke. Gailu hori bateragarria da Interneteko SMTP, IMAP4 (1. berrikuspena) eta POP3 estandarrekin, eta zuzeneko posta elektronikoko irtenbideekin. Baliteke posta elektronikoko beste hornitzaile batzuek eskaintzen dituzten zenbait zerbitzuek eskuliburu honetan deskribatzen ez diren doikuntzak edo funtzioak izatea. Xehetasun gehiago behar baduzu, jarri harremanetan posta elektronikoa hornitzailearekin edo zerbitzu-hornitzailearekin.

Gailuarekin postako mezuak bidali, jaso, berreskuratu, erantzun eta berriz bidali baino lehen, hau egin behar duzu:

- Konfiguratu Interneteko sarbide-puntu bat (APN). **Ikus ‘Sarbide-puntuak’, 73. or.**
- Konfiguratu posta elektronikoko kontu bat eta definitu ongi posta elektronikoko doikuntzak. **Ikus ‘Posta elektronikoko kontuak doitzea’, 41. or.**

Egin urruneko postontzien eta Interneteko zerbitzuen hornitzaileek adierazitako urratsak. Jarri harremanetan sare-zerbitzuen eta Interneteko zerbitzuen hornitzaileekin edo operadorearekin, eta doikuntza egokiak jakinaraziko dizkizute.

Posta elektronikoa konfiguratzeko

Buzón correo hautatu baduzu eta posta elektronikoko kontua konfiguratu gabe baduzu, konfiguratzeko eskatuko dizu. Postontziko gidarekin posta elektronikoko kontua konfiguratzeko, hautatu **Sí**.

1. Posta elektronikoko doikuntzak sartzeko, hautatu **Iniciar**.
2. **Tipo buzón de correo** aukeran, hautatu **IMAP4** edo **POP3** eta, gero, hautatu **Siguiente**.



Iradozikuna: Post Office Protocol protokoloaren bertsio bat da POP3, eta Internet bidez edo posta elektronikoa bidez mezu elektronikoa gordetzeko eta berreskuratzeko erabiltzen da. IMAP4 Internet Message Access Protocol protokoloaren bertsio bat da, eta mezu elektronikoa kudeatzeko eta erabiltzeko aukera ematen dizu, mezuak posta elektronikoko zerbitzarian daudenean. Gero, hauta dezakezu zer mezu deskargatuko diren gailura.

3. **Direcc. correo propia** aukeran, sartu zure helbide elektronikoa. @ edo bestelako karaktere bereziak txertatzeko, sakatu *. Puntua idazteko, sakatu **1**. Hautatu **Siguiente**.
4. **Servidor correo entr.** aukeran, sartu posta elektronikoa jasotzen duen urruneko zerbitzariaren izena eta hautatu **Siguiente**.
5. **Servidor correo sal.** aukeran, sartu posta elektronikoa bidaltzen den urruneko zerbitzariaren izena eta hautatu **Siguiente**. Telefonía mugikorreko operadorearen arabera, baliteke operadorearen irteerako postako zerbitzaria erabili behar izatea postako hornitzailearen zerbitzariaren ordez.
6. **Punto de acceso** aukeran, hautatu mezu elektronikoa berreskuratzeko zure gailuak erabili behar duen Interneteko sarbide-puntua. **Preguntar siempre** hautatzen baduzu, gailua mezu elektronikoa berreskuratzen hasten den bakoitzean galdetuko dizu Interneteko

zer sarbide-puntu erabili behar duen; sarbide-puntu bat hautatzen baduzu, berriz, gailuak konexio hori erabiliko du automatikoki.

Hautatu **Siguiente**.

7. Sartu postontzi berrirako izena eta hautatu **Finalizar**.

Postontzi berri bat sortzen baduzu, hari esleitzen diozun izenak **Buzón correo** ordezkatzeko du **Mensajes** ikuspegi nagusian. Gehienez sei postontzi izan ditzakezu.

Hautatu postontzi lehenetsia

Postontzi bat baino gehiago definitu badituzu, horietako bat postontzi lehenetsi gisa defini dezakezu. Postontzi bat lehenetsi gisa definitzeko, hautatu **Opciones > Ajustes > Correo > Buzón correo en uso** eta postontzia.

Postontzi bat baino gehiago definitu badituzu, mezu elektronikoko bat idazten hasten zaren bakoitzean zein postontzi erabili nahi duzun zehaztu beharko duzu.

Postontzira konektatzea

Bidaltzen dizkizuten mezu elektronikokoak ez dira automatikoki jasotzen gailuan, urruneko postontzian baizik. Mezu elektronikoa irakurtzeko, lehenbizi, urruneko postontzira konektatu behar duzu eta, gero, gailuan berreskuratu nahi dituzun mezuak hautatu. Mezu elektronikoa jaso eta berreskuratzeko, posta elektronikoko zerbitzu batean erregistratu behar duzu. Gailuan postontzia konfiguratzeko, hautatu **Mensajes > Opciones > Ajustes > Correo > Opciones > Buzón correo nuevo**. Doikuntza zuzenak lortzeko, jarri harremanetan zure zerbitzu-hornitzailearekin.

Gailuan jasotako mezu elektronikokoak berreskuratzeko eta lineatik kanpo bistaratzeko, hautatu postontzia **Mensajes** ikuspegi nagusian. Gailuak **¿Conectar con buzón de correo?** galdetzean, hautatu **Sí**.

Karpeta bateko mezu elektronikokoak bistaratzeko, joan karpetara eta sakatu joystick-a. Joan mezura eta sakatu joystick-a.

Mezu elektronikokoak gailura ekarri nahi badituzu, hautatu **Opciones > Recuperar correo > Nuevos** irakurri eta berreskuratu gabe dituzun mezu berriak berreskuratzeko, **Seleccionados** urruneko postontzian hautatutako mezuak bakarrik berreskuratzeko edo **Todos** aurrez berreskuratu ez diren mezu guztiak berreskuratzeko.

Urruneko postontzitik deskonektatzeko, hautatu **Opciones > Desconectar**.

Mezu elektronikoko bistaratzeko lineatik kanpo

Lineatik kanpo aritzean, gailua ez dago urruneko postontziarekin konektatuta. Posta elektronikoa lineatik kanpo kudeatzen baduzu, konexio-gastuak aurreztu ditzakezu, eta datu-konexiorik baimentzen ez duten kondizioetan jardun dezakezu. Lineatik kanpo dagoenean gailuko postontziko karpetatik egiten diren aldaketak urruneko postontzian aplikatzen dira konektatzen zaren eta sinkronizazio bat egiten duzun hurrengoan. Adibidez, gailutik mezu elektronikoko bat ezabatzen baduzu lineatik kanpo dagoenean, urruneko postontzitik ere ezabatu egingo da hurrengo konexioa egitean.

1. Hautatu **Mensajes > Opciones > Ajustes > Correo**. Hautatu posta elektronikoko kontua eta sakatu joystick-a. Hautatu **Ajustes recuperación > Correo a recuperar > Mens. y adjuntos** mezuak osorik, fitxategi erantsi eta guzti, gailuan berreskuratzeko.
2. Ireki postontzia eta hautatu **Opciones > Recuperar correo**. Hautatu **Nuevos** irakurri eta berreskuratu gabe dauden mezu berriak berreskuratzeko, **Seleccionados** urruneko postontzitik hautatzen dituzun mezuak bakarrik berreskuratzeko edo **Todos** lehen berreskuratu ez diren mezu guztiak berreskuratzeko. Gailua postontzira konektatzen eta sartzen da postako mezuak berreskuratzeko.
3. Postako mezuak berreskuratu ondoren, hautatu **Opciones > Desconectar** lineatik kanpoko modura itzultzeko.
4. Mezu elektronikoko berri bat bistaratzeko, joan mezura eta sakatu joystick-a.

Aukera batzuetarako urruneko postontzira konektatu behar da.



Iradozikuna: urruneko postontziko beste karpeta batzuetara harpidetzeko, hautatu **Ajustes de correo > Ajustes recuperación > Suscrips. a carpetas**. Harpidetutako karpeta guztietako mezu elektronikokoak eguneratu egiten dira urruneko postontziko posta elektronikoa berreskuratzean.

Mezu elektronikoko jasotzea eta erantzutea



Garrantzitsua: mezu elektronikokoak birusak izan ditzakete edo telefonoa edo PCa honda dezakete. Ez ireki erantsitako fitxategirik igorlea konfiantza osokoa ez bada.

Jasotako mezu elektronikokoak irakurtzeko, joan mezura eta sakatu joystick-a.

Fitxategi erantsi bat irekitzeko, hautatu **Opciones > Archivos adjuntos**. Joan fitxategi erantsira eta sakatu joystick-a.

Mezu elektronikoen baten igorleari bakarrik erantzuteko, ireki mezu elektronikoa eta hautatu **Opciones > Responder > Al remitente**.

Mezu elektronikoen baten hartzaile guztiei erantzuteko, ireki eta hautatu **Opciones > Responder > A todos**.

Bidaltzen ari zaren mezu elektronikoen bateko fitxategi erantsia ezabatzeko, hautatu fitxategi erantsia eta **Opciones > Archivos adjuntos > Eliminar**.



Iradozikuna: fitxategi erantsiak dituen mezu elektronikoen bati erantzuten badiozu, fitxategiak ez dira erantzunean sartuko. Mezu elektronikoa berriz bidaltzen baduzu, berriz, fitxategi erantsiak mezuan sartuko dira.

Mezuaren lehentasuna ezartzeko, hautatu **Opciones > Opciones de envío > Prioridad** eta aukera hauetako bat.

Mezu elektronikoen baten igorleari deitzeko, ireki mezu elektronikoa eta hautatu **Opciones > Llamar**.

Mezu elektronikoen igorleari testu- edo multimedia-mezu batekin erantzuteko, ireki mezu elektronikoa eta hautatu **Opciones > Crear mensaje**.

Mezu elektronikoen bat berriz bidaltzeko, ireki eta hautatu **Opciones > Reenviar**.

Mezuak ezabatzea

Zure gailuko memorian tokia egiteko, aldian behin mezuak ezabatu behar dituzu **Buzón entrada** eta **Enviados** karpetatik, baita berreskuratutako mezu elektronikoen ezabatu ere.

Mezu bat ezabatzeko, joan mezura eta sakatu ezabatzeko tekla.

Gailuaren mezu elektronikoen lokalak ezabatzeko eta jatorrizkoak zerbitzarian gordetzeko eska dezakezu; bestela, guztiak ezaba ditzakezu.

Mezu elektronikoen gailutik bakarrik ezabatzeko, hautatu **Opciones > Borrar > Sólo teléfono**.

Gailutik eta urruneko zerbitzaritik mezu elektronikoen ezabatzeko, ireki mezu bat eta hautatu **Opciones > Borrar > Teléfono y servidor**.

Posta elektronikoko karpetak

Urruneko zerbitzari baten IMAP4 postontzietan azpikarpetak sortzen badituzu, karpeta horiek zure gailutik bistaratu eta kudeatu ditzakezu. Kontuan izan IMAP4 postontzietako karpetatara bakarrik harpidetu zaitezkeela. Urruneko postontziko karpetatara harpidetzarekin, karpeta horiek gailuan ikus ditzakezu.

Karpetak IMAP4 postontzian bistaratzeko, ezarri konexio bat eta hautatu **Opciones > Ajs. correo > Ajustes recuperación > Suscrips. a carpetas**.

Urruneko karpeta bat ikusteko, hautatu karpeta eta sakatu **Opciones > Suscribirse**. Konektatzen zaren bakoitzean harpidetuta zauden karpetak eguneratuko dira. Baliteke eragiketa horrek denbora behar izatea, karpetak handiak badira.

Karpeten zerrenda eguneratzeko, hautatu karpeta bat eta **Opciones > Act. lista carpetas**.

Mezu elektronikoen idaztea eta bidaltzea

Mezu elektronikoen bat idazteko, hautatu **Opciones > Añadir destinatario** hartzaileen helbide elektronikoen hautatzeko postako helbideen kontaktuetatik edo, bestela, sartu helbide elektronikoen **Para** eremuan. Erabili puntu eta koma sarrerak bereizteko. Joan behera eta erabili **Cc** eremua beste hartzaile batzuei mezuaren kopia bidaltzeko edo, bestela, erabili **Cco** eremua beste hartzaile batzuei ezkutuko kopia bat bidaltzeko. **Asunto** eremuan, sartu mezuaren gaia. Sartu mezu elektronikoen testua testu-eremuan eta hautatu **Opciones > Enviar**.

Mezu elektronikoen batean fitxategi bat eransteko, hautatu **Opciones > Insertar**. Hautatu zer fitxategi erantsi nahi duzun; adibidez, irudiak, soinuklipak, oharra eta bestelako fitxategiak sar ditzakezu (adibidez, Ofic. karpeta).

Mezu elektronikoa bidaltzeko ordua ezartzeko, hautatu **Opciones > Opciones de envío > Enviar mensaje**. Hautatu **Inmediatamente** edo **En sig. conexión** lineatik kanpo ari bazara.

Posta elektronikoko mezuak **Buzón salida** karpetan gordetzen dira, bidali aurretik. Mezua berehala bidaltzen denean izan ezik, **Buzón salida** ireki eta aukera hauek dituzu: etenaldia egin, bidaltzen hasi edo mezu elektronikoa bistaratu.

Posta elektronikoko kontuak doitzea

Hautatu **Menú > Mensajes > Opciones > Ajustes > Correo**.

Baliteke ediziorako doikuntzak desberdinak izatea. Doikuntza batzuk aurrez definituta izan ditzake zerbitzu-hornitzaileak.

Postontziko doikuntzak editatzen saiatzen bazara, baina konturik konfiguratu ez baduzu, postontziko aurkibidea irekiko da eta postontzi bat konfiguratzeko lagunduko dizu.

Jasotako mezu elektronikoen doikuntzak

Hautatu **Correo entrante** eta doikuntza hauetako bat:

- **Nombre de usuario** — Idatzi posta elektronikoko zerbitzuaren erabiltzailearen izena.
- **Contraseña** — Idatzi posta elektronikoko zerbitzuaren pasahitza.
- **Servidor correo entr.** — Idatzi mezu elektronikoa jasotzen duen zerbitzariaren ostalari-izena edo IP helbidea.
- **Punto acceso en uso** — Hautatu jasotzen duzun mezu elektronikoa berreskuratzeko gailuak erabiltzen duen Interneteko sarbide-puntua.
- **Buzón predeterminado** — Sartu postontzira izena.
- **Tipo buzón de correo** — Hautatu urruneko postontziko zerbitzu-hornitzaileak gomendatzen duen postontziko protokoloa. Aukerak **POP3** eta **IMAP4** dira. Aukera hori behin bakarrik hauta daiteke eta ezin da aldatu postontziko doikuntzak gorde badituzu edo postontzitik atera bazara. POP3 protokoloa erabili baduzu, postontzia ez da automatikoki eguneratzen linean zaudenean. Azken mezua ikusteko, deskonektatu eta berriz konektatu behar duzu postontzira.
- **Seguridad (puertos)** — Hautatu konexioaren segurtasuna areagotzeko erabilitako segurtasun-aukera.
- **Puerto** — Definitu konektatzeko ataka.
- **Acceso seguro APOP** (POP3rako bakarrik) — Erabili aukera hau POP3 protokoloarekin, postontzira konektatzean urruneko postako zerbitzariari pasahitzen bidalketa enkriptatzeko.

Bidalitako mezu elektronikoen doikuntzak

Hautatu **Correo saliente** eta doikuntza hauetako bat:

- **Direcc. correo propia** — Idatzi zerbitzu-hornitzaileak esleitutako helbide elektronikoa. Zure mezuen erantzunak helbide horretara bidaliko dira.
- **Nombre de usuario** — Idatzi posta elektronikoko zerbitzuaren erabiltzailearen izena.
- **Contraseña** — Idatzi posta elektronikoko zerbitzuaren pasahitza.
- **Servidor correo sal.** — Idatzi zure posta bidaltzen duen posta-zerbitzariaren ostalariaren izena edo IP helbidea. Nahi baduzu sare-operadorearen irteerako postaren zerbitzaria bakarrik erabil dezakezu. Jarri harremanetan zure zerbitzu-hornitzailearekin informazio gehiago jaso nahi baduzu.
- **Punto acceso en uso** — Hautatu mezu elektronikoa bidaltzeko gailuak erabiltzen duen Interneteko sarbide-puntua.
- **Seguridad (puertos)** — Hautatu urruneko postontziaren konexioaren segurtasuna bermatzeko erabilitako segurtasun-aukera.
- **Puerto** — Definitu konektatzeko ataka.

Erabiltzailearen doikuntzak

Hautatu **Ajustes del usuario** eta doikuntza hauetako bat:

- **Mi nombre** — Idatzi izen bat, mezu bat bidaltzean helbide elektronikoen aurrean bistara dadin.
- **Responder a** — Hautatu aukera hau zure erantzunak hainbat helbidetara bidali nahi badituzu. Hautatu **Activada** eta idatzi helbide elektronikoa bat erantzunak hara bidaltzeko. Erantzunak bidaltzeko helbide bakarra sar dezakezu.
- **Borrar correos de** — Hautatu mezu elektronikoa gailutik bakarrik edo gailutik eta zerbitzaritik ezabatu nahi dituzun. Hautatu **Preguntar siempre**, mezu elektronikoa bat ezabatu nahi duzun bakoitzean mezu elektronikoa nondik ezabatu behar diren berrestea nahi baduzu.
- **Enviar mensaje** — Hautatu hau mezu elektronikoa ahalik eta azkarren bidaltzeko, posta elektronikoa berreskuratzen duzun hurrengoan bidaltzeko edo irteerako postontzian posta elektronikoa gorde eta geroago bidaltzeko.
- **Env. copia a sí mismo** — Hautatu postaren kopia bat urruneko postontzian eta **Direcc. correo propia** aukeran definitutako helbidean gorde nahi duzun, **Correo saliente** aukerari dagozkion doikuntzetan.
- **Incluir firma** — Hautatu mezuari sinadura erantsi nahi diozun.
- **Avisos correo nuevo** — Erabaki postako ohar berriak jaso nahi dituzun, adibidez tonu bat edo ohar bat, postontzian mezu berriak jasotzean.
- **Codificación predet.** — Hautatu karaktereak kodifikatzeko metodo gogokoena.

Berreskuratze-doikuntzak

Hautatu **Ajustes recuperación** eta doikuntza hauetako bat:

- **Correo a recuperar** (POP3 postontzietarako bakarrik) — Hautatu mezu elektronikoen goiburuak bakarrik (igorlea, gaia eta data), mezu elektronikoa edo mezu elektronikoa fitxategi erantsi eta guzti berreskuratu nahi dituzun.
- **Cantid. recuperación** — Hautatu urruneko zerbitzaritik postontzira berreskuratu nahi dituzun mezu elektronikoen kopurua.
- **Ruta carpeta IMAP4** (IMAP4 postontzietarako bakarrik) — Definitu harpidetuko zaren karpitetarako bide-izena.
- **Suscripc. a carpetas** (IMAP4 postontzietarako bakarrik) — Harpidetu urruneko postontziko beste karpeta batzuetara eta berreskuratu haien edukia.

Berreskuratze automatikoko doikuntzak

Hautatu **Recuperación auto** eta doikuntza hauetako bat:

- **Recup. encabezados** — Hautatu jakinarazpenak jaso nahi dituzun urruneko postontzian mezu berriak jasotzean. Hautatu **Siempre activada** urruneko postontziko mezu berriak automatikoki berreskuratzeko, edo hautatu **Sólo red propia** mezuak zure sarean zaudenean baino ez berreskuratzeko automatikoki, eta ez, adibidez, bidaiatzen ari zarenean.

- **Días de recuperación** — Hautatu zer egunetan berreskuratu nahi dituzun mezuak gailuan.
- **Horas recuperación** — Definitu zer ordutan berreskuratu nahi dituzun mezuak.
- **Intervalo recuperac.** — Hautatu zer denbora-tarte igaro behar duen mezu berrien berreskuratze batetik bestera.

■ Berehalako mezularitza

Hautatu **Menú > Conectividad > MI**

Berehalako mezularitzarekin (BM) (sare-zerbitzua) berehalako mezuak erabiltzen dituzten beste pertsonekin gai jakinei buruz hitz egiteko eta elkarrizketa-foroetara sartzeko aukera dago. Zerbitzu-hornitzaile batzuek BMko zerbitzariak dituzte, eta horietara konektatu zaitezke BMko zerbitzu batean erregistratu ondoren. Zerbitzu-hornitzaileen arabera aldatuko dira horien funtzioak.

Haririk gabeko zerbitzuen hornitzaileak berehalako mezularitzarik onartzen ez badu, aukera hori ez da bistaratuko gailuaren menuan.

Jarri harremanetan zure zerbitzu-hornitzailearekin, BMko zerbitzuetan erregistratzeko moduari eta horren kostuei buruzko informazio gehiago lortzeko. BMko doikuntzen erabilgarritasunari buruzko informazio gehiago eskuratzeko, jarri harremanetan zure sare-operadorearekin edo zure zerbitzu-hornitzailearekin.

Baliteke berehalako mezularitzako zerbitzua eskaintzen duen sare-operadoreak edo zerbitzu-hornitzaileak bidalitako testu-mezu berezi batean jasotzea doikuntzak. Gorde itzazu erabili nahi duzun zerbitzura sartzeko beharrezko doikuntzak. Doikuntzak eskuz ere sar ditzakezu.

BMko zerbitzarietara konektatzea

BMko erabiltzaile batekin edo gehiagorekin hitz egiteko eta BMko kontaktuak editatzeko, berehalako mezularitzako zerbitzarira konektatu behar duzu. Ireki **MI** eta hautatu **Opciones > Iniciar sesión**. Sartu IDa eta pasahitza, eta sakatu joystick-a konektatzeko.

Zerbitzu-hornitzaileak konektatzeko erabiltzaile-izena, pasahitza eta beste doikuntza batzuk emango dizkizu, zerbitzuan erregistratzean.



Iradokizuna: Berehalako mezularitzaren aplikazioa irekitzean zerbitzarira automatikoki konekta dadin, hautatu **Opciones > Ajustes > Ajustes del servidor > Tipo de acceso de MI > Al iniciar aplicac.**

BMko erabiltzaileak edo BMko taldeak bilatzea

Erabiltzaile IDa eta BMko erabiltzaileak bilatzeko, hautatu **Contactos MI > Opciones > Contacto MI nuevo > Buscar**. Hauen arabera egin daiteke bilaketa: **Nombre del usuario, ID de usuario, Número de teléfono** eta **Dirección de correo**.

BMko taldeak eta taldeen IDak bilatzeko, hautatu **Grupos de MI > Opciones > Buscar**. Hauen arabera egin daiteke bilaketa: **Nombre de grupo, Tema** eta **Miembros** (erabiltzailearen IDa).

Joan BMko erabiltzaile edo talde batera, hautatu **Opciones** eta aukera hauetako bat:

- **Nueva búsqueda** — Egin beste bilaketa bat.
- **Mis resultados** — Ikus aurkitutako BMko gainerako erabiltzaileak edo taldeak, baldin badaude.
- **Results. anteriores** — Ikus aurreko bilaketan aurkitutako BMko erabiltzaileak edo taldeak.
- **Abrir conversación** — Hasi erabiltzailearekin hitz egiten, linea baldin badago.
- **Añadir a Contacs. MI** — Gorde erabiltzailea BMko kontaktuen zerrendetako batean.
- **Enviar invitación** — Gonbidatu BMko erabiltzaileari BMko talde batera.
- **Opciones bloqueo** — BMko erabiltzaile baten mezuak jasotzeko edo ez jasotzeko.
- **Unirse** — Sartu BMko taldean.
- **Guardar** — Gorde taldea.

BMko erabiltzaile bakarrarekin hitz egitea

Conversacs. ikuspegiak martxan dituzun bakarkako elkarrizketetako solaskideen zerrenda bistaratzen du. Martxan dauden elkarrizketak automatikoki ixten dira BMko aplikazioa ixtean.

Elkarrizketa bat ikusteko, markatu solaskide bat eta sakatu joystick-a.

Elkarrizketan segitzeko, idatzi mezua eta sakatu joystick-a.

Elkarrizketa itxi gabe elkarrizketen zerrendara itzultzeko, hautatu **Atrás**. Elkarrizketa ixteko, hautatu **Opciones > Fin conversación**.

Elkarrizketa berri bati ekiteko, hautatu **Opciones > Conversación nueva**. Beste kontaktu batekiko elkarrizketa bati ekin diezaiokezu, beste elkarrizketa bat aktibatuta izan arren. Dena dela, ezin dira aktibatuta eduki bi elkarrizketa kontaktu berarekin.

Berehalako mezu batean irudi bat sartzeko, hautatu **Opciones > Enviar imagen** eta bidali nahi duzun irudia.

Elkarrizketa bateko solaskide bat BMren kontaktu gisa gordetzeko, hautatu **Opciones > Añadir a Contacs. MI**.

Elkarrizketa bat gordetzeko, elkarrizketaren ikuspegian zaudelarik, hautatu **Opciones > Grabar conversac**. Elkarrizketa testu-fitxategi gisa gordetzen da, eta ireki eta bistaratu daiteke **Notas** aplikazioan.

Sarrerako mezuei erantzun automatikoak bidaltzeko, hautatu **Opciones > Activar resp. auto**. Mezuak jasotzeko aukera dago oraindik.

BMko taldeak

Grupos de MI ikuspegiak gordeta dituzun BMko taldeen edo zu kide zaren BMko taldeen zerrenda bistaratzen du.

BMko aplikazioa irekitzean BMko zerbitzari batera konektatu bazara eta zerbitzariak BMko taldeak onartzen baditu bakarrik erabil daiteke **Grupos de MI** aukera.

BMko talde bat sortzeko, hautatu **Opciones > Crear grupo nuevo**.

BMko talde batera sartzeko edo taldeko elkarrizketa batekin segitzeko, joan taldera eta sakatu joystick-a. Idatzi mezua eta, bidaltzeko, sakatu bidaltzeko tekla.

Zerrendan ez dagoen BMko talde batean sartu nahi baduzu, eta taldearen IDa baldin badakizu, hautatu **Opciones > Unirse grupo nuevo**.

BMko talde batetik irteteko, hautatu **Opciones > Abandonar grupo MI**.

Opciones hautatu eta aukera hauek dituzu:

- **Grupo** — Hautatu **Guardar** taldea BMko taldeetan gordetzeko, **Ver participantes** taldean une honetan dauden kideak bistaratzeko edo **Ajustes** taldearen doikuntzak editatzeko. Taldea editatzeko eskubidea baduzu bakarrik hautatu ahal izango duzu aukera hau.
- **Iniciar sesión** — Berehalako mezularitzaren zerbitzari batera konektatzeko, aplikazioa irekitzean saio bat abiarazi ez baduzu.
- **Cerrar sesión** — Berehalako mezularitzaren zerbitzaritik deskonektatzeko.
- **Ajustes** — Zerbitzariko edo berehalako mezularitzako aplikazioko doikuntzak editatzeko.

BMko talde bat ezabatzeko, sakatu atzera egiteko tekla.

Talde-elkarrizketak

Elkarrizketa batean sartzeko, hautatu taldea.

Hautatu **Opciones** eta aukera hauetako bat:

- **Insertar emoticono** — Gehitu mezuari aurpegiera bat.
- **Enviar men. privado** — Bidali BMko taldeko kide bati edo gehiagori (ez kide guztiei) mezu pribatu bat.
- **Responder** — Bidali mezu bat irekitako mezuaren igorleari bakarrik.
- **Reenviar** — Berriz bidali irekitako mezua BMko beste kontaktu edo talde bati.
- **Enviar invitación** — Gonbidatu BMko erabiltzaile bati taldean sartzera.
- **Abandonar grupo MI** — Amaitu taldeko berehalako mezularitza.
- **Grupo** — Hautatu **Guardar** taldea BMko taldeetan gordetzeko, **Ver participantes** taldean une honetan dauden kideak bistaratzeko edo **Ajustes** taldearen doikuntzak editatzeko. Taldea editatzeko eskubidea baduzu bakarrik hautatu ahal izango duzu aukera hau.
- **Grabar conversac.** — Gorde taldeko elkarrizketaren kopia bat.

Mezu bat bidaltzeko, idatzi mezua eta sakatu deitzeko tekla.

BMko taldeen doikuntzak

Hautatu **Grupos de MI > Opciones > Grupo > Ajustes**.

BMko taldeen doikuntzak editatzeko aukera izango da soilik talde horietarako edizio-eskubiderik baduzu.

Hautatu doikuntza hauetako bat:

- **Nombre de grupo:** — Sartu izen bat BMko taldearentzat.
- **ID de grupo** — Taldearen IDa automatikoki sortzen da eta ezin da gehitu ez aldatu.
- **Tema de grupo** — Sartu gai bat taldearen elkarrizketarako.
- **Saludo inicial** — Sartu ongietorriko ohar bat taldean sartzen diren BMko erabiltzaileentzat.
- **Tamaño de grupo** — Sartu taldean gehienez sar daitezkeen BMko erabiltzaileen kopurua.
- **Permitir búsqueda** — Hautatu BMko erabiltzaileek bilaketa bat egiten dutenean taldea aurkitzeko aukera izatea nahi duzun edo ez.
- **Derechos de edición** — Taldeko beste kide batzuei taldea editatzeko eskubideak emateko, hautatu **Seleccionados > Opciones > Añadir editor**. Emititzeko eskubidea duten BMko erabiltzaileek taldearen doikuntzak edita ditzakete, eta beste erabiltzaile batzuei taldean sartzeko gonbita egin edo sarbidea debeka diezaiekete.
- **Miembros del grupo** — Taldea itxi eta hautatutako BMko erabiltzaileei bakarrik eman nahi badiezu sartzeko aukera, hautatu **Sólo seleccs. > Opciones > Añadir miembro**.
- **Lista desautorizados** — BMko erabiltzaile batzuk taldean sar daitezen eragozteko, hautatu **Opciones > Añ. a lista desauts.**
- **Permitir mens. privs.** — Taldeko kideek elkarren artean mezu pribatuak bidaltzea eragozteko, hautatu **No**.

Taldeak editatzeko eskubideak

BMko talde bateko kideei editatzeko eskubideak emateko edo taldetik ezabatzeko, joan BMko taldera eta hautatu **Opciones > Grupo > Ajustes > Derechos de edición > Seleccionados**.



Iradokizuna: Emititzeko eskubidea duten BMko erabiltzaileek taldearen doikuntzak edita ditzakete, eta beste erabiltzaile batzuei taldean sartzeko gonbita egin edo sarbidea debeka diezaiekete.

Kideei editatzeko eskubideak emateko, hautatu **Opciones > Añadir editor** eta aukera hauetako bat:

- **De Contactos de MI** — erantsi BMko kide bat edo hainbat.
- **Intro. ID de usuario** — sartu BMko erabiltzaile baten IDa.

Taldeko kide bati editatzeko eskubideak kentzeko, hautatu **Opciones > Eliminar**.

Taldeak ezeztatzea

Joan BMko talderaino eta hautatu **Opciones > Grupo > Ajustes > lista desautorizados**.

BMko erabiltzaileak taldean sar ez daitezen, hautatu **Opciones > Añ.a lista desauts.** eta aukera hauetako bat:

- **De Contactos de MI** — ezeztatu BMko kontaktu bat edo hainbat.
- **Intro. ID de usuario** — sartu BMko erabiltzaile baten IDa.

Baimenik gabeko erabiltzaile bat taldean sartzen uzteko, hautatu **Opciones > Eliminar**.

BMko kontaktuak

BMko zerbitzu batera konektatzen zarenean, automatikoki bistaratuko zaizu zerbitzu-hornitzailearen kontaktuen zerrenda. Kontaktuen zerrenda erabilgarri ez badago, itxaron minutu batzuk eta saiatu eskuz berreskuratzen.



Iradokizuna: Kontaktuaren izenaren ondoan azaltzen den adierazle batek ematen du BMko kontaktuen linea-egoeraren berri.

BMko kontaktuen txartel bat sortzeko, hautatu **Opciones > Contacto MI nuevo**. Sartu erabiltzailearen IDa eta ezizena eta hautatu **Hecho**. Erabiltzailearen IDak 50 karaktere izan ditzake, eta BMren zerbitzu-hornitzaileak eska dezake erabiltzailearen IDak formatu hau izan dezala: erabiltzailearenizena@domeinua.com. Ezizena aukerakoa da.

BMko kontaktuen beste zerrenda bat bistaratzeko, hautatu **Opciones > Cambiar lista conts**.

Joan BMko kontaktu batera, hautatu **Opciones** eta aukera hauetako bat:

- **Abrir conversación** — Berehalako mezularitzaren bidez kontaktu batekin duzun elkarrizketa abiarazteko edo segitzeko.
- **Detalles contacto** — Kontaktuaren txartela ikusteko.
- **Opciones de edición** — Kontaktuaren txartela editatzeko edo ezabatzeko, kontaktuen beste zerrenda batera eramateko edo ohar bat jasotzeko kontaktuaren linearen egoera aldatzean.
- **Pertenece a grupos** — Kontaktua zer BMko taldetara sartu den bistaratzeko.
- **Lista contacs. nueva** — BMko kontaktuen talde espezifiko batentzat kontaktuen zerrenda bat sortzeko.
- **Recargar disp. usuarios** — BMko kontaktuen linea-egoera eguneratzeko.
- **Opciones bloqueo** — Kontaktuaren mezuak jasotzeko edo ez jasotzeko.
- **Iniciar sesión** — Berehalako mezularitzaren zerbitzari batera konektatzeko, aplikazioa irekitzean saio bat abiarazi ez baduzu.
- **Cerrar sesión** — Berehalako mezularitzaren zerbitzaritik deskonektatzeko.
- **Ajustes** — Zerbitzariko edo berehalako mezularitzako aplikazioko doikuntzak editatzeko.

Gerta liteke aukera desberdinak izatea.

BMko kontaktu bat ezabatzeko, sakatu ezabatzeko tekla.

Blokeatutako kontaktuak

Hautatu **Contactos MI > Opciones > Opciones bloqueo > Ver lista bloqueados**.

Blokeatutako BMko erabiltzaile bat aurkitzeko, sartu erabiltzaile-izenaren lehenbiziko letrak. Letra horrekin hasten diren izen guztien zerrenda bistaratuko da.

Blokeatutako BMko erabiltzaile baten mezuak jasotzen uzteko, hautatu **Opciones > Desbloquear**.

BMko beste erabiltzaile batzuen mezuak jasotzea eragozteko, hautatu **Opciones > Bloquear contactos nuevos**. Hautatu BMko erabiltzailea BMko kontaktuen zerrendatik edo sartu erabiltzailearen IDa.

Gonbidapenak bistaratzea

Hautatu **Conversacs..** Joan gonbidapen batera eta sakatu joystick-a.

Hautatu **Opciones** eta aukera hauetako bat:

- **Unirse** — Berehalako mezularitzako taldean sartzeko.
- **Rechazar** — Gonbita ez onartzeko eta mezua bidaltzaileari mezua bidaltzeko.
- **Borrar** — Gonbidapena ezabatzeko.

- **Opciones bloqueo** — Igorle jakin baten gonbidapenik ez jasotzeko.

Grabatutako mezuak

Grabatutako elkarrizketa bat ikusteko, hautatu **Conv. grabadas**, joan elkarrizketa batera eta sakatu joystick-a.

Bestalde, grabatutako elkarrizketara joan, hautatu **Opciones** eta aukera hauek izango dituzu:

- **Enviar** — BMko saioa gailu bateragarri batera bidaltzeko.
- **Iniciar sesión** — Berehalako mezularitzaren zerbitzari batera konektatzeko, aplikazioa irekitzean saio bat abiarazi ez baduzu. Deskonektatzeko, hautatu **Cerrar sesión**.
- **Ajustes** — Zerbitzariko edo berehalako mezularitzako aplikazioko doikuntzak editatzeko.

BMko elkarrizketa bat ezabatzeko, sakatu ezabatzeko tekla.

Doikuntzak

Hautatu **Opciones > Ajustes > Ajustes de MI**.

Hautatu doikuntza hauetako bat:

- **Usar alias** — BMko taldeetan duzun identifikazio-izena aldatzeko, hautatu **Sí**.
- **Permitir mensajes de** — BMko gainerako erabiltzaile guztien berehalako mezuak jaso nahi dituzun, BMko zure kontaktuen mezuak bakarrik jaso nahi dituzun edo mezurik jaso nahi ez duzun hautatzeko.
- **Permitir invitaciones de** — BMko gainerako erabiltzaile guztien gonbitak jaso nahi dituzun, BMko zure kontaktuen gonbitak bakarrik jaso nahi dituzun edo gonbitik jaso nahi ez duzun hautatzeko.
- **Veloc. despl. mens.** — Mezu berriak azaltzen diren abiadura txikitzeko edo handitzeko, joan ezkerrera edo eskuinera.
- **Clasiflc. contactos MI** — Zerrendako BMko kontaktuak ordena alfabetikoan edo sarean duten egoeraren arabera bistaratuko diren aukeratzeko.
- **Recarga disponible** — BMko kontaktuen linea-egoera automatikoki eguneratzeko, hautatu **Automática**.
- **Contactos fuera de línea** — Saretik kanpo dauden BMko kontaktuak zerrendan bistaratuko diren edo ez aukeratzeko.

Baliteke ediziorako doikuntzak desberdinak izatea. Jarri harremanetan zure zerbitzu-hornitzailearekin informazio gehiago jaso nahi baduzu.

BMko zerbitzariaren doikuntzak

Hautatu **Opciones > Ajustes > Ajustes del servidor**.

Joan aukera hauetara eta sakatu joystick-a BMko zerbitzaria konfiguratzeko:

- **Servidores** — Zerbitzari berria eransteko edo lehendik dauden zerbitzariak editatzeko edo ezabatzeko.
- **Servidor predeterm.** — Telefonoa automatikoki konektatzen den zerbitzaria aldatzeko. Joan nahi duzun zerbitzarira eta sakatu joystick-a.
- **Tipo de acceso de MI** — Gailuaren eta aurrez zehaztutako zerbitzariaren arteko konexio bat automatikoki ezartzeko, hautatu **Automático**. Hautatu **Auto red propia** konexioa automatizatuzeko, zure sarean zaudenean. Hautatu **Al iniciar aplicac.** mezuen aplikazioa irekitzean zerbitzarira konektatzeko. Hautatu **Manual** zerbitzarira eskuz konektatzeko edozein unetan.

■ Mezu bereziak

Gailuan datuak dituzten mezu-mota ugari jaso daitezke:

- **Logotipo del operador** — Logotipoa gordetzeko, hautatu **Opciones > Guardar**.
- **Señal de llamada** — Dei-seinaleak gordetzeko, hautatu **Opciones > Guardar**.
- **Mensaje de configuración** — Zure sare-operadorearen, zerbitzu-hornitzailearen edo zure enpresako informatika-sailaren konfigurazio-mezu bat jasoko duzu doikuntzak dituen. Doikuntzak onartzeko, ireki mezua eta hautatu **Opciones > Guardar todos**.
- **Notificación de correo** — Urruneko postontzian zenbat mezu elektronikoko berri dituzun adierazten du oharrak. Jakinarazpen zabalago batek informazio zehatzagoa izan dezake.

Zerbitzu-komandoak bidaltzea

Bidali zerbitzua eskatzeko mezu bat zerbitzu-hornitzaileari, eta eskatu sare-zerbitzu batzuen aktibazioa.

Zerbitzu-hornitzaileari zerbitzu-eskaera bat bidaltzeko, hautatu **Opciones > Comando servicio**. Sartu zerbitzu-eskaera testu-mezu gisa, eta hautatu **Opciones > Enviar**.

7. Ekipoko interfazea

Sortu, editatu eta ezabatu ekipoak; bidali mezuak; bistaratu ekipoetako web guneak; eta deitu ekipoetara eragiketa bakar batean.

Hautatu **Menú > Ofic. > Interfaz de equipo**.

Ekipo berri bat sortzeko, hautatu **Opciones > Equipo > Crear**.

Ekipo bat editatzeko, hautatu ekipoa eta **Opciones > Equipo > Editar**.

Ekipo bat ezabatzeko, hautatu ekipoa eta **Opciones > Equipo > Borrar**.

Ekintza bat hautatzeko, hautatu ekipoa ezkerreko aldean, joan eskuinean dagoen ekintzen panelera eta hautatu ekintza hauetako bat:

- **Llamar** — Ekipora telefonoz deitzeko. Aukera honen bidez ekipoko gainerako kideei banan-banan dei diezaiekezu, deiak zain utzi ondoren multikonferentzia batean konbinatzeko (sare-zerbitzua). Multikonferentzian aritu daiteke solaskide-kopuru maximoa sare-zerbitzuaren araberakoa da.
- **Crear mensaje** — Hautatutako kontaktuari mezu labur bat, multimedia-mezu bat edo mezu elektronikoko bat bidaltzeko.
- **Llamar serv. multic** — Hautatutako ekiporako definitutako multikonferentzia-zerbitzura deitzeko (sare-zerbitzua).
- **Pulsar para hablar** — PTT aukeraren bidez hautatutako ekipoarekin harremanetan jartzeko (sare-zerbitzua).
- **Páginas Web del equipo** — Hautatutako ekipoaren web guneetarako definitutako gogokoen karpeta irekitzeko.

Ekintza gehiago ikusteko, sakatu **Opciones > Acciones**

■ Ekipoko interfazearen doikuntzak

Interfaz de equipo aukerako doikuntzak editatzeko, hautatu **Opciones > Ajustes**.

Hauta ezazu aukera hauetako bat:

- **Elem. barra acción** — Ekintzen panelean zer ekintza bistaratuko diren eta zein ordenatan definitzeko.
- **Mi tarjeta de visita** — Ekipoko komunikazioetarako zure kontaktu-txartela aukeratzeko edo txartela ez duzula erabiliko aukeratzeko.
- **Ver imagen contacto** — Ekipoko kideen argazkiak ikusi nahi dituzun hautatzeko.
- **Ajus. complement.** — Osagarrien doikuntzak definitzeko. Doikuntza horietara sartzeko, ezinbestekoa da konfiguratu ditzakezun osagarriak egotea.

8. Bulegoko aplikazioak

Hautatu **Menú > Ofic.**

Litekeena da bulegoko aplikazio batzuk hizkuntza guztietan erabiltzerik ez izatea.

Baliteke fitxategi handiak irekitzerik ez izatea edo denbora pixka bat behar izatea irekitzeko.

■ Oharrak

Hautatu **Menú > Oficina > Notas.**

Oharrak sortu eta beste gailu bateragarri batzuetara bidal ditzakezu, baita jasotzen dituzun testu-fitxategiak formaturik gabe (.txt formatua) **Notas** aukeran gorde ere.

Ohar berri bat idazteko, hautatu **Opciones > Nota nueva**, idatzi testua eta sakatu **Hecho**.

Notas aukeraren ikuspegi nagusian aukera hauek daude:

- **Abrir** — Hautatutako oharra irekitzen du.
- **Enviar** — Hautatutako oharra bidaltzeko, hautatu bidalketa-metodo hauetako bat.
- **Nota nueva** — Ohar berri bat sortzen du.
- **Borrar** — Hautatutako oharra ezabatzen du.
- **Marcar/Anul. marcar** — Hautatu ohar bat edo gehiago eta aplikatu arau berbera guztietan.
- **Sincronización** — Hautatu **Iniciar** sinkronizatzen hasteko edo **Ajustes** oharraren sinkronizazio-doikuntzak definitzeko.

Ohar bat ikustean, hautatu **Opciones > Buscar** telefono-zenbaki bati, Interneteko helbide bati, helbide elektronikoko bati edo web helbide bati dagokion oharra bilatzeko.

■ Kalkulagailua

 **Oharra:** kalkulagailuak doitasun mugatua du, kalkulu errazak egiteko diseinatuta dago.

Hautatu **Menú > Ofic. > Calculad..**

Kalkuluak egiteko, idatzi kalkuluko lehen zenbakia. Mugitu eta hautatu funtzio bat (adibidez, batuketa edo kenketa) funtzioen mapan. Idatzi kalkuluko bigarren zenbakia eta hautatu =. Hamartarren koma sartzeko, sakatu #.

Eragiketak sartzen diren ordena berean egiten ditu kalkulagailuak. Kalkuluaren emaitza editorearen eremuan geratzen da, eta kalkulu berri bateko lehen zenbaki gisa erabil daiteke.

Kalkulu baten emaitzak gordetzeko, hautatu **Opciones > Memoria > Guardar**. Memorian sartuta dagoen zenbakiaren ordean, emaitza gordetzen da.

Memoriatik kalkulu baten emaitzak berreskuratu eta kalkulu batean erabiltzeko, hautatu **Opciones > Memoria > Recuperar**.

Gordetako azken emaitza ikusteko, hautatu **Opciones > Último resultado**.

Kalkulagailuaren aplikazioa itxi edo gailua itzali arren, memoria ez da ezabatzen. Gordetako azken emaitza berreskura dezakezu kalkulagailua irekitzen duzun hurrengoan.

■ Bihurgailua


Hautatu **Menú > Ofic. > Conversor**.

Bihurgailuak zehaztasun mugatua du, eta biribiltzerakoan akatsak egin ditzake.

Neurrien bihurgailua

1. Joan **Tipo** eremura eta hautatu **Opciones > Tipo de conversión** neurrien zerrenda bat irekitzeko. Joan erabili nahi duzun neurria, eta sakatu **Aceptar**.
2. Joan **Unidad** eremura, eta hautatu **Opciones > Seleccionar unidad**. Hautatu zein unitatetik bihurtu nahi duzun eta, ondoren, sakatu **Aceptar**. Joan hurrengo **Unidad** eremura, eta hautatu zein unitatera bihurtu nahi duzun.
3. Joan **Cantidad**-en lehen eremura, eta idatzi bihurtu nahi duzun balioa. Hurrengo **Cantidad** eremua automatikoki aldatzen da bihurtutako balioa erakusteko.
Sakatu # hamartar bat gehitzeko, eta * tekla, + eta - (tenperaturarako) eta E (berretzailea) ikurretarako.

Oinarrizko moneta eta truke-tasa ezartzea

 **Oharra:** oinarrizko moneta aldatzen baduzu, truke-tasa berriak sartu beharko dituzu, aurreko truke-tasa guztiak ezabatu egiten baitira.

Moneta-bihurketak egiteko, oinarrizko moneta bat aukeratu behar duzu lehenengo eta truke-tasak gehitu behar dizkiozu. Moneta-tasa beti 1 da. Moneta horrek zehazten ditu gainerako moneten bihurketa-tasak.

1. Moneta-unitatearen truke-mota definitzeko, joan **Tipo** eremura eta hautatu **Opciones > Cambios monedas**.
2. Moneta-zerrenda bat irekiko da eta uneko oinarrizko moneta hasieran egongo da. Joan moneta-motara, eta adierazi moneta-unitate bakoitzeko zer truke-tasa nahi duzun.
3. Oinarrizko moneta aldatzeko, joan monetara eta hautatu **Opciones > Fijar moneda base**.
4. Hautatu **Hecho > Sí** aldaketak gordetzeko.

Behar diren truke-tasa guztiak sartutakoan, moneta-bihurketak egin ditzakezu.

■ Fitxategien kudeatzailea

Gestor ar. Aukerarekin, fitxategien eta karpeten edukia eta ezaugarriak administra ditzakezu. Fitxategiak eta karpetak ireki, sortu, mugitu eta kopiatu ditzakezu, baita izenez aldatu ere. Copyright-en babesaren ondorioz, baliteke ezinezkoa izatea hainbat fitxategi bidaltzea.

Fitxategiak kudeatzea

Fitxategiak kudeatzeko, joan fitxategi edo karpetara eta hautatu **Opciones**.

Hauta ezazu aukera hauetako bat:

- **Abrir** — Ireki fitxategia. Joan nahi duzunera eta hautatu **Aceptar**.
- **Enviar** — Hautatutako fitxategi guztiak bidaltzeko balio du. Joan nahi duzunera eta hautatu **Aceptar**.
- **Borrar** — Hautatutako fitxategi guztiak ezabatzeko balio du. Joan nahi duzunera eta hautatu **Borrar**.
- **Mover a carpeta** — Karpeta edo fitxategia beste karpeta batera mugitzeko, joan nahi duzun karpeta edo fitxategira eta hautatu **Aceptar**. Aurrez definitutako karpetak (adibidez, galeriako soinuklipak) ezin dira mugitu ez ezabatu.
- **Copiar a carpeta** — Karpetaren edo fitxategiaren kopia bat gorde beste karpeta batean. Joan nahi duzun fitxategi edo karpetara, eta sakatu **Aceptar**.
- **Carpeta nueva** — Karpeta bat sortu.
- **Marcar/Anul. marcar** — Azpimenu bat ireki.
- **Renombrar** — Aldatu karpeta edo fitxategi baten izena. Joan nahi duzun fitxategi edo karpetara, idatzi izen berria eta sakatu **Aceptar**.
- **Buscar** — Bilatu karpeta edo fitxategi jakinak. Hautatu zer memoria-motatan aurkitu nahi duzun, eta idatzi aurkitu nahi duzun testua.
- **Recibir vía IR** — Infragorri bidezko konexio baten bitartez fitxategi bat jaso.
- **Ver detalles** — Fitxategiei buruzko informazioa ikusi.
- **Detalles de memoria** — Gailuaren memoriaren edo memoria-txartel baten kontsumoa ikusi.

Fitxategiak bilatzea

1. Fitxategiak bilatzeko, hautatu **Opciones > Buscar**.
2. Hautatu zein memorian bilatu nahi duzun.
3. Idatzi testua eta sakatu joystick-a. Izenean bilaketaren testua duten fitxategiak eta karpetak bistaratuko dira.
4. Beste bilaketa bat egiteko, hautatu **Buscar**.

■ Quickoffice

Quickoffice programako aplikazioak erabiltzeko, hautatu **Menú > Ofic. > Quickoffice**. Gailuaren memorian edo memoria-txartelean dauden .doc, .xsl, .ppt eta .txt luzapeneko fitxategien zerrenda bistaratuko da.

Fitxategi dagokion aplikazioarekin irekitzeko, sakatu joystick-a.

Fitxategiak sailkatzeko, hautatu **Opciones > Gasificar archivos**.

Quickword, **Quicksheet** edo **Quickpoint** programak irekitzeko, mugiko joystick-arekin nahi duzun fitxara.

Ez ditu onartzen formatu eta funtzio guztiak.

Quickword

Quickword programarekin, Microsoft Word-eko dokumentuak ikus ditzakezu gailuaren pantailan. **Quickword** programak koloreak, testu lodia eta azpimarratua onartzen ditu.

Quickword programak Microsoft Word 97, 2000 eta XPrekin sortutako doc dokumentuak ikusteko aukera ematen du. Ez ditu onartzen aipatutako fitxategi-formatuen aldaera guztiak eta funtzio guztiak.

Dokumentuan mugitzeko, erabili joystick-a.

Dokumentuan testua bilatzeko, hautatu **Opciones > Buscar**.

Opciones hautatu eta aukera hauek dituzu:

- **Ir a** —Hasierara, amaierara edo dokumentuan hautatutako lekura joateko.
- **Zoom** — Dokumentua handitzeko edo txikitzeko.
- **Iniciar Desplazam. auto**—Dokumentuan automatikoki mugitzen hasteko. Desplazamendua geldirarazteko, hautatu **Opciones > Parar Desplazam. auto**.

Quicksheet

Quicksheet programarekin, Microsoft Excel-eko fitxategiak irakur ditzakezu.

Quicksheet programarekin Microsoft Excel 97, 2000, 2003 eta XPrekin sortutako .xls formatuko kalkulu-orriak ikus ditzakezu. Ez ditu onartzen aipatutako fitxategi-formatuen aldaera guztiak eta funtzio guztiak.

Kalkulu-orrian mugitzeko, erabili joystick-a.

Kalkulu-orri batetik bestera joateko, aukeratu **Opciones > Hoja de cálculo**.

Kalkulu-orrian testu bat, balio bat edo formula bat bilatzeko, hautatu **Opciones > Buscar**.

Kalkulu-orria bistaratzeko modua aldatzeko, hautatu **Opciones** eta aukera hauetako bat:

- **Panorámica** — Uneko kalkulu-orrian bloke batetik bestera nabigatzeko. Bloke bakoitzak zutabeak eta lerroak ditu pantailan. Zutabeak eta lerroak ikusteko, joan blokera eta hautatu **Aceptar**.
- **Cambiar el tamaño** —Zutabeen edo lerroen tamaina doitzeko.
- **Zoom** — Kalkulu-orria handitzeko edo txikitzeko.
- **Congelar paneles** — Kalkulu-orrian mugitzen zaren bitartean lerroak eta/edo zutabeak bistarata edukitzeko.

Quickpoint

Quickpoint aukerarekin, Microsoft PowerPoint-eko fitxategiak ikus ditzakezu gailuaren pantailan.

Quickpoint programak Microsoft PowerPoint 97, 2000 eta XPrekin sortutako .ppt dokumentuak ikusteko aukera ematen du. Ez ditu onartzen aipatutako fitxategi-formatuen aldaera guztiak eta funtzio guztiak.

Diapositiben, eskemen eta oharren ikuspegieta mugitzeko, joan nahi duzun fitxara joystick-a erabilita.

Aurkezpenean, aurreko edo ondorengo diapositibara joateko, mugitu joystick-a gora edo behera.

Aurkezpena pantaila osoan ikusteko, hautatu **Opciones > Pantalla completa**.

Eskemaren ikuspegieta aurkezpeneko elementuak zabaltzeko, hautatu **Opciones > Expandir entrada**.

■ PDF irakurgailua

Hautatu **Menú > Ofic**.

PDF irakurgailuarekin, gailuaren pantailan, PDF dokumentuak irakur ditzakezu, dokumentuetan testua bila dezakezu, doikuntzak alda ditzakezu (adibidez, zooma eta orrien ikuspegia) eta posta elektronikoa erabilita PDF fitxategiak bidal ditzakezu.

■ Zipen kudeatzailea

Hautatu **Menú > Ofic**.

Zipen kudeatzailearekin, biltegiratze-fitxategiak sor ditzakezu, fitxategi konprimituak ZIP formatuan gordetzeko; fitxategi bati direktorio bat edo gehiago edo fitxategi konprimituak erants diezazkiokezu; fitxategi babestuen pasahitza defini, ezaba edo alda dezakezu; eta doikuntzak alda ditzakezu (adibidez, konprimitze-maila, aldi baterako fitxategi-unitatea, fitxategi-izenaren kodea eta aurrez zehaztutako unitatea eta hasierako ikuspegia).

Biltegiratze-fitxategiak gailuaren memorian edo memoria-txartelean gorde ditzakezu.

■ Erlojua

Hautatu **Menú > Reloj**.

Alarma bat ezartzeko, hautatu **Opciones > Fijar alarma**. Sartu alarma-ordua eta sakatu **Aceptar**.

Alarma aktibatuta dagoenean,  bistaraten da.

Alarma desaktibatuzko, hautatu **Parar**; edo alarma bost minutuz isilarazi nahi baduzu, hautatu **Repetir**. Telefonoa itzalita dagoela programaturiko alarma-ordua iristen bada, gailua automatikoki piztuko da eta alarma-tonua jotzen hasiko da. **Parar** aukeratzen baduzu, deiak egiteko gailua aktibatu nahi ote duzun galdetuko dizu. Aukeratu **No** gailua itzaltzeko, edo **Sí** deiak egin eta jasotzeko. Ez aukeratu **Sí** telefono mugikorra erabiltzeak interferentziak edo arriskuren batzuk sor baditzake.

Alarmaren ordua aldatzeko, aukeratu **Opciones > Restablecer alarma**.

Alarma bat ezabatzeko, hautatu **Opciones > Eliminar alarma**.

Erlojuaren doikuntzak

Erlojuaren doikuntzak aldatzeko, hautatu **Opciones > Ajustes**.

Ordua eta data aldatzeko, hautatu **Hora** edo **Fecha**.

Deiak jasotzeko/egiteko egoeran erlojuak duen itxura aldatzeko, hautatu **Tipo de reloj > Analógico** edo **Digital**.

Telefono mugikorraren sareak gailuan data, ordua eta ordu-eremuaren informazioa egunera dezan (sare-zerbitzua), hautatu **Hora operador de red > Actualización automática**.

Alarmaren tonua aldatzeko, hautatu **Tono de alarma reloj**.

Munduko erlojua

Hautatu **Menú > Reloj** eta joan eskuinera. Munduko erlojuaren ikuspegian, hainbat hiritako ordua ikus dezakezu.

Munduko erlojuaren ikuspegian hiri bat gehitzeko, hautatu **Opciones > Añadir ciudad**.

Gailuko ordua eta data zehaztuko dituen hiria aldatzeko, hautatu **Opciones > Mi ciudad actual**. Hiria erlojuaren ikuspegi nagusian bistaratzen da, eta gailuko ordua hautatutako hiriaren arabera aldatzen da. Egiatzatu ordua zuzena dela eta zure ordu-eremuarekin bat datorrela.

Zerrendatik hiri bat ezabatzeko, joan hirira eta sakatu ezabatzeko tekla.

9. Konektagarritasuna

Copyright-en babesak direla eta, agian, irudi, musika –dei-tonuak barne– eta beste eduki batzuk ezingo dituzu kopiatu, aldatu, transferitu edo berriro bidali.

Gailuak hainbat aukera eskaintzen ditu Internetera, intranet korporatibo batera edo beste gailu edo PC batera konektatzeko. Gailuak irtenbide bat eskaintzen du Nokia PCSuite-rako, USB kablearen bidez (Universal Serial Bus). Halaber, gailuak komunikatzeko modu hauek onartzen ditu: deitzeko sakatzea, berehalako mezularitza (txata) eta faxean edo modemean oinarritutako konexioak.

■ Interneteko sarbide-puntuak

Sarbide-puntu batean gailua sarera konektatzen da. Multimedia-zerbitzuak eta posta elektronikoko zerbitzuak erabiltzeko edo Internetera konektatzeko eta web orrietan nabigatzeko, lehenbizi Interneteko sarbide-puntuak definitu behar dituzu zerbitzu horietarako. Baliteke Interneteko hainbat sarbide-puntu konfiguratu behar izatea, sartu nahi duzun guneen arabera. Adibidez, baliteke sarbide-puntu bat behar izatea web-ean nabigatzeko eta beste bat enpresako intranetean sartzeko.

Internetera GPRS bidez konektatzeko, baliteke gailuak Interneteko sarbide-puntuen doikuntza lehenetsiak izatea.

Gailua lehenbiziko aldiz piztean, baliteke sarbide-puntuak automatikoki konfiguratzea, SIM txartelaren zerbitzu-hornitzailearen informazioan oinarrituta. Bestalde, baliteke sarbide-puntuen doikuntzak zerbitzu-hornitzailearen mezu batean jasotzea. Hala, zuk doikuntza gutxiago egin beharko dituzu.

Gerta liteke aukera desberdinak izatea. Baliteke zerbitzu-hornitzaileak aurrez definitzea zure gailuaren sarbide-puntu batzuk edo guztiak. Ezingo dituzu sarbide-puntuak gehitu, editatu edo ezabatu.

Jarri harremanetan zerbitzu-hornitzailearekin eta posta elektronikoko zerbitzu hornitzailearekin, sarbide-puntuei eta doikuntzei buruzko informazio gehiago lortzeko.

Ikus ‘Konexio-doikuntzak’, 73. or.

Interneteko sarbide-puntuak konfiguratzeko datu-deietarako

1. Hautatu **Menú > Herrams. > Ajustes > Conexión > Puntos de acceso.**
2. Hautatu **Opciones > Punto acceso nuevo.** Sarbide-puntu bat beste sarbide-puntu berri baterako oinarri gisa erabiltzeko, hautatu **Usar ajustes existent.** Sarbide-puntu huts batekin hasteko, hautatu **Usar ajustes predet.**
3. Definitu doikuntza hauek:
 - **Nombre de conexión** — Idatzi konexiorako deskribapen-izena.
 - **Portador de datos** — Hautatu **Llamada de datos** edo **Datos de alta velocidad (sólo GSM).**
 - **Número de marcación** — Idatzi Interneteko sarbide-puntuaren modemeko telefono-zenbakia. Erabili + nazioarteko zenbakien aurrean.
 - **Nombre de usuario** — Sartu erabiltzaile-izen bat zerbitzu-hornitzaileak eskatzen badizu. Erabiltzaile-izenek letra larriak eta xeheak bereizten dituzte, eta zerbitzu-hornitzaileak eman ohi ditu.
 - **Petición contraseña** — Hautatu **Sí** zerbitzari batean saio bat hasten duzun bakoitzean pasahitza sartzeko edo **No** pasahitza gailuaren memorian gordetzeko eta saio-hasiera automatizatzeke.
 - **Contraseña** — Sartu pasahitza zerbitzu-hornitzaileak eskatzen badizu. Normalean pasahitza zerbitzu-hornitzaileak ematen du, eta letra larriak eta xeheak bereizten ditu.
 - **Autenticación** — Hautatu **Segura**, beti pasahitz zifratua bidaltzeko, edo **Normal**, ahal denean pasahitz zifratua bidaltzeko.
 - **Página de inicio** — Sarbide-puntu hau erabiltzean ikusi nahi duzun hasierako orriaren web helbidea sartu.
 - **Tipo llamada datos** — Hautatu **Analógica** edo **RDSI.**
 - **Velocidad máx. datos** — Hautatu transferentzia-abiadurari aplikatu beharreko muga. **Automática** aukeratzen baduzu, datu-transferentziaren tasa sareak berak ezartzen du eta sare-trafikoaren arabera izan daiteke. Baliteke zerbitzu-hornitzaile batzuek tarifa handiagoak izatea, datu-abiadura handiagoetarako.
4. Oinarritzko doikuntzak definitu ondoren, hautatu **Opciones > Ajustes avanzados** doikuntza aurreratuak definitzeko edo **Atrás** doikuntzak gorde eta ixteko.

Sarbide-puntuen doikuntza aurreratuak datu-deietarako

Interneteko oinarritzko sarbide-puntu bat **Llamada de datos** edo **Datos de alta velocidad (sólo GSM)** aukeratarako konfiguratu ondoren, hautatu **Opciones > Ajustes avanzados** eta definitu aukera aurreratu hauek.

- **Ajustes de IPv4** — Sartu gailuaren eta DNSaren (helbide-izenen zerbitzaria) IP helbidea, IPv4 Interneteko protokolorako.
- **Ajustes de IPv6** — Sartu gailuaren eta DNSaren (helbide-izenen zerbitzaria) IP helbidea, IPv6 Interneteko protokolorako.
- **Direc. servidor proxy** — Idatzi proxy zerbitzariaren helbidea.

- **Nº puerto de proxy** — Idatzi proxy zerbitzariaren ataka-zenbakia. Zerbitzu-hornitzaile batzuek proxy zerbitzariak erabiltzen dituzte, eta nabigazio-zerbitzu baten eta erabiltzaileen arteko bitartekari gisa aritzen dira. Zerbitzari horiek segurtasun handiagoa ematen dute eta zerbitzuaren sarbidea azkartzen dute.
- **Usar devol. llamada** — Hautatu **Sí**, Interneteko konexio bat ezartzean gailuari deitzen dion zerbitzu bat badu.
- **Tipo devoluc. llamada** — Hautatu **Usar nº servidor** edo **Usar otro nº**, zerbitzu-hornitzailearen jarraibideen arabera.
- **Nº devoluc. llamada** — Idatzi deiak itzultzeko zerbitzariak erabiltzen duen gailuaren datu-deien telefono-zenbakia.
- **Usar compresión PPP** — Hautatu **Sí** datu-transferentzia azkartzeko, urruneko PPP zerbitzariak onartzen badu.
- **Usar script acceso** — Hautatu **Sí**, Interneteko zerbitzu-hornitzaileak konexio-script bat behar badu edo konexioa automatizatu nahi badu. Konexio-script bat da konexio-prozesu batean sistemak egiten dituen jarraibideen segida.
- **Script de acceso** — Sartu sarbide-scripta. Doikuntza hori erabilgarri dago **Usar script acceso > Sí** hautatu bada soilik.
- **Inicialización módem** — Sartu konexioa konfiguratzeko komando-katea, zerbitzu-hornitzaileak eskatzen badizu.

Interneteko sarbide-puntu bat konfiguratzeko datu-paketeetarako (GPRS)

1. Hautatu **Menú > Herrams. > Ajustes > Conexión > Puntos de acceso**.
2. Hautatu **Opciones > Punto acceso nuevo**. Sarbide-puntu bat beste sarbide-puntu berri baterako oinarri gisa erabiltzeko, hautatu **Usar ajustes existent**. Sarbide-puntu huts batekin hasteko, hautatu **Usar ajustes predet**.
3. Definitu doikuntza hauek:
 - **Nombre de conexión** — Idatzi konexiorako deskribapen-izena.
 - **Portador de datos** — Hautatu **Paquetes datos**.
 - **Nombre punto acceso** — Idatzi sarbide-punturako izena. Izena zerbitzu-hornitzaileak edo sare-operadoreak ematen du normalean.
 - **Nombre de usuario** — Sartu erabiltzaile-izen bat zerbitzu-hornitzaileak eskatzen badizu. Erabiltzaile-izenek letra larriak eta xeheak bereizten dituzte, eta zerbitzu-hornitzaileak eman ohi ditu.
 - **Petición contraseña** — Hautatu **Sí** zerbitzari batean saio bat hasten duzun bakoitzean pasahitza sartzeko edo **No** pasahitza gailuaren memorian gordetzeko eta saio-hasiera automatizatzeko.
 - **Contraseña** — Sartu pasahitza zerbitzu-hornitzaileak eskatzen badizu. Pasahitza zerbitzu-hornitzaileak eman ohi du.
 - **Autenticación** — Hautatu **Segura**, beti pasahitz zifratua bidaltzeko, edo **Normal**, ahal denean pasahitz zifratua bidaltzeko.
 - **Página de inicio** — Sarbide-puntu hau erabiltzean ikusi nahi duzun hasierako orriaren web helbidea sartu.
4. Doikuntzak definitu ondoren, hautatu **Opciones > Ajustes avanzados** doikuntza aurreratuak definitzeko edo **Atrás** doikuntzak gorde eta ixteko.

Interneteko sarbide-puntu baten doikuntza aurreratuak datu-paketeetarako (GPRS)

Interneteko oinarritzko sarbide-puntu bat datu-paketeetarako (GPRS) konfiguratu ondoren, hautatu **Opciones > Ajustes avanzados** eta definitu aukera aurreratu hauek.

- **Tipo de red** — Hautatu **IPv4** edo **IPv6** Interneteko protokolo gisa. Interneteko protokoloak datuak gailura eta gailutik transferitzeko modua definitzen du.
- **Dirección IP teléfono** — Sartu gailuaren IP helbidea. Hautatu **Automática** sareak gailuaren IP helbidea emateko. Doikuntza hori bistaratzen da bakarrik hau hautatzen baduzu **Tipo de red > IPv4**.
- **Dirección de DNS** — Sartu **Direcc. DNS primario** eta **Dir. DNS secundario** aukeren IP helbideak, zerbitzu-hornitzaileak edo sare-operadoreak eskatzen badu. Bestela, izenen zerbitzariaren helbideak automatikoki ematen ditu sistemak.
- **Direc. servidor proxy** — Idatzi proxy zerbitzariaren helbidea. Zerbitzu-hornitzaile batzuek proxy zerbitzariak erabiltzen dituzte, eta nabigazio-zerbitzu baten eta erabiltzaileen arteko bitartekari gisa aritzen dira. Zerbitzari horiek segurtasun handiagoa ematen dute eta zerbitzuaren sarbidea azkartzen dute.

■ Kable bidezko konexioa

Kable bidezko konexio bat erabili aurretik, instalatu USB datu-kablearen kontrolatzailea ordenagailuan. **Transferencia de datos** aukera erabil dezakezu, USB datu-kablearen kontrolatzaileak instalatu gabe.

Hautatu **Menú > Conectividad. > Cab. dats.**

USB datu-kable baten bidez, gailua ordenagailu bateragarri batera konekta daiteke. Konektatu USB datu-kablea gailuaren beheko aldera. Datu-kablearen bidez gailura normalean konektatzen duzun gailu-mota aldatzeko, sakatu joystick-a.

Aukeratu hauetako bat:

- **Preguntar al conectar** — Hautatu aukera hori gailuari datu-kablea konektatzen diozun bakoitzean gailu-motari buruz galdetzea nahi duzun.
- **PC Suite** — Konektatu PC Suite-a gailuarekin datu-kablearen bidez edo erabili modem gisa.
- **Transferencia de datos** — Erabili eta transferitu datuak (adibidez, musika- edo irudi-fitxategiak) ordenagailutik, datu-kableen konexioaren bidez. **Transferencia de datos** modua erabiltzeko, egiaztatu ez duzula USB hautatu konexio-mota gisa Nokia PC Suite-ren konexioen kudeaketako aukeratan. Sartu memoria-txartel bat gailuan, USB datu-kablearen bidez konektatu ordenagailu bateragarri batera eta hautatu **Transferencia de datos** aukera gailuak zer modu erabiliko duzun galdetzen dizunean. Modu horretan, gailuak biltegi masibo gisa funtzionatzen du eta ordenagailuko disko-unitate erauzgarri gisa ikus daiteke. Gailua **Fuera de línea** modura aldatuko da hautatuta badago. Amaitu konexioa ordenagailutik (adibidez, Windows-eko laguntzaile batetik, hardwarea deskonektatzeko edo egozteko), memoria-txartela ez hondatzeko. Konexioa amaitutakoan, datu-transferentziaren modua erabili aurretik zuen modura itzuliko da gailua.

Hautaketa gordetzeko, hautatu **Atrás**.

■ Bluetooth-a

Gailu honek Bluetooth 2.0 Zehaztapena betetzen du eta modu hauek onartzen ditu: Dial-up Networking, Object Push, File Transfer, Handsfree, Headset, Basic Imaging eta SIM Access. Bluetooth teknologia onartzen duten beste gailu batzuekin erabil daitekeela bermatzeko, erabili modelo honetarako Nokiak onartutako osagarriak bakarrik. Galdetu beste ekipoen fabrikatzailei gailu honekin bateragarriak diren.

Bluetooth teknologiaren bidez, gailuen arteko haririk gabeko konexioak egin daitezke 10 metroko (33 oin) irismen-eremuan. Bluetooth konexioa erabil daiteke irudiak, bideoak, testua, bisita-txartelak eta agendako oharrak bidaltzeko edo Bluetooth teknologia erabiltzen duten gailuetara haririk gabe konektatzeko (adibidez, ordenagailuak).

Bluetooth teknologia erabiltzen duten gailuak irrati-uhin bidez komunikatzen direnez, telefonoak eta gailuek ez dute zertan zuzeneko ikuspen-lerro berean izan. Gailu batetik bestera 10 metro egon behar dira gehienez; hala ere, konexioen oztupoek (adibidez, paretak) edo beste gailu elektroniko batzuek interferentziak eragin ditzakete.

Bluetooth-a erabiltzea

Baliteke Bluetooth teknologia erabiltzean mugak izatea hainbat herritan. Galdetu tokiko administrazioari edo zerbitzu-hornitzaileari. Bluetooth teknologia erabiltzen duten funtzioak edo beste funtzio batzuk erabiltzen diren bitartean bigarren mailan teknologia horiek aktibatzen direnean, bateria gehiago behar izaten da eta bateriak gutxiago iraungo du.

Hautatu **Menú > Conectividad > Bluetooth**.

1. Bluetooth-a lehenbizikoz aktibatzean, gailuari izen bat jartzeko eskatuko dizu. Esleitu izen eksklusibo bat gailuari, inguruan Bluetooth gailu bat baino gehiago badago erraz identifikatzeko.
2. Hautatu **Bluetooth > Activado**.
3. Hautatu **Visibilidad mi teléf. > Mostrado a todos**.

Bluetooth teknologia erabiltzen duten beste erabiltzaile batzuek zure gailua eta hari esleitutako izena ikus ditzakete.

Doikuntzak

Definitu doikuntza hauek:

- **Bluetooth** — Hautatu **Activado**, Bluetooth konexioa erabiltzen duen beste gailu bateragarri batera konektatzeko.
- **Visibilidad mi teléf.** — Hautatu **Mostrado a todos**, Bluetooth teknologia erabiltzen duten gainerako gailuek zurea detekta dezaten **Bluetooth > Activado** aukera aktibatuta dagoenean. Beste gailuek zurea detekta ez dezaten, hautatu **Oculto**. **Oculto** aukeratuta ere, lotutako gailuek detekta dezakete zure gailua.
- **Nombre mi teléfono** — Sartu izena gailuarentzat. Izen hori ikusiko dute Bluetooth teknologia erabiltzen duten gailuak bilatzen ari diren gailuetako erabiltzaileek. Izenak gehienez 30 karaktere izan behar ditu.
- **Modo de SIM remota** — Hautatu **Activado**, beste gailu batek (adibidez, ibilgailuko kit bateragarri bat) zure gailuko SIM txartela erabil dezan sarera konektatzeko. **Ikus “SIM sarbide-profila”, 56. or.**

Fuera de línea modura aldatzeagatik Bluetooth-aren konexioa desaktibatu egiten bada, eskuz aktibatu beharko duzu berriro.

Segurtasunari buruzko aholkuak

Bluetooth konexioa erabiltzen ari ez zarenean, hautatu **Bluetooth > Desactivado** edo **Visibilidad mi teléf. > Oculto**.

Ez ezarri loturarik ezagutzen ez dituzun gailuekin.

Datuak bidaltzea

Aldi berean hainbat Bluetooth konexio aktibatuta egon daitezke. Adibidez, esku libreko eramangarri batera konektatuta bazaude, fitxategiak transferi ditzakezu gailu bateragarrietara.

1. Ireki bidali nahi duzun elementua gordeta dagoen aplikazioa.
2. Hautatu elementua, eta, ondoren, **Opciones > Enviar > Vía Bluetooth**. Gailuak Bluetooth teknologia duten beste gailu batzuk bilatuko ditu irismen-eremuan, eta zerrenda bistaratuko du.



Irakokizuna: lehenago Bluetooth bidez datuak bidali badituzu, aurretiko bilaketa-emitzen zerrenda bistaratuko da. Bluetooth gailu gehiago bilatzeko, hautatu **Más dispositivos**.

3. Hautatu zer gailura konektatu nahi duzun eta sakatu joystick-a konexioa konfiguratzeko. Datuak transmititu aurretik lotura ezartzeko eskatzen badu gailuak, sarbide-kodea idazteko eskatuko dizu.
4. Konektatu ondoren, **Enviando datos** mezua bistaratzen da.

Mezuen **Enviados** karpetan ez dira gordetzen Bluetooth konexioa erabilita bidalitako mezuek.

Lehenago Bluetooth bidez elementuak bidali badituzu, aurretiko bilaketa-emitzen zerrenda bistaratuko da.

Bluetooth gailu gehiago bilatzeko, hautatu **Más dispositivos**.

Bluetooth teknologia erabiltzen duen audio osagarri bat erabiltzeko (adibidez, esku libreko eramangarria edo esku libreko Bluetooth-a), lotura ezarri beharko duzu gailuaren eta osagarriaren artean. Ikus osagarrien erabiltzailearen eskuliburua sarbide-kodea eta informazio gehiago eskuratzeko.

Audio-osagarriarekin konektatzeko, sakatu pizteko tekla osagarria pizteko. Audioko osagarri batzuk automatikoki konektatzen dira gailuarekin. Bestela, ireki **Disps. Vinculados**, joan osagarriara eta hautatu **Opciones > Conectar**.

Bluetooth konexioaren adierazleak

 Bluetooth-a aktibatuta dago.

 Ikonoa keinuka hasten bada, gailua beste gailu batera konektatzen saiatzen ari dela esan nahi du. Ikonoa keinurik egin gabe bistaratzen bada, Bluetooth konexioa aktibatuta dago.

Gailuak lotzea

Hautatu **Menú > Conectivid. > Bluetooth** eta joan eskuinera **Disps. vinculados** orri ikusteko.

Gailuak lotu baino lehen, sortu zure sarbide-kodea (1-16 digitu), eta jarri ados beste gailuaren erabiltzailearekin kode bera erabiltzeko. Erabiltzailearen interfazetik ez duten gailuek sarbide-kode finkoa dute. Gailua lehen aldiz konektatzean bakarrik beharko duzu kodea. Lotura ezarri ondoren, konexioa baimendu daiteke. **Ikus 'Gailuen baimenak', 55. or.** Loturak eta konexioa baimentzeak erraztu eta bizkortu egiten dute konexioa; izan ere, lotutako bi gailu konektatu nahi dituzun bakoitzean ez duzu onartu beharko konexioa.

Urruneko SLMrako sarbide-kodeak 16 digitu eduki behar ditu.

1. Hautatu **Opciones > Disp. vincul. nuevo**. Telefonoa Bluetooth-a duten gailuak bilatzen hasiko da irismen-eremuaren barnean.



Irakokizuna: lehenago Bluetooth bidez datuak bidali badituzu, aurretiko bilaketa-emitzen zerrenda bistaratuko da. Bluetooth gailu gehiago bilatzeko, hautatu **Más dispositivos**.

2. Hautatu lotura ezartzeko gailua eta sartu sarbide-kodea. Beste gailuan sarbide-kode berbera sartu behar da.
3. Bi gailuak automatikoki konektatzeko, hautatu **Sí**; hautatu **No**, konektatu nahi dituzun bakoitzean eskuz egiteko. Lotura ezarri ondoren, lotutako gailuen orri gordeko da azken gailu hori.

Zure gailuan bakarrik bistaratzen den gailu lotu bati ezizen bat esleitzeko, joan gailu horretara eta hautatu **Opciones > Asign. nombre corto**.

Lotura bat ezabatzeko, hautatu dagokion gailua eta, gero, **Opciones > Borrar**. Lotura guztiak bertan behera uzteko, hautatu **Opciones > Borrar todos**.



Irakokizuna: gailu batera konektatuta bazaude eta gailu horrekiko lotura ezabatzen baduzu, lotura berehala ezabatu eta konexioa eten egiten da.

Gailuen baimenak

Gailu lotu batekin konfiantza baduzu, zure gailura automatikoki konektatzeko baimena eman diezaiokezu. Aukera hauetako bat hauta dezakezu :

- **Fijar como autoriz.** — Zure gailuaren eta beste gailu batzuen arteko lotura ezar daiteke zuk jakin gabe. Ez da onarpenik edo baimenik behar. Erabili egoera hau zure gailuentzat (esku libreko eramangarria edo PC bateragarria), edo konfiantzazko beste pertsona batzuen gailuentzat.

- **Fijar no autorizado** — Beste gailuaren konexio-eskaerak banaka onartu behar dira aldi bakoitzean.

Datuak jasotzea

Datuak Bluetooth bidez jaso nahi badituzu, hautatu **Bluetooth > Activado** eta, ondoren, **Visibilidad mi teléf. > Mostrado a todos**.

Datuak Bluetooth konexio baten bidez jasotzen dituzunean, tonuak jotzen du eta mezua onartzen duzun galdetzen dizu.

Onartzen baduzu, mezuen sarrerako postontzira sartzen da mezua.



Iradokizuna: gailuko edo memoria-txarteleko fitxategietara sar zaitezke fitxategiak transferitzeko zerbitzua onartzen duen osagarri bateragarri baten bidez (ordenagailu eramangarri bat, esate baterako).

Bluetooth konexioak amaitzea

Bluetooth konexioa automatikoki deskonektatzen da datuak bidali edo jaso ondoren. Nokia PC Suite-k eta beste hainbat osagarri (adibidez, EL eramangarria), euts diezaiokete konexio bati aktiboki erabili ez arren, baina horiek bakarrik.

■ SIM sarbide-profila

Haririk gabeko gailua urruneko SIM moduan dagoenean, konektatutako ekipo bateragarri bat besterik ezingo duzu erabili (adibidez, autorako kita) deiak egiteko edo jasotzeko. Haririk gabeko gailua modu honetan dagoen bitartean, ezin da deirik egin, gailuan programatutako larrialdi-zenbakietara ez bada. Gailutik deitzeko, lehenengo urruneko SIM modutik irten beharko duzu. Gailua blokeatuta badago, markatu desblokeatze-kodea.

SIM sarbide-profilarekin, gailuaren SIM txartelera sar zaitezke autoko kit bateragarri batetik. Hala, ez da SIM txartela bereizi behar horren informazioa erabiltzeko eta GSM sarera konektatzeko.

SIM sarbide-profila erabiltzeko hau behar da:

- haririk gabeko Bluetooth teknologia onartzen duen autorako kit bateragarria;
- gailuan balio duen SIM txartela.

Autoko kitei eta horiek gailuarekin duten bateragarritasunari buruzko informazio gehiago behar baduzu, ikus www.nokia.com eta autorako kitari dagokion erabiltzailearen eskuliburua.

SIM sarbide-profilaren kudeaketa

1. Hautatu **Menú > Conectivid. > Bluetooth** gailuko Bluetooth konexioa aktibatzeko.
2. Urruneko SIM sarbidea aktibatzeko, joan **Modo de SIM remota** aukerara eta sakatu joystick-a.
3. Aktibatu Bluetooth-a autoko kitean.
4. Erabili autoko kita gailu bateragarriak bilatzen hasteko. Jarraibideak lortzeko, ikus autoko kitari dagokion erabiltzailearen eskuliburua.
5. Hautatu gailua gailu bateragarrien zerrendan.
6. Gailuak lotzeko, idatzi autoko kitaren pantailan bistaritzen den Bluetooth-eko sarbide-kodea gailuan.
7. Baimendu autoko kita. Hautatu **Menú > Conectivid. > Bluetooth** eta joan **Disps. vinculados** orrira. Joan autoko kitera eta sartu Bluetooth-eko sarbide-kodea. Gailuak konexio automatikoa egiteko eskatzean, hautatu **Sí**. Gailuaren eta autoko kitaren arteko konexioak onarpen edo baimenik gabe egin daitezke. **No** hautatzen baduzu, gailu horrekiko konexio-eskaera bakoitza onartu behar da.



Iradokizuna: autoko kitetik SIM txartelera lehen ere sartu bazara erabiltzaile-profil aktiboarekin, autoko kitak SIM txartela duen gailua bilatzen du automatikoki. Gailua aurkitzen badu, eta baimen automatikoa aktibatuta badago, autoko kita automatikoki konektatutako da GSM sarera, autoa martxan jartzen denean.

Urruneko SIMaren sarbide-profila aktibatzen baduzu, sare-zerbitzurik edo SIMik behar ez duten gailuko aplikazioak erabili ahal izango dituzu.

Gailuan urruneko SIMaren sarbideko konexioa amaitzeko, hautatu **Menú > Conectivid. > Bluetooth > Modo de SIM remota > Desactivado**.

■ Infragorriak

Ez zuzendu izpi infragorriak pertsona baten begietara zuzenean, eta ez utzi infragorriak erabiltzen dituen beste gailu batzuekin interferentziarik sortzen. Gailu hau I klaseko laser-produktua da.

Erabili infragorriak bi gailu konektatzeko eta horien artean datuak transferitzeko. Infragorri bidez datuak bidal ditzakezu (adibidez, bisita-txartelak, agendako oharra edo multimedia-fitxategiak) gailu bateragarri batera.

Datuak bidaltzea eta jasotzea

1. Egiaztatu gailuen infragorri-atakak elkarren parean daudela. Gailuen posizioa angelua edo distantzia baino garrantzitsuagoa da.

2. Hautatu **Menú > Conectividad > Infrarrojos** eta sakatu joystick-a gailuan infragorriak aktibatzen. Aktibatu infragorriak beste gailuan.
3. Itxaron segundo batzuk, infragorrien konexioa ezar dadin.
4. Bidaltzeko, aurkitu fitxategia aplikazioan edo fitxategi-kudeatzailean eta hautatu **Opciones > Enviar > Vía infrarrojos**. Datu-transferentzia infragorrien ataka aktibatu eta handik minutu batera hasi ez bada, konexioa bertan behera geratzen da eta berriz hasi behar da.

Infragorri bidez jasotako elementuak **Mensajes** aukerako sarrerako postontzian daude.

Gailuak elkarrengandik urruntzen badira, konexioa eten egiten da, baina infragorrien izpiak aktibatuta segituko du gailua desaktibatuta arte.

■ Datu-konexioak

Datu-paketeak

GPRSarekin (General Packet Radio Service) telefono mugikorrek haririk gabe sar daitezke datu-sareetara (sare-zerbitzua). GPRS zerbitzuak datu-paketeen teknologia erabiltzen du; horren bidez, informazioa datu-sorta txikitik bidaltzen da sare mugikorraren bidez.

Datuak paketeetan bidaltzearen abantaila hau da: sarea datuak bidaltzen edo jasotzen direnean bakarrik dago okupatuta. GPRSak sarea era eraginkorrean erabiltzen duenez, datu-konexioa bizkor konfiguratzea eta transmisioan abiadura bizkorra izatea lortzen da.

GPRS zerbitzua erabiltzeko, harpidetu egin behar da. GPRSaren harpidetzari eta erabilgarritasunari buruzko informazioa lortzeko, jar zaitez harremanetan zure sare-operadorearekin edo zerbitzu-hornitzailearekin.

EGPRS (Enhanced GPRS) GPRSaren antzekoa da, baina harekin konexio azkarragoak egin daitezke. EGPRSren erabilgarritasunari eta datuak transferitzeko abiadurari buruzko informazio gehiago eskuratzeko, jarri harremanetan zure sare-operadorearekin edo zure zerbitzu-hornitzailearekin. Kontuan izan GPRS datu-garraiatzaile gisa hautatu baduzu, telefonoak EGPRS erabiliko duela GPRSren ordez sarean erabilgarri badago.

Ahots-dei batean, ezingo da GPRS konexio bat ezarri eta lehenik aktibo zegoen GPRS konexioa zain geratuko da, baldin eta sareak transferentzia bikoitzeko modua onartzen ez badu.

■ Konexioen kudeatzailea

Hautatu **Menú > Conectividad > Gest. con..**

Datu-konexioen egoera ikusi edo konexioak amaitzeko, hautatu **Con. datos act.**

Konexio aktiboak bistaratzea eta amaitzea



Oharra: baliteke zerbitzu-hornitzailearen deien fakturaren denbora erreala aldatzea, sarearen ezaugarrien, fakturazioen biribiltzeen eta abarren ondorioz.

Aktibo dauden konexioen ikuspegian, irekita dauden datu-konexioak ikus daitezke.

Sare-konexioei buruzko informazio zehatzagoa ikusteko, hautatu konexioa zerrendan, eta aukeratu **Opciones > Detalles**. Bistaratzeko den informazioa konexio-motaren arabera izango da.

Sare-konexio bat amaitzeko, hautatu konexioa zerrendan, eta aukeratu **Opciones > Desconectar**.

Aktibatuta dauden sare-konexio guztiak aldi berean amaitzeko, hautatu **Opciones > Desconectar todas**.

Sare baten xehetasunak ikusteko, sakatu joystick-a.

■ Modema

Hautatu **Menú > Conectividad > Módem.**

Ordenagailu bateragarri batentzat, gailua erabil dezakezu Internetera konektatzeko modem gisa.

Gailua modem gisa erabili aurretik

- Ordenagailuan datuak komunikatzeko, software egokia behar duzu.
- Zerbitzu-hornitzailearen edo Interneteko zerbitzu-hornitzailearen sare-zerbitzu egokietara harpidetu behar duzu.
- Ordenagailuak kontrolagailu egokiak izan behar dituzu instalatuta. Kontrolatzaileak instalatu behar dira kable bidezko konexiorako, eta baliteke Bluetooth kontrolatzaileak edo infragorrien kontrolatzaileak instalatu edo eguneratu behar izatea.

Gailua infragorrien bidez ordenagailu bateragarri batera konektatzeko, sakatu joystick-a. Egiaztatu gailuko eta ordenagailuko infragorrien atakak elkarren parean daudela eta tartean ez dagoela oztoporik.

Gailua Bluetooth bidez ordenagailu bateragarri batera konektatzeko, abiarazi konexioa ordenagailutik. Gailuan Bluetooth konexioa aktibatzen, hautatu **Menú > Conectividad > Bluetooth** eta **Bluetooth > Activado**.

Gailua ordenagailuari konektatzeko kable bat erabiltzen baduzu, abiarazi konexioa ordenagailutik. Kontuan izan posible dela hainbat komunikazio-funtzio erabiltzerik ez izatea gailua modem gisa erabiltzean.

■ Virtual Private Networking (VPN) mugikorra

Hautatu **Menú > Herrams. > Ajustes > Conexión > VPN**.

Nokiaren Virtual Private Networking (VPN) mugikorrek bezeroak konexio seguruak sortzen ditu intranet korporatibo bateragarri batekin eta posta elektronikoko zerbitzuekin. Gailua sare mugikor batetik konektatzen da, Internet bidez, VPN korporatibo batera (sarerako sarrera-ataka gisa funtzionatzen du). Virtual Private Networking-en (VPN) bezeroak IP Security (IPSec) teknologia erabiltzen du.

IPSec estandar irekien lan-esparru bat osatzen du, IP sareen bidez datu-truke segurua bermatzeko.

Virtual Private Networking-en (VPN) zuzentzauek definitzen dute zer metodo erabili duen Virtual Private Networking-en (VPN) bezeroak eta Virtual Private Networking-en (VPN) pasabide batek kautotzeko, baita datuen konfidentziasuna babesteko erabiltzen dituzten zifratze-algoritmoak ere. Jarri harremanetan zure enpresarekin Virtual Private Networking-en (VPN) zuzentzauek lortzeko.

Aplikazio batekin Virtual Private Networking (VPN) erabiltzeko, Virtual Private Networking-en (VPN) sarbide-puntu batekin lotuta egon behar du aplikazioak. Interneteko sarbide-puntu batek eta Virtual Private Networking-en (VPN) zuzentzauek osatzen dute Virtual Private Networking-en (VPN) sarbide-puntu bat.

Virtual Private Networking kudeatzea (VPN)

Virtual Private Networking (VPN) kudeatzeko atalean kudea ditzakezu Virtual Private Networking-en (VPN) zuzentzauek, zuzentzauek zerbitzariak, Virtual Private Networking-en (VPN) erregistroak eta gakoak biltegiko pasahitzak. Virtual Private Networking-en (VPN) zuzentzauek definitzen dute nola zifratzen diren datuak oso seguruak ez diren sareen bidez transferitzeko. Gako pribatuak babesten dira gakoak biltegiko pasahitzaren bidez.

Datu-dei edo datu-paketeen konexio baten bidez gailu bat sarera konektatzen den puntua da sarbide-puntu bat. Posta elektronikoko edo multimediatik zerbitzuak erabiltzeko, edo web orrietan nabigatzeko, lehenbizi, Interneteko sarbide-puntuak definitu behar dituzu zerbitzu horientzat. Virtual Private Networking-en (VPN) sarbide-puntuak Virtual Private Networking-en (VPN) zuzentzauek eta Interneteko sarbide-puntuak lotzen dituzte konexio zifratuak sortzeko.

Virtual Private Networking (VPN) kudeatzeko, hautatu **Gestión de VPN>Opciones > Abrir** eta aukera hauetako bat:

- **Normativa de VPN** — Instalatu, ikusi eta eguneratu Virtual Private Networking-en (VPN) zuzentzauek.
- **Servids. norms. VPN** — Editatu Virtual Private Networking-en (VPN) zuzentzauek zerbitzarietako konexioen doikuntzak, Virtual Private Networking-en (VPN) zuzentzauek instalatzeko eta eguneratzeko.
- **Registro de VPN** — Ikus instalazioen erregistroa, Virtual Private Networking-en (VPN) zuzentzauek eguneratzeak eta sinkronizazioak eta Virtual Private Networking-en (VPN) bestelako konexioak.

Virtual Private Networking-en zuzentzauek kudeatzea (VPN)

Virtual Private Networking-en (VPN) zuzentzauek kudeatzeko, hautatu **Gestión de VPN> Normativa de VPN> Opciones** eta aukera hauetako bat:

- **Instalar normativa** — Instalatu zuzentzauek. Erabili erabiltzaile-izena eta pasahitza Virtual Private Networking-en (VPN) zuzentzauek zerbitzarietako. Jarri harremanetan sistemaren administratzailearekin erabiltzaile-izena eta pasahitzak jakiteko.
- **Definir pto.acc. VPN** — Sortu Virtual Private Networking-en (VPN) sarbide puntu bat, Virtual Private Networking-en (VPN) zuzentzauek Interneteko sarbide-puntu batekin erlazionatzen duena.
- **Actualiz. normativa** — Eguneratu hautatutako Virtual Private Networking-en (VPN) zuzentzauek.
- **Borrar normativa** — Ezabatu hautatutako Virtual Private Networking-en (VPN) zuzentzauek. Virtual Private Networking-en (VPN) zuzentzauek bat ezabatzen baduzu, berriz instalatuko da gailua Virtual Private Networking-en (VPN) zuzentzauek zerbitzariarekin sinkronizatzen den hurrengo aldian, betiere zerbitzariarekin batera ezabatu ez bada. Halaber, zerbitzarietik Virtual Private Networking-en (VPN) zuzentzauek bat ezabatu bada, gailutik ere ezabatu egingo da sinkronizatzen den unean.

Virtual Private Networking-en (VPN) zuzentzauek zerbitzariak kudeatzeko, hautatu **Servids. norms. VPN > Opciones > Abrir** eta aukera hauetako bat:

- **Servidor nuevo** — Gehitu Virtual Private Networking-en (VPN) zuzentzauek zerbitzari bat.
- **Sincroniz. servidor** — Eguneratu hautatutako Virtual Private Networking-en (VPN) zuzentzauek, edo instalatu berria.
- **Servidor nuevo** — Ezabatu hautatutako Virtual Private Networking-en (VPN) zuzentzauek zerbitzaria.

Virtual Private Networking-en (VPN) zuzentzauek zerbitzariaren doikuntzak kudeatzeko, hautatu **Opciones > Abrir > Servidor nuevo** edo **Editar servidor** eta aukera hauetako bat:

- **Nombre serv. norms.** — Sartu beste izen bat zerbitzariarentzat (gehienez 30 karakterekoa).

- **Direcc. servid, norms.** — Idatzi zerbitzariaren helbidea. Virtual Private Networking-en (VPN) zuzentzarauak instalatzeko edo eguneratzeko zerbitzarira konektatu ondoren, ezin da editatu zuzentzarauen zerbitzariaren helbidea.
- **Punto acc. a Internet** — Hautatu Interneteko sarbide-puntua Virtual Private Networking-en (VPN) zuzentzarauen zerbitzarira konektatzeko.
- **Contras. alm. claves** — Aldatu gako pribatuen biltegiaren pasahitza. Pasahitza automatikoki sortzen da lehenbiziko aldiz behar denean.

Visualización del registro de Virtual Private Networking (VPN)

Hautatu **Gestión de VPN > Registro de VPN > Abrir**.

Virtual Private Networking-en (VPN) erregistro baten bidez ikus daiteke zer bisita egin diren Virtual Private Networking-en (VPN) zerbitzarietara Virtual Private Networking-en (VPN) zuzentzarauak eta Virtual Private Networking-en (VPN) konexioak instalatzeko, eguneratzeko eta sinkronizatzeko. Sarreraren ezkerrean azaltzen den ikono baten bidez adierazten dira errore-, ohartarazpen- eta informazio-sarrerak. Erregistro-sarrera bat xehatuta ikusteko, hauta ezazu. Jakinarazi sistemaren administratzaileei ikuspegi xehatuan bistaratzen diren arrazoi-kodeak; izan ere, kode horiek laguntzen dute Virtual Private Networking-ekin (VPN) izan daitezkeen arazoentz jatorria aurkitzen. Erregistroaren tamaina 20 kB-ekoa denean, erregistro-sarrera zaharrenak ezabatuko dira, sarrera berriei lekua egiteko.

Hautatu **Opciones** eta aukera hauetako bat:

- **Actualizar registro** — Eguneratu erregistroa.
- **Borrar registro** — Ezabatu erregistroko sarrerak.

■ Datuak sinkronizatzea

Menú > Conectividad > Sinc.

Erabili **Sinc.** gida, agenda edo oharrak ordenagailu bateragarri bateko edo Interneteko urruneko zerbitzari bateko pareko aplikazioekin sinkronizatzeko. Sinkronizazio-doikuntzak sinkronizazio-modu batean gordetzen dira. Aplikazioak SyncML teknologia erabiltzen du urruneko sinkronizaziorako. SyncML teknologiarekiko bateragarritasunari buruzko informazioa eskuratzeko, jo ezazu gailua sinkronizatzeko erabili nahi dituzun aplikazioen hornitzailearengana.

Baliteke sinkronizatzeko erabil ditzakezun aplikazioak desberdinak izatea. Jarri harremanetan zure zerbitzu-hornitzailearekin informazio gehiago jaso nahi baduzu.



Iradokizuna: baliteke zerbitzu-hornitzaileak testu-mezu batean bidaltzea sinkronizazio-doikuntzak.

Sinkronizazio-modu berriak sortzea

Modu bat sortzeko, hautatu **Opciones > Perfil de sinc. nuevo** eta, ondoren, aukera hauetako bat:

- **Nombre perfil sinc.** — Sartu izen bat moduarentzat.
- **Aplicaciones** — Hautatu moduarekin sinkronizatuko diren aplikazioak.
- **Ajustes de conexión** — Zehaztu beharrezko konexio-doikuntzak. Informazio gehiago lortzeko, jarri harremanetan zure zerbitzu-hornitzailearekin.

Dagoen profil bat editatzeko, hautatu **Opciones > Editar perfil de sinc.**

Sinkronizazio-moduak

Sinc ikuspegi nagusian, hautatu **Opciones** eta, ondoren, aukera hauetako bat:

- **Sincronizar** — Sinkronizatu hautatutako moduan sartutako datuak urruneko datu-base batekin.
- **Perfil de sinc. nuevo** — Sortu sinkronizazio-modu berri bat. Sinkronizatzeko modu bat baino gehiago sor ditzakezu aplikazio batentzat: erabiltzen diren datuen eramailea edo gailua sinkronizatzeko urruneko datu-basea aldatuko dira batetik bestera.
- **Ver registro** — Ikusi moduarekin azkena egindako sinkronizazioan erantsitako, eguneratutako eta ezabatutako sarrerak.
- **Borrar** — Ezabatu hautatutako profila.

Sinkronizatzeko konexio-doikuntzak

Modu baten konexio-doikuntzak sortzeko, hautatu **Perfil de sinc. nuevo > Ajustes de conexión** eta, ondoren, aukera hauetako bat:

- **Versión de servidor** — Hautatu zerbitzariarekin erabil dezakezun SyncML teknologiaren bertsioa.
- **ID de servidor** — Sartu zerbitzariaren IDa. SyncML teknologiaren bertsio gisa 1.2 hautatzen baduzu bakarrik egongo da erabilgarri doikuntza hori.
- **Portador de datos** — Hautatu sinkronizatu bitartean urruneko datu-basearekin konektatzeko datu-eramailea.
- **Punto de acceso** — Hautatu sinkronizazio-konexiorako erabiliko den sarbide-puntua edo sortu sarbide-puntu berri bat. Sinkronizazioa hasten den bakoitzean sarbide-puntua eskatzea ere hauta dezakezu.

- **Dirección de host** — Idatzi gailuarekin sinkronizatu nahi duzun datu-basea duen zerbitzariaren web helbidea.
- **Puerto** — Idatzi urruneko datu-basearen zerbitzariaren ataka-zenbakia.
- **Nombre de usuario** — Idatzi telefonoa zerbitzarian identifikatzeko erabiltzaile-izena.
- **Contraseña** — Idatzi gailua zerbitzarian identifikatzeko pasahitza.
- **Permitir petic. sinc.** — Sinkronizazioa urruneko datu-basearen zerbitzaritik has dadin baimentzeko, hautatu **Sí**.
- **Aceptar petic. sinc.** — Zerbitzaritik sinkronizatzen hasi aurretik gailuak berrespena eskatzea nahi baduzu, hautatu **No**.
- **Autenticación red** — Sinkronizatu aurretik gailua sarean kautotzeko, hautatu **Sí**. Sartu sareko erabiltzaile-izena eta pasahitza.

Telefono-aurkibidea sinkronizatzeko doikuntzak definitzea

Guía aplikazioko sinkronizazio-doikuntzak definitzeko, joan nahi duzun modura eta hautatu **Opciones > Editar perfil de sinc.. > Aplicaciones > Guía > Editar** eta, ondoren, aukera hauetako bat:

- **Incluir en sincroniz.** — Hautatu kontaktuen sinkronizazioa profil edo modu honekin egitea nahi duzun.
- **Base de datos remota** — Hautatu gidarekin sinkronizatu nahi duzun datu-baserako bidea.
- **Base de datos local** — Gailuan hainbat kontaktu-direktorio badituzu, hautatu sinkronizazio-modu honen bidez sinkronizatu nahi duzuna.
- **Tipo de sincronización** — Hautatu sinkronizazioaren helbidea. Zoaz **Normal** aukerara, datuak gailutik urruneko datu-basera eta alderantziz sinkronizatzeko; **Sólo con teléfono**, datuak urruneko datu-basetik gailura sinkronizatzeko; edo **Sólo con servidor**, datuak gailutik urruneko datu-basera sinkronizatzeko.

Agenda sinkronizatzeko doikuntzak definitzea

Agenda aplikazioaren sinkronizazio-doikuntzak definitzeko, joan nahi duzun modura eta hautatu **Opciones > Editar perfil de sinc.. > Aplicaciones > Agenda > Editar** eta, ondoren, aukera hauetako bat:

- **Incluir en sincroniz.** — Hautatu kontaktuen sinkronizazioa profil edo modu honekin egitea nahi duzun.
- **Base de datos remota** — Idatzi agendarekin sinkronizatu nahi duzun datu-baserako bidea.
- **Base de datos local** — Gailuan agenda bat baino gehiago badituzu, hautatu sinkronizazio-modu honen bidez sinkronizatu nahi duzuna.
- **Tipo de sincronización** — Hautatu sinkronizazioaren helbidea. Zoaz **Normal** aukerara, datuak gailutik urruneko datu-basera eta alderantziz sinkronizatzeko; **Sólo con teléfono**, datuak urruneko datu-basetik gailura sinkronizatzeko; edo **Sólo con servidor**, datuak gailutik urruneko datu-basera sinkronizatzeko.

Oharrak sinkronizatzeko doikuntzak definitzea

Notas aplikazioko sinkronizazio-doikuntzak definitzeko, joan nahi duzun modura eta hautatu **Opciones > Editar perfil de sinc.. > Aplicaciones > Notas > Editar** eta, ondoren, aukera hauetako bat:

- **Incluir en sincroniz.** — Hautatu kontaktuen sinkronizazioa profil edo modu honekin egitea nahi duzun.
- **Base de datos remota** — Idatzi oharrekin sinkronizatu nahi duzun datu-baserako bidea.
- **Base de datos local** — Gailuan oharren aplikazio baino gehiago badituzu, hautatu sinkronizazio-modu honen bidez sinkronizatu nahi duzuna.
- **Tipo de sincronización** — Hautatu sinkronizazioaren helbidea. Zoaz **Normal** aukerara, datuak gailutik urruneko datu-basera eta alderantziz sinkronizatzeko; **Sólo con teléfono**, datuak urruneko datu-basetik gailura sinkronizatzeko; edo **Sólo con servidor**, datuak gailutik urruneko datu-basera sinkronizatzeko.

10. Web-a

Hautatu **Menú > Web** (sare-zerbitzua).

Web gailuko nabigatzaileetako bat da. **Web** aukerarekin, ohiko web guneetan nabiga dezakezu. Orri horiek XHTML edo HTML lengoaiak erabiltzen dituzte. WAP orrietatik nabigatu nahi baduzu, erabili **Menú > Multimedia > Servicios**. Bi nabigatzaileek gogoko berberak erabiltzen dituzte. Jasotako mezuen estekak **Servicios** nabigatzailean irekitzen dira.

Galdetu sare-operadoreari edo zerbitzu-hornitzaileari zerbitzu horiek dituen eta zer prezio eta tarifa dituzten. Zerbitzu-hornitzaileek ere emango dizkizute zerbitzu horiek erabiltzeko jarraibideak.

■ Sarbide-puntuak

Web-ean nabigatzeko, Interneteko sarbide-puntu baten doikuntzak konfiguratu behar dituzu. GPRS konexio bat edo datu-dei bat erabiltzen baduzu, haririk gabeko sareak datu-deiak edo GPRS onartu behar du eta SIM txartelerako datu-zerbitzuak aktibatuta egon behar du. Baliteke gailuak automatikoki konfiguratzea Interneteko sarbide-puntuaren doikuntzak, SIM txartelean oinarrituta. Bestela, jarri harremanetan zerbitzu-hornitzailearekin, doikuntza zuzenak zeintzuk diren jakiteko.



Iradokizuna: baliteke Interneteko sarbide-puntuaren doikuntzak operadorearen testu-mezu berezi gisa jasotzea, edo sare-operadorearen edo zerbitzu-hornitzailearen web orriko mezu gisa.

Halaber, eskuz sar ditzakezu Interneteko sarbide-puntuaren doikuntzak. **Ikus 'Interneteko sarbide-puntuak', 52. or.**

■ Web-ean nabigatzea

Erabili joystick-a web orrian nabigatzeko. Joystick-a erakusle gisa bistaratzen da web orrian; horren bidez, orrietan gora, behera, ezkerera eta eskuinera ibil zaitezke. Erakusleak esku-itxura hartuko du esteka baten gainetik igarotzean. Sakatu joystick-a esteka bat irekitzeko.

Interneten nabigatzeko, hautatu gogoko elementu bat eta sakatu joystick-a. Halaber, web-eko helbidea zehaztu eta joystick-a saka daiteke. Kalte egin dezaketen programen aurkako babes eta segurtasun egokia eskaintzen dizuten konfiantzako zerbitzuak bakarrik erabili.



Iradokizuna: helbidea idazten hastean, lehenago bisitatutako orrien helbideak eta idatzitakoarekin bat egiten duten helbideak bistaratuko dira. Orri bat irekitzeko, joan dagokion helbidera eta sakatu joystick-a.

Web-eko esteka bat irekitzeko, joan aplikaziora eta sakatu joystick-a. Web orrietan, esteka berriak urdinez azpimarratuta bistaratzen dira, eta lehendik ikusitako estekak, morez. Esteka gisa balio duten irudiek marra urdina dute inguruan.

Bisitatutako orrien helbideak **Favoritos auto** karpetan gordetzen dira.

Teklatuaren metodo bizkorrak:

- Sakatu 1, **Favoritos** irekitzeko.
- Sakatu 2, testua bilatzeko.
- Sakatu 3, aurreko orrira itzultzeko.
- Sakatu 5, irekita dauden nabigatzailearen leiho batetik bestera joateko.
- Sakatu 8, orriko ikuspegi nagusia irekitzeko.
- Sakatu 9, beste web orri batera joateko.

■ Gogokoak

Litekeena da Nokiarekin loturarik ez duten toki batzuen helbideak kargatuta izatea telefonoan. Nokiak ez ditu gune horiek bermatzen eta babesten. Horietara sartzen bazara, Interneteko beste edozein lekutan hartuko zenituzkeen ardura berak hartu beharko dituzu segurtasunari eta edukiari dagokienez.

Gogoko gisa markatutako web orri bat ikusteko, joan orrira eta sakatu joystick-a.

Beste web orrietan nabigatzeko, hautatu **Opciones > Opcs. navegación > Ir a dirección web**, idatzi orriaren helbidea eta hautatu **Ir a**. Gogoko bat ezabatzeko, aurkitu eta sakatu ezabatzeko tekla.

Gogoko bat gehitzeko, hautatu **Menú > Web > Opciones > Gestor de favoritos > Añadir favorito**. Sartu **Nombre** aukeran gogokoarentzat deskribapen-izena sartzeko, **Dirección** aukeran web orriaren helbidea jartzeko, **Punto de acceso** aukeran web orriaren konektatzeko sarbide-puntua aldatzeko eta **Nombre de usuario** edo **Contraseña** erabiltzaile-izena sartzeko, zerbitzu-hornitzaileak eskatzen badu. Gogokoa gordetzeko, sakatu **Atrás**.

■ Konexioa amaitzea

Konexioa amaitzeko eta lineatik kanpo nabigatzailearen orria ikusteko, hautatu **Opciones > Opcs. avanzadas > Desconectar**; konexioa amaitzeko eta nabigatzailea ixteko, hautatu **Opciones > Salir**.

Cachea ezabatzea

Cachea tarteko memoria da, datuak aldi baterako gordetzeko erabiltzen dena. Pasahitza eskatzen duen informazio konfidentzialera sartzen saiatzen bazara edo sartzen bazara, hustu telefonoaren cachea erabiltzen duzun bakoitzean. Erabili dituzun informazioa eta zerbitzuak cache memorian jasotzen dira.

Cache memoria ezabatzeko, hautatu **Opciones > Opcs. avanzadas > Borrar la caché**.

■ Albisteak eta blogak

Hautatu **Menú > Web > Infos Web**.

Informazioek, normalean, tituluak eta artikulua izaten dituzte, albiste berriak eta bestelako gaiei buruzko informazioa emateko.



Iradokizuna: “Weblog”-en laburtzapena da blog; egunero berritzen den web-eko egunerokoa da. Normalean, egilearen izaera blog-eko faktore garrantzitsu bat da.

Informazio bat edo blog bat deskargatzeko, joan dagokion elementura eta sakatu joystick-a.

Informazio bat edo blog bat gehitzeko, hautatu **Opciones > Gestionar info > Información nueva**, eta sartu informazioa.

Informazio bat edo blog bat editatzeko, joan informaziora, hautatu **Opciones > Gestionar info > Editar** eta aldatu informazioa.

■ Web doikuntzak

Hautatu **Menú > Web > Opciones > Ajustes**.

Definitu doikuntza hauek:

- **Punto de acceso** — Joan sarbide-puntura, web orrietara konektatzeko, eta sakatu joystick-a.
- **Página de inicio** — Hautatu hasierako orri gisa ezarri nahi duzun orria. Hautatu **Predeterminada**, sarbide-puntuko hasierako orria erabiltzeko; **Definida usuario**, hasierako orriaren helbidea sartzeko; edo **Usar página actual**, irekita dagoen web orria erabiltzeko.
- **Mostrar imágs./objetos** — Hautatu **No** nabigatzen ari zaren bitartean orriak azkarrago kargatzeko; orriko irudiak ez dira deskargatuko.
- **Tamaño de fuente** — Hautatu web guneak bistaratzeko letra-tamaina.
- **Codificación predet.** — Hautatu zure hizkuntzari dagokion karaktereen kodea.
- **Favoritos auto** — Hautatu **Avivados**, ikusten dituzun web orrien helbideak **Favoritos auto** karpetan automatikoki gordetzeko. Karpeta ezkutatzeko, hautatu **Ocultar carpeta**.
- **Tamaño de pantalla** — Hautatu **Pantalla completa**, web orriak pantaila osoan bistaratzeko. Ezkerreko hautaketa-tekla saka dezakezu, pantaila osoko moduan nabigatzen duzun bitartean **Opciones** irekitzeko eta aukera horiek erabiltzeko.
- **Minimapa** — Hautatu bistaratuta dagoen orriaren goiko aldean orriaren ikuspegi nagusia miniatura gisa izan nahi duzun ala ez.
- **Lista de historial** — Hautatu nabigazio-historian atzera egitean irekitako orrien miniaturak ikusi nahi dituzun ala ez.
- **Cookies** — Hautatu cookieak bidaltzea eta jasotzea onartu edo ukatu nahi duzun. Web orrietara egiten dituzun bisitei buruz sare-zerbitzariak jasotzen duen informazioa dira cookieak. Horiek balio dute, adibidez, web orrian erosketak egitean ordaintzeko orrira iritsi bitartean erosketak gairik ez galtzeko. Nolanahi ere, baliteke informazioa gaizki erabiltzea; adibidez, gailuan zabor-posta jaso dezakezu.
- **Script Java/ECMA** — Web orri batzuek programako hainbat komando dituzte, eta orriaren itxuran edo orriaren eta nabigatzaileen arteko elkarrekintzan eragiten dute. Script-en erabilera debekatzeko (adibidez, deskargatzeko arazoak dituelako), hautatu **Desactivado**.
- **Avisos de seguridad** — Hautatu **Mostrar** edo **Ocultar**, nabigatu bitartean jaso ditzakezun segurtasun-oharrak ikusteko edo ezabatzeko.
- **Bloquear pop-ups** — Hautatu aukera hau, bistaratzen diren leihoak irekitzea baimentzeko. Bistaraten diren leiho batzuk beharrezkoak dira (adibidez, web-ean oinarritutako posta elektronikoko sistemetan, mezu elektronikoa idazteko erabiltzen diren leiho txikiagoak), baina zabor-mezuak ere izan daitezke.

■ Zerbitzuak

Hautatu **Menú > Multimedia > Servicios** (sare-zerbitzua).

Servicios gailuko nabigatzailetako bat da. **Servicios** aukerarekin, gailu mugikorretarako berariaz diseinatutako WAP orrietan nabiga dezakezu. Adibidez, baliteke gailuek WAP orriak izatea gailu mugikorretarako. Web orri arruntetan nabigatzeko, erabili beste nabigatzailea; hemen aurkituko duzu: **Menú > Web**.

Galdetu sare-operadoreari edo zerbitzu-hornitzaileari zerbitzu horiek dituen eta zer prezio eta tarifa dituzten. Zerbitzu-hornitzaileek ere emango dizkizute zerbitzu horiek erabiltzeko jarraibideak.



Iradokizuna: konektatzen hasteko, luze sakatu **0** tekla pantaila zuri dagoela.

11. Kamera

Modeloaren zenbakia: E50-1 (KM-170).

Atal honetan, E50-1 gailuko kamera deskribatzen da.

Irudiak edo bideoklipak erabili eta grabatzean, errespetatu legeak, tokiko ohiturak eta gainerako pertsonen pribatutasuna eta legezko eskubideak.

Mugikorrek duen kamerarekin argazkiak atera ditzakezu eta bideoklipak grabatu. Gailuaren goiko aldean dago kameraren lentea, eta pantailak bisore gisa funtzionatzen du. Kamerarekin ateratako argazkiek .jpeg formatua dute, eta bideoklipek, berriz, .3gpp formatua.

■ Argazkiak ateratzea

1. Hautatu **Menú > Multimedia > Cámara**.

Nokia E50 telefonoak 1.280 x 960 pixeleko irudiak ateratzeko bereizmena du. Irudiaren bereizmena aldatu egin daiteke materialen arabera.

2. Erabili pantaila bisore gisa, hartu kameran nahi duzun irudia eta sakatu joystick-a. Aurrez zehaztutako karpetan edo norberak definitutako karpetan gordetzen da argazkia.



Iradokizuna: Argazkia atera aurretik handitzeko edo txikitzeko, mugitu gora edo behera.

3. Irudia gorde nahi ez baduzu, hautatu **Opciones > Borrarr**. Hautatu **Atrás** bisorera itzultzeko eta beste argazki bat ateratzeko. Hautatu **Opciones > Ir a Galería** argazkia **Galería** karpetan ikusteko.

Argi gutxi badago, hautatu **Opciones > Modo noche** aukera, kamera ireki ondoren, baina argazkia atera aurretik.

Irudi bat doitzeko, hautatu **Opciones > Ajustar > Balance blanco** edo **Tono de color**.

Argazki-sekuentzia bat ateratzeko, hautatu **Opciones > Modo de secuencia**. Kamerak sei argazki aterako ditu segidan.

Argazkiak tenporizadorearekin ateratzeko, hautatu **Opciones > Temporizador auto**, ondoren zenbat denbora egon behar duen zain eta, sakatu **Activar**. Zain egon beharreko denbora agortzen denean, kamerak argazkia aterako du.



Iradokizuna: Argazkiak **Menú > Multimedia > Galería > Imágenes** aukeran ikus eta alda ditzakezu.

■ Bideoklipak grabatzea

Hautatu **Cámara** eta joan eskuinera, bideo-grabagailua aktibatzeko. Bideoklipa grabatzen hasteko, sakatu joystick-a. Grabatzeko geratzen den denbora pantailaren beheko aldean bistaratzen da. Grabazioan etena egiteko, hautatu **Pausa**; berriz grabatzen hasteko, hautatu **Continuar**. Grabazioa eteteko, sakatu **Parar**. Aurrez zehaztutako karpetan edo norberak definitutako karpetan gordetzen da klipa. Bideoklipa gorde nahi ez baduzu, hautatu **Opciones > Borrarr**. Hautatu **Atrás** bisorera itzultzeko eta beste bideoklip bat grabatzeko. Hautatu **Opciones > Reproducir**, **RealPlayer** aplikazioan bideoklipa ikusteko.

■ Mezuetan argazkiak sartzea

Multimedia-mezu berri bat sortzen ari zarenean, kamera ireki dezakezu mezuan argazki berri bat eransteko.

Argazkia multimedia-mezuan eransteko, hautatu **Opciones > Insertar nuevo > Imagen**. Bisoreak ateratako argazkia bistaratuko du. Argazkia ateratzeko, sakatu joystick-a. Mezuan argazkia eransteko, sakatu joystick-a.

■ Mezuetan bideoak sartzea

Multimedia-mezu berri bat sortzen ari zarenean, kamera ireki dezakezu mezuan bideo berri bat eransteko.

Bideoa multimedia-mezuan eransteko, hautatu **Opciones > Insertar nuevo > Videoclip**. Sakatu joystick-a grabatzen hasteko. Mezuan bideoa eransteko, hautatu **Opciones > Seleccionar**.

■ Doikuntzak

Irudien doikuntzak editatzeko, sakatu **Menú > Multimedia > Cámara > Opciones > Ajustes > Imagen** eta definitu ondorengoak:

- **Calidad de imagen**—Definitu argazkia gordetzeko konprimitze-maila. **Alta** aukerak irudi-kalitate onena eskaintzen du, baina memoria asko behar du. **Normal**, aurrez doitutako kalitate-maila da. **Básica** da memoria gutxien behar duen doikuntza.
- **Mostrar imagen capt.** — Hautatu aukera hau argazkia atera ondoren ikusi egin nahi baduzu.
- **Resolución de imagen** — Hautatu aterako dituzun argazkien bereizmena.
- **Nombre imagen pred.** — Hautatu **Fecha** edo **Texto** argazki bati aurrez zehaztutako izenburua jartzeko. **Fecha** aukerarekin, argazkiaren izenburua data da. **Texto** aukerarekin, definitutako hitza eta zenbaki bat jartzen dizkio argazkiari.

- **Memoria en uso** — Hautatu irudiak zer memoriatan gordeko diren: **Memoria del teléfono** edo **Tarjeta de memoria**. Bideoaren doikuntzak editatzeko, hautatu **Opciones > Ajustes > Vídeo** eta definitu ondorengoak:
- **Duración** — Hautatu grabatuko duzun bideokliparen iraupena. Bideokliparen iraupen maximoa erabilgarri dagoen memoriaren araberakoa da.
- **Resolución de vídeo** — Hautatu bideoklipa grabatzeko erabiliko de bereizmena. Aurrez zehaztutako bereizmena baxuena da beti.
- **Nombre vídeo predet.** — Hautatu **Fecha** edo **Texto** grabatutako bideoklipari aurrez zehaztutako izenburua jartzeko. **Fecha** aukerarekin, grabazioaren izenburua data da. **Texto** aukerarekin, definitutako hitza eta zenbaki bat jartzen dizkio bideoari.
- **Memoria en uso** — Hautatu grabatutako bideoak zer memoriatan gordeko diren: **Memoria del teléfono** edo **Tarjeta de memoria**.

12. Multimedia-aplikazioak

Copyright-en babesak direla eta, agian, irudi, musika –dei-tonuak barne– eta beste eduki batzuk ezingo dituzu kopiatu, aldatu, transferitu edo berriro bidali.

Hautatu **Menú > Multimedia**.

Multimedia aukeran hainbat multimedia-aplikazio daude, irudiak gorde eta ikusteko, soinuak grabatzeko eta soinuklipak erreproduzitzeko.

■ Galeria

Hautatu **Menú > Multimedia > Galeria**.

Erabili **Galería** multimedia-fitxategietara (irudiak, bideoak, musika eta soinuak) sartzeko eta horiek erabiltzeko. Ikusitako irudi eta bideo guztiak, eta jasotako musika eta soinu guztiak automatikoki gordetzen dira **Galería** karpetan. Karpetan nabiga dezakezu eta horiek ireki eta sor ditzakezu, baita karpetatako elementuak markatu, kopiatu eta mugitu ere. Soinuklipak musika-erreproduzitailean irekitzen dira, eta bideoklipak eta transmisio-estekak, berriz, RealPlayer aplikazioan.

Fitxategi edo karpeta bat irekitzeko, sakatu joystick-a. Irudiak irudien bisorean irekitzen dira.

Karpeta berri bat sortzeko, hautatu **Opciones > Organizar > Carpeta nueva**.

Fitxategiak kopiatu edo mugitzeko, hautatu fitxategi bat eta **Opciones > Organizar > Mover a carpeta, Carpeta nueva, Mover a tarjeta mem. Copiar a tarjeta mem., Copiar a memoria tel. edo Mover a memoria tel.**

Nabigatzailearen bidez fitxategiak **Galería** aukeran, karpeta nagusi batean, deskargatzeko, hautatu **Descs. gráficos** edo **Descs. vídeos, Descars. pistas** edo **Descs. sonido**. Nabigatzailea ireki egiten da eta gogoko bat hautatu edo gunearen helbidea sartu ahal izango duzu, handik deskargatzeko.

Fitxategi bat bilatzeko, hautatu **Opciones > Buscar**. Lehenbizi, sartu bilaketa-kate bat (adibidez, bilatzen ari zaren fitxategiaren izena edo data). Bat datozen fitxategiak bistaratuko dira.

Irudiak

Hautatu **Menú > Multimedia > Galeria > Imágenes**.

Imágenes aukeran bi ikuspegi daude:

- Irudi-nabigatzailearen ikuspegian, gailuan edo memoria-txartelean gordetako irudiak bidali, antolatu eta ezaba ditzakezu eta izena ere alda diezaiekezu. Pantailako horma-paper gisa ezar daitezke irudiok.
- Irudien nabigatzailearen ikuspegian irudi bat hautatzen irekitzen den irudi-bisorean, irudiak ikusi eta bidal daitezke banan-banan. Fitxategi-formatu hauek onartzen ditu: JPEG, BMP, PNG eta GIF 87a/89a. Gerta liteke gailua fitxategi-formaturen batekin bateragarria ez izatea.

Irudi bat bistartzeko irekitzeko, hautatu irudien nabigatzailearen ikuspegian eta hautatu **Opciones > Abrir**. Irudia irudien bisorean irekitzen da.

Aurreko edo hurrengo irudia bistartzeko, joan ezkerrera edo eskuinera irudien bisorean.

Pantailan bistaratutako irudia handitzeko edo txikitzeko, hautatu **Opciones > Ampliar**, edo sakatu **5** edo **7**. Pantailan bistaratutako irudia txikitzeko, hautatu **Reducir** edo sakatu **0**.

Irudia pantaila osoan ikusteko, hautatu **Opciones > Pantalla completa** edo sakatu **7** bi aldiz. Ikuspegi arruntera itzultzeko, hautatu **Opciones > Pantalla normal**.

Irudi bat birarazteko, hautatu eta sakatu **Opciones > Girar**. Hautatu **Derecha** irudia erlojuaren noranzkoan 90 gradu biratzeko, edo hautatu **Izquierda** beste noranzkoan 90 gradu biratzeko.

Irudi-fitxategiak kudeatzea

Copyright-en babesak direla eta, agian, irudi, musika –dei-tonuak barne– eta beste eduki batzuk ezingo dituzu kopiatu, aldatu, transferitu edo berriro bidali.

Irudi bati buruzko informazio zehatza ikusteko, hautatu eta sakatu **Opciones > Ver detalles**. Fitxategiaren izena, tamaina eta formatua bistaratzen ditu, fitxategia aldatu zen azken data eta ordua eta irudiaren bereizmena (pixelatan).

Irudi bat bidaltzeko, hautatu, sakatu **Opciones > Enviar** eta bidaltzeko metodoa.

Irudi baten izena aldatzeko, hautatu eta sakatu **Opciones > Renombrar**. Idatzi beste izen bat eta hautatu **Aceptar**.

Irudi bat horma-paper gisa definitzeko, hautatu irudia eta **Opciones > Fijar papel tapiz**.

Telefono-aurkibideko txartel bati irudi bat eransteko, hautatu irudi bat eta **Opciones > Asignar a contacto**. Kontaktuen ikuspegia ireki eta irudia eransteko kontaktua hauta dezakezu.

Irudiak antolatzea

Irudiak antolatzeko karpetak sortzeko, hautatu **Opciones > Organizar > Carpeta nueva**. Idatzi karpetaren izena eta sakatu **Aceptar**.

Irudi bat beste karpeta batera mugitzeko, hautatu irudia eta **Opciones > Organizar > Mover a carpeta**. Hautatu zer karpetan utzi nahi duzun irudia eta hautatu **Mover**.

■ RealPlayer

Copyright-en babesak direla eta, agian, irudi, musika –dei-tonuak barne– eta beste eduki batzuk ezingo dituzu kopiatu, aldatu, transferitu edo berriro bidali.

Hautatu **Menú > Multimedia > RealPlayer**.

Gailuaren memorian edo memoria-txartel batean gordetako bideoklipak eta audio-fitxategiak erreproduzi ditzake **RealPlayer**-ek, gailuan posta elektronikoz jasotakoak, ordenagailu bateragarri batetik transferitutakoak edo Internetetik gailuan deskargatutakoak.

RealPlayer-ek formatu hauek onartzen ditu: MPB3-4, MP4 (denbora errealeko transmisiorik gabe), 3GP, RV, RA, AAC, AMR eta Midi.

Gerta liteke **RealPlayer**-ek ez onartzea multimedia-fitxategien formatu baten aldaeraren bat.



Iradokizuna: audio- eta bideo-fitxategiak denbora errealean erreproduzitzeko, zuzenean erreproduzitzen dira Internetetik, aurrez gailuan deskargatu gabe.

Transmisio-estekak eta bideoklipak erreproduzitzea

RealPlayer-ekin erreproduzitzeko audio- eta bideo-fitxategiak hautatzeko, sakatu **Opciones > Abrir**, joan gailuan edo memoria-txartel batean gordetako multimedia-klip batera.

Multimedia-klipak denbora errealean erreproduzitzeko, hautatu multimedia-klipari dagokion web esteka eta hautatu **Reproducir**; bestela, konektatu Internetera, bilatu bideoklip edo audio-fitxategi bat eta hautatu **Reproducir**. **RealPlayer**-ek bi esteka-mota ezagutzen ditu: URL `rtsp://` eta URL `http://` (RAM fitxategi bati dagokio). Edukia denbora errealean erreproduzitzen hasi aurretik, gailua web gune batera konektatu eta edukia buffer batean gorde behar da. Sare-konexioaren arazo baten ondorioz erreproduzizio-errore bat badago, **RealPlayer** berriz saiatzen da automatikoki Interneteko sarbide-puntura konektatzen.

Gailuan edo memoria-txartel batean gordetako audio- eta bideo-fitxategiak erreproduzitzeko, hautatu fitxategia eta **Reproducir**.

Erreproduzizio normala edo denbora errealekoa geldiarazteko, hautatu **Parar**. Bufferreko biltegitratzea edo transmisio-gune baterako konexioa eten egiten da, baita kliparen erreproduzizioa ere, eta hasieratu egiten da.

Bideoklipa pantaila osoan ikusteko, hautatu **Opciones > Reprod. pant. comp**. Bideo-arearen tamaina pantaila normalera edo osora aldatzen da. Pantaila osoaren aukerarekin, handitu egiten da bideoaren tamaina tamaina-erlaziorik galdu gabe ahalik eta bideo-area handiena hartzeko.

Multimedia-klip bat gordetzeko, hautatu **Opciones > Guardar**, joan gailuaren memoriaren edo memoria-txartel baten karpeta batera eta hautatu **Guardar**. Interneteko multimedia-fitxategi baterako esteka gordetzeko, hautatu **Guardar el enlace**.

Erreproduzitzean aurrera azkar egiteko edo klipa atzera eramateko, joan gora edo behera.



Iradokizuna: erreproduzitzean aurrera azkar egiteko, luze sakatu desplazamendu-tekla gorantz. Erreproduzitzean atzera egiteko, luze sakatu desplazamendu-tekla beherantz.

Erreproduzitzean bolumena handitu edo txikitzeko, sakatu bolumen-teklak.

Audio-fitxategiak eta bideoklipak bidaltzea

Multimedia-klip bat beste gailu batera transferitu edo multimedia-mezu bati, dokumentu bati edo diapositiba-aurkezpen bati erants diezaiokezu.

Infragorrien edo Bluetooth konexioaren bidez multimedia-klip bat transferitzeko, hautatu klipa eta, gero, sakatu **Opciones > Enviar**. Hautatu zer metodo erabili nahi duzun klipa beste gailu batera bidaltzeko.

Mezu batean multimedia-klip bat bidaltzeko, sortu multimedia-mezu bat, hautatu erantsi nahi duzun klipa eta, gero, hautatu **Insertar objeto > Videoclip** edo **Clip de sonido**.

Erantsitako multimedia-klip bat ezabatzeko, hautatu **Opciones > Eliminar > Sí**.

Bideoak jasotzea

Hautatu **Menú > Mensajes**. Ireki bideoklip bat duen mezu bat. Joan klipera eta sakatu joystick-a.

Hautatu **Pausa** edo **Parar**, hautatu **Opciones** eta hauetako bat:

- **Reproducir** — Klipa hasieratik erreproduzitzeko.
- **Reprod. pant. comp.** — Klipa pantaila osoan ikusteko moduan erreproduzitzeko. Horizontalean dauden klipak 90 gradu biratzen dira. Ikuspegi arruntera itzultzeko, sakatu edozein tekla.
- **Continuar** — Kliparen erreprodukzioarekin segitzeko.
- **Reprod. pant. comp.** — Klipa pantaila osoan ikusteko moduan erreproduzitzen segitzeko.
- **Silenciar** — Bideokliparen soinua isilarazteko. Soinua berriz aktibatzeke, joan eskuinera.
- **Guardar el enlace** — Klip baterako web esteka gordetzeko.
- **Detalles del clip** — Klipari buruzko informazioa ikusteko, adibidez, iraupena eta tamaina.
- **Ajustes** — Bideo- edo konexio-doikuntzak aldatzeko.

Gerta liteke aukera desberdinak izatea.

Multimedia-klipen buruzko informazioa bistaratzea

Bideoklip baten, audio-fitxategi baten edo web esteka baten ezaugarriak ikusteko, hautatu klipa eta, gero, **Opciones > Detalles del clip**. Horrelako informazioa ematen du: transferentzia-abiadura edo transmisio-fitxategi baten Interneteko esteka.

Fitxategien babesa aktibatzeke, hautatu multimedia-klip bat eta **Opciones > Detalles del clip > Estado > Opciones > Cambiar**.

Fitxategiak babestuta badaude, beste inork ezin du fitxategia aldatu.

Doikuntzak

Hautatu **Menú > Multimedia > RealPlayer > Opciones > Ajustes**.

Bideoa doitzea

Hautatu **Vídeo > Repetir > Sí**, bideoklipak amaitzean automatikoki berriz erreproduzitzea nahi baduzu.

Konexioaren doikuntzak

Hautatu **Conexión**, joan doikuntza hauetara eta sakatu joystick-a aldaketak egiteko:

- **Proxy** — Hautatu proxy zerbitzari bat erabili nahi duzun eta sartu zerbitzariaren IP helbidea eta ataka-zenbakia.
- **Red** — Aldatu Internetera konektatzeko sarbide-puntura eta definitu konexioa egitean erabiliko den ataka-tartea.

Proxyaren doikuntzak

Proxy zerbitzariak multimedia-zerbitzarien eta erabiltzaileen arteko zerbitzariak dira. Zerbitzu-hornitzaile batzuek segurtasun handiagoa emateko edo multimedia-fitxategiak dituzten web orrietarako sarbidea azkartzeko erabiltzen dituzte.

Doikuntza zuzenak lortzeko, jarri harremanetan zure zerbitzu-hornitzailearekin.

Hautatu **Conexión > Proxy**, joan doikuntza hauetara eta sakatu joystick-a aldaketak egiteko:

- **Utilizar proxy** — Hautatu **Sí** proxy zerbitzaria erabiltzeko.
- **Direc. servidor proxy** — Sartu proxy zerbitzariaren IP helbidea. Proxy zerbitzari bat erabiltzen baduzu bakarrik erabil daiteke doikuntza hori.
- **Nº puerto de proxy** — Idatzi proxy zerbitzariaren ataka-zenbakia. Proxy zerbitzari bat erabiltzen baduzu bakarrik erabil daiteke doikuntza hori.

Ajustes de red

Doikuntza zuzenak lortzeko, jarri harremanetan zure zerbitzu-hornitzailearekin.

Hautatu **Conexión > Red**, joan doikuntza hauetara eta sakatu joystick-a aldaketak egiteko:

- **Punto acceso predet.** — Joan Internetera konektatzeko sarbide-puntura eta sakatu joystick-a.
- **Tiempo en línea** — Aukeratu **RealPlayer**rek zenbat denbora itxaron behar duen deskonektatzeko, sare-lotura baten bidez erreproduzitzen den multimedia-klip batean etena egiten denetik. Hautatu **Definido usuario** eta sakatu joystick-a. Sartu denbora eta sakatu **Aceptar**.
- **Puerto UDP más bajo** — Idatzi zerbitzariaren ataka-tartearen ataka-zenbaki txikiena. Balio txikiena 1024 da.
- **Puerto UDP más alto** — Idatzi zerbitzariaren ataka-tartearen ataka-zenbaki handiena. Balio handiena 65535 da.

Sarearen doikuntza aurreratua

Hainbat saretarako banda zabaleko balioak editatzeko, hautatu **Conexión > Red > Opciones > Ajustes avanzados**.

Zerrendan bistaratzen diren sareen banda-zabalera hautatzeko, joan doikuntzetara eta sakatu joystick-a.

Joan balio batera eta hautatu **Aceptar**.

Nahi duzun banda-zabalera sartzeko, hautatu **Definido usuario**.

Doikuntza zuzenak lortzeko, jarri harremanetan zure zerbitzu-hornitzailearekin.

Doikuntzak gordetzeko, hautatu **Atrás**.

■ Musika-erreproduzitzailea



Oharra: Bozgorailua erabiltzen duzunean, ez jarri telefonoa belarri ondoan, bolumena altuegia izan liteke eta.

Hautatu **Menú > Multimedia > Repr. música**.

Musika-erreproduzitzailearekin musika-fitxategiak erreproduzitu eta pista-zerrendak sortu eta entzun ditzakezu. Musika-erreproduzitzaileak MP3 eta AAC luzapenak dituzten fitxategiak onartzen ditu.

Musika erreproduzitzea



Oharra: entzun musika neurrizko bolumenean. Irratia etengabe oso ozen izateak, entzumena kalte dezake. Bozgorailua erabiltzen duzunean, ez jarri telefonoa belarri ondoan, bolumena altuegia izan liteke eta.

Musika-pistak hautatzeko, sakatu **Opciones > Discoteca. Todas las pistas** aukeran, gailuan dagoen musika guztia bistaratzen da. Abestiak ordenatuta ikusteko, hautatu **Álbumes, Artistas, Géneros** edo **Compositores**. Pista bat erreproduzitzeko, joan pista horretaraino eta hautatu **Opciones > Reproducir**. Pista bat erreproduzitzen ari denean, eteteko edo martxan jartzeko, sakatu ► eta || Pista bat geldiarazteko, sakatu ■.

Gailuan musika-fitxategiak erantsi edo ezabatu ondoren, eguneratu **Discoteca**. Hautatu **Opciones > Actualizar Discoteca**. Erreproduzitzaileak gailuaren memorian bilatuko ditu musika-fitxategiak eta **Discoteca** aukeran eguneratuko ditu.

Aurreko edo hurrengo pista hautatzeko, sakatu joystick-a gora edo behera.

Musika-pistak behin eta berriz erreproduzitzeko, hautatu **Opciones > Reproduce, repetida**. Hautatu **Todas** karpetako pista guztiak berriz erreproduzitzeko, **Una** hautatutako pista berriz erreproduzitzeko edo **Desactivada** errepikapena desaktibatuzko.

Musika ausazko ordenan erreproduzitzeko, hautatu karpeta bat eta sakatu **Opciones >Reprod. aleatoria**.

Musika-pistei buruzko informazioa ikusteko, joan pistara eta hautatu **Opciones > Ver detalles**.

Musikaren bolumena doitzea

Musikaren bolumena kontrolatzeko, sakatu bolumen-teklak. Bolumena isilarazteko, sakatu bolumena txikitze tekla erabat isildu arte.

Pista-zerrendak

Pisten zerrenda berri bat sortu eta pista berriak sar ditzakezu, edo gordetako pista-zerrenda bat hauta dezakezu.

Pista-zerrenda berri bat sortzeko, hautatu **Opciones > Discoteca > Listas de pistas > Opciones > Lista pistas nueva**. idatzi pista-zerrenda berriaren izena eta, gero, hautatu **Aceptar**.

Pista-zerrenda batera pista bat sartzeko, ireki zerrenda eta hautatu **Opciones > Añadir pistas**.

Ekualizadorea

Hautatu **Menú > Multimedia > Repr. música > Opciones > Ecuilizador**.

Ecuilizador aukerarekin musika-fitxategien soinua pertsonaliza dezakezu. Musika-estiloetan oinarritutako maiztasunen aurredoikuntzak erabil daitezke. Halaber, doikuntza pertsonalatuak egin ditzakezu zure gustuaren arabera.

Ezin da erabili **Repr. música** aukerako beste funtziorik, ekualizadorea irekita dagoen bitartean.

Ecuilizador aukeraren bidez, musika-erreproduzitzen ari denean maiztasunak handitu edo txikitu ditzakezu, eta soinu-modua alda dezakezu. Gailuak maiztasunaren aurredoikuntzak ditu, adibidez, **Clásico y Rock**.

Erreproduzitzean maiztasunaren aurredoikuntza erabiltzeko, joan erabili nahi duzun aurredoikuntzara eta hautatu **Opciones > Activar**.

Maiztasunaren aurredoikuntzak sortzea

1. Maiztasunaren aurredoikuntza bat sortzeko, hautatu **Opciones > Preajuste nuevo**.
2. Idatzi maiztasunaren aurredoikuntzaren izena eta hautatu **Aceptar**.
3. Mugitu maiztasun-banda batetik bestera eta definitu banda bakoitzaren maiztasuna. Horretarako, mugitu joystick-a ezkerredera edo eskuinera.
4. Hautatu **Atrás** maiztasun-doikuntza berria gordetzeko edo hautatu **Opciones > Restab. valores inic.** bandak maiztasun neutral batean ezartzeko eta berriz hasteko.

Maiztasunaren aurredoikuntza bat editatzeko, hautatu **Opciones > Preajuste nuevo** edo **Opciones > Editar**.

Aurredoikuntza baten maiztasuna aldatzeko, joan maiztasun-bandetara eta sakatu desplazamendu-tekla gora edo behera, balioak handitzeko edo txikitzeko. Erreproduzioan, berehala entzungo da egindako doikuntza.

Maiztasun-bandak jatorrizko balioetara itzultzeko, hautatu **Opciones > Restab. valores inic**.

Doikuntza berriak edo editatutakoak gordetzeko, hautatu **Atrás**.

■ Flash erreproduzitailea

Hautatu **Menú > Multimedia > Repr. Flash**.

Mugikorretarako sortutako flash fitxategiak ikusi eta erreproduzi ditzakezu, eta interakzioan ari zaitezke **Repr. Flash** aukerarekin.

Flash fitxategi bat erreproduzitu edo karpeta bat ireki nahi baduzu, joan fitxategira edo karpetara eta sakatu joystick-a.

Flash fitxategi bat gailu bateragarrietara bidaltzeko, joan fitxategi horretara eta sakatu deitzeko tekla. Copyright-en babesaren ondorioz, baliteke ezinezkoa izatea hainbat flash fitxategi bidaltzea.

Gailuaren memorian edo memoria-txartelean gordetako Flash fitxategi batetik bestera pasatzeko, mugitu ezkerredera edo eskuinera.

Gerta liteke aukera desberdinak izatea.

■ Nokiaren katalogoak

Hautatu **Menú > Catálogos**. Hautatu **Aceptar** erantzunik ezaren klausula onartzen baduzu.

Nokiaren katalogoak (sare-zerbitzua) eduki mugikorreko salmenta-zerbitzua dira, eta gailuan erabil daitezke. Nokia katalogoei esker, eduki berriak (jokoak, dei-seinaleak, horma-paperak, zerbitzuak eta aplikazioak) ikusi, erosi, deskargatu eta egunera ditzakezu, eta horien aurrebista lortu. Katalogoko edukia zerbitzu-hornitzailearen edo sare-operadorearen arabera da.

Nokiaren katalogoek sare-zerbitzuak erabiltzen dituzte katalogoko eduki eguneratuenez baliatzeko. Nokiaren katalogoen bidez eskura ditzakezun beste elementuei buruzko informazio gehiago lortzeko, jarri harremanetan zerbitzu-hornitzailearekin edo sare-operadorearekin.

Nokiaren katalogoak eguneratu egiten dira, beraz, zure zerbitzu-hornitzaileak edo sare-operadoreak eskaintzen dizkizun azken berrikuntzak eguneratuta izango dituzu. Katalogoak eskuz eguneratzeko, hautatu **Opciones > Actualizar lista**.

Katalogo bat irekitzea

Hautatu **Menú > Catálogos**.

Katalogoen karpeta batera joatean, pantailan edukiaren deskribapena bistaratuko da.

Hautatu **Opciones** eta funtzio hauetako bat:

- **Abrir** — Aukeratutako katalogoa irekitzeko.
- **Ver detalles** — Katalogoko xehetasunak ikusteko.
- **Ocultar** — Hautatutako katalogoa katalogoen zerrendatik bistaratzeko.
- **Mostrar todos** — Ezkutuko katalogoen zerrendan berriz bistaratzeko.
- **Actualizar lista** — Katalogoen zerrenda eguneratua deskargatzeko.
- **Aplicación** — Hautatu **Acerca de** aplikazioari buruzko informazioa kontsultatzeko edo **Renuncia** katalogoen hornitzailearen erantzukizunik ezaren klausula ikusteko.
- **Página de inicio** — Katalogoen ikuspegi nagusia irekitzeko.

Karpetak irekitzea

Hautatu **Menú > Catálogos**.

Katalogoen karpeta batek hainbat azpikarpeta izan ditzake.

Hautatu **Opciones** eta funtzio hauetako bat:

- **Abrir** — Hautatu aukera hori karpeta bateko edukia irekitzeko, hautatutako elementua erosi edo deskargatu baduzu.
- **Abrir** — Hautatutako azpikarpeta irekitzeko.
- **Ver detalles** — Katalogoko xehetasunak ikusteko.
- **Vista previa** — Hautatutako elementuaren aurrebista bistaratzeko.
- **Obtener** — Hautatutako elementua deskargatzeko erosi baduzu eta oraindik deskargatu ez bada.
- **Comprar** — Hautatutako elementua erosteko.
- **Como papel tapiz** — Hautatutako elementua horma-paper bat bada, hautatu aukera hori gailuaren horma-paper gisa ezartzeko.

- **Como señal de llamada** — Hautatutako elementua dei-seinalea bada, hautatu aukera hori gailuaren dei-seinale gisa ezartzeko.
- **Como tema** — Hautatutako elementua gai bat bada, hautatu aukera hori gailuaren gai gisa ezartzeko.
- **Información en línea** — Hautatutako elementuari buruzko informazioa duen web gune bat irekitzeko, erabilgarri badago.
- **Detalles de la compra** — Erositako elementuaren xehetasunak ikusteko.
- **Actualizar lista** — Karpeta eguneratu bat deskargatzeko.
- **Aplicación** — Hautatu **Acerca de** aplikazioari buruzko informazioa kontsultatzeko edo **Renuncia** katalogoen hornitzailearen erantzukizunik ezaren klausula ikusteko.
- **Página de inicio** — Katalogoen ikuspegi nagusia irekitzeko.

Katalogoen doikuntzak

Hautatu **Menú > Catálogos**.

Katalogoen ikuspegi nagusian, hautatu **Opciones** eta aukera hauetako bat:

- **Punto de acceso** — Hautatu sarbide-puntu jakin bat katalogoen aplikazioarekin erabiltzeko.
- **Inicio automático** — Hautatu hori deskargatutako aplikazioa automatikoki ireki dadin.
- **Conf. vista previa** — Hautatu aukera hori berrespen-ohar bat bistara dadin pantailan elementuaren aurrebista deskargatu baino lehen.
- **Confirmación compra** — Hautatu aukera hori berrespen-ohar bat bistara dadin pantailan, elementua erosi baino lehen.

13 Doikuntzak

Hautatu **Menú > Herrams. > Ajustes.**

Gailuaren doikuntzak definitu eta aldatu ditzakezu. Doikuntza horien aldaketek eragina dute gailuak erabiltzen dituen zenbait aplikaziotan.

Litekeena da doikuntza batzuk aurrez zehaztuta egotea edo sare-operadoreak edo zerbitzu-hornitzaileak konfigurazio-mezu batean bidaltzea. Hala bada, ezingo ditugu aldatu doikuntza horiek.

Joan editatu nahi duzun doikuntzara eta sakatu joystick-a, aukera hauetarako:

- Balio batetik bestera aldatzeko, adibidez: 'aktibatuta' baliotik 'desaktibatuta' baliora eta alderantziz.
- Zerrenda bateko balio bat hautatzeko.
- Testu-editorea irekitzeko, balio bat sartzeko.
- Kontrolagailua irekitzeko, kontrolagailu hori ezkerrean edo eskuinera mugituta balio bat txikitzeko edo handitzeko.

■ Telefonoaren doikuntzak

Hautatu **Teléfono** hizkuntza-doikuntzak, deiak egiteko/jasotzeko modua eta gailuaren pantaila aldatzeko.

Doikuntza orokorrak

Hautatu **Generales** eta aukera hauetako bat:

- **Idioma del teléfono** — Zerrendako hizkuntza bat hautatzeko. Gailuaren hizkuntza-aldaketak gailuko aplikazio guztiei eragiten die. Hizkuntza aldatzean gailua berrabiarazi egiten da.
- **Idioma de escritura** — Zerrendako hizkuntza bat hautatzeko. Idazteko hizkuntza-aldaketak testua idazteko erabili daitezkeen karaktereei eta erabiltzen den testu prediktiboaren hiztegiari ere eragiten die.
- **Texto predictivo** — Hautatu **Activado** testu prediktiboa idazteko. Testu prediktiboaren hiztegia ezin da erabili hizkuntza guztietarako.
- **Saludo inicial o logo** — Hautatu **Predeterminado** aurrez zehaztutako irudia erabiltzeko, **Texto** hasierako agurra sartzeko edo **Imagen** Galeriako irudiren bat hautatzeko. Hasierako irudia edo agurra labur bistaratuko da gailua pizten duzun bakoitzean.
- **Ajustes originales** — Gailuaren jatorriko doikuntzak jartzen ditu berriro. Horretarako, gailuaren blokeatze-kodea behar duzu. Leheneratu ondoren, litekeena da gailuak denbora pixka bat behar izatea pizteko. Dokumentuei, kontaktuen informazioari, agendako sarrerei eta fitxategiei ez die eragiten.

Jakinarazpenaren adierazlea

Mezu berri bat jasotzen duzunean edo galdutako dei bat duzunean gailuaren karkasak jakinarazpen-argia piztea aukeratu dezakezu.

Jakinarazpen-argiaren doikuntzak definitzeko, hautatu **Menú > Herrams. > Ajustes > Teléfono > Generales > Indicador notificación.**

Jakinarazpen-argiak zenbat denboran keinuka aritzea definitzeko, joan **Indicador intermitente** aukerara, eta sakatu joystick-a.

Mezu laburrak, multimedia-mezuak mezu elektronikoak eta galdutako deia dituzunean modu honetan jakinarazteko, joan **Eventos notificados** aukerara, eta sakatu joystick-a.

Deiak egiteko/jasotzeko moduaren doikuntzak

Hautatu **Modo en espera** eta aukera hauetako bat:

- **En espera activo** — Hautatu **Activado** deiak egiteko/jasotzeko modu aktiboan hainbat aplikaziotarako zuzeneko sarbideak erabili ahal izateko.
- **Tecla selección izq., Tecla selecc. derecha** — Deiak egiteko/jasotzeko moduan, ezkerreko eta eskuineko hautaketa-teklak sakatuz irekitzen diren zuzeneko sarbideak aldatzeko balio dute. Sakatu joystick-a, hautatu zerrendako funtzio bat eta **Aceptar.**
- **Tecla naveg. derecha, Tecla navegación izq., Tecla navegac. abajo, Tecla naveg. arriba, Tecla de selección** — Hainbat norabidetan mugitzean irekitzen diren zuzeneko sarbideak aldatzeko. Doikuntza horiek ezingo dira erabili **En espera activo > Activado** hautatzen bada.

Pantailaren doikuntzak

Hautatu **Pantalla** eta aukera hauetako bat:

- **Brillo** — Doitu gailuaren pantaila argitzeko behar den argi-kantitatea.
- **T° espera ahorro energ.** — Hautatu pantaila-babesa aktibatze igaro behar den denbora. Pantaila-babesa aktibatuta egoteak luzatu egiten du gailuaren bizitza operatiboa.
- **T° espera iluminación** — Ezarri azken tekla sakatu ondoren pantailako argia zer abiaduratan motelduko den.

■ Deiareen doikuntzak

Hautatu **Llamada** eta aukera hauetako bat:

- **Envío del nº propio** — Hautatu **Sí** dei-hartzailearen telefono-zenbakia ikusteko edo **Fijado por la red** sareak ezar dezan zure zenbakia bidaltzen duzun edo ez.
- **Llamada en espera** — Hautatu **Activar** sarrerako dei berriak jakinarazteko dei batean zehar, edo **Verificar estado** funtzioa sarean aktibatuta dagoen egiaztatzeko.
- **Rechazar llam. SMS** — Hautatu **Sí** deitzen ari zaizun pertsonari testu-mezu bat automatikoki bidaltzeko, jakin dezan deiari zergatik ez diozun erantzun.
- **Texto del mensaje** — Idatzi sarrerako dei bati erantzun ezin diozunean automatikoki erantzun gisa bidali nahi duzun mezuaren testua.
- **Rellamada auto** — Dei bat egin eta hartzailea okupatuta badago, deia berriz egiteko, hautatu **Activada**. Gailua gehienez hamar aldiz saiatuko da deitzen.
- **Resumen tras Llam.** — Azken deiareen gutxi gorabeherako iraupena labur bistaratzeko, hautatu **Activado**.
- **Marcación rápida** — Gailuan markaketa bizkorra aktibatzeko, hautatu **Activada**. Markaketa bizkorreko teklei (2-9) esleitutako zenbaki bat markatzeko, luze sakatu dagokion tekla.
Ikus 'Markaketa bizkorra', 21. or.
- **Cualq. tecla respond.** — Sarrerako dei bati erantzuteko edozein tekla sakatuta –deia amaitzeko tekla izan ezik–, hautatu **Activada**.
- **Línea en uso** — Hautatu **Línea 1** edo **Línea 2**, irteerako deietarako eta testu-mezuetarako telefono-linea aldatzeko (sare-zerbitzua). SIM txartelak linea alternatiboko zerbitzua onartzen badu eta bi telefono-lineatako harpidetza badago bakarrik azaltzen da doikuntza hori.
- **Cambio de línea** — Hautatu **Desactivar** linea hautatzea eragozteko (sare-zerbitzua). Doikuntza hori aldatzeko, PIN2 kodea beharko duzu.

■ Konexio-doikuntzak

Hautatu **Menú > Herrams. > Ajustes > Conexión** eta hauetako bat:

- **Puntos de acceso** — Sarbide-puntu berriak konfiguratzeko edo lehendik daudenak editatzeko balio du. Baliteke zerbitzu-hornitzaileak gailuko sarbide-puntu batzuk edo guztiak aurrez definituta izatea eta berriak sortzeko, editatzeko edo ezabatzeak aukerarik ez izatea.
- **Paquetes de datos** — Ordenagailu batentzat gailua modem gisa erabiltzen bada sarbide-puntua sartzeko eta datu-paketeen konexioak noiz erabiltzen diren zehazteko aukera ematen du.
- **Ajustes tel. Internet** — Interneteko deietarako doikuntzak definitzeko balio du.
- **Ajustes de SIP** — Saio-hasierako protokoloaren doikuntzak ikusteko edo sortzeko balio du (SIP, Session Initiation Protocol).
- **Llamada de datos** — Denbora-tarte bat defini daiteke, hori pasatakoan datu-deien konexioak automatikoki amai daitezten.
- **VPN** — Virtual Private Networking-en (VPN) zuzentarauak instalatzeko eta kudeatzeko, Virtual Private Networking-en (VPN) zuzentzarauen zerbitzariak kudeatzeko, Virtual Private Networking-en (VPN) erregistroa kontsultatzeko eta Virtual Private Networking-en (VPN) sarbide-puntuak sortu eta kudeatzeko.
- **Configuraciones** — Gailuak konfigurazio-doikuntzak jaso ditzakeen zerbitzari ezagunak ikusteko eta ezabatzeak aukera ematen du. Datu-paketeen zerbitzu batera harpidetzeari eta konexio-doikuntzei eta konfigurazio egokiei buruzko informazioa behar baduzu, jarri harremanetan sare-operadorearekin edo zerbitzu-hornitzailearekin.

Baliteke ediziorako doikuntzak desberdinak izatea.

Sarbide-puntuak

Hautatu **Menú > Herrams. > Ajustes > Conexión > Puntos de acceso**.

Gailua sarbide-puntuan konektatzen da sarera datu-konexio baten bidez. Posta elektronikoko eta multimediako zerbitzuak erabiltzeko edo Web guneetan nabigatzeko, lehenbizi zerbitzu horietarako sarbide-puntuak definitu behar dituzu.

Sarbide-puntuen taldeak sarbide-puntuak taldekatzeko edo lehentasuna emateko erabiltzen dira. Aplikazio batek talde bat erabil dezake konexio-metodo gisa, sarbide-puntu bakarra erabili beharrean. Kasu horretan, talde batean erabil daitezkeen sarbide-puntu onena konexioa egiteko erabiltzen da eta, posta elektronikoen kasuan, baita desplazamendurako ere.

Baliteke zerbitzu-hornitzaileak gailuko sarbide-puntu batzuk edo guztiak aurrez definituta izatea eta berriak sortzeko, editatzeko edo ezabatzeak aukerarik ez izatea.

Ikus 'Interneteko sarbide-puntuak', 52. or.

Datu-paketeak

Hautatu **Menú > Herrams. > Ajustes > Conexión > Paquetes de datos**.

Gailuak datu-paketeen konexioak onartzen ditu, adibidez GPRS GSM sarean. Gailua GSM sarean erabiltzen baduzu, aldi berean hainbat datu-konexio aktiba daitezke; sarbide-puntuak datu-konexio bat parteka dezakete, datu-paketeak aktibo daudela (adibidez, ahots-deietan). Ikus ‘Konexioen kudeatzailea’, 57. or.

Datu-paketeen doikuntzak

Datu-paketeen doikuntzek datu-paketeen konexioa erabiltzen duten sarbide-puntu guztiei eragiten die.

Aukeratu hauetako bat:

- **Conex. paqs. datos** — Hautatu **Si está disponible** gailua datu-paketeen sarean erregistratzeko, sare bateragarri batean pizten duzunean. Hautatu **Si es necesaria** datu-paketeen konexio bat ezartzeko, aplikazioak edo ekintzak behar dutenean.
- **Punto de acceso** — Sartu sarbide-puntuaren izena, gailua ordenagailuan datu-paketeen modem gisa erabiltzeko zerbitzu-hornitzaileak emandakoa.

Doikuntza horiek datu-paketeen konexioetarako sarbide-puntu guztiei eragiten die.

SIPen doikuntzak

Hautatu **Menú > Herrams. > Ajustes > Conexión > Ajustes de SIP**.

Saio-hasierako protokoloak (SIP, Session Initiation Protocols) erabiltzen dira solaskide bateko edo gehiagoko komunikazio-saioak sortzeko, aldatzeko eta amaitzeko (sare-zerbitzua). SIP profiletan, saio horietarako doikuntzak sartzen dira. Komunikazio-saio baterako lehenespen gisa erabilitako SIP profila azpimarratuta azaltzen da.

SIP profil bat sortzeko, hautatu **Opciones > Añadir nuevo > Usar perfil predet.** edo **Usar un perfil existente**.

SIP profil bat editatzeko, joan mezura eta sakatu joystick-a.

Komunikazio-saioetarako lehenespen gisa erabili nahi duzun SIPen profila hautatzeko, joan profilera eta hautatu **Opciones > Perfil predeterminado**.

SIP profil bat ezabatzeko, aurkitu eta sakatu ezabatzeko tekla.

SIPeko profilak editatzea

Hautatu **Menú > Herrams. > Ajustes > Conexión > Ajustes de SIP > Opciones > Añadir nuevo** o **Editar**.

Aukeratu hauetako bat:

- **Nombre de modo** — Sartu izen bat SIP profilerako.
- **Perfil de servicio** — Hautatu **IETF** edo **Nokia 3GPP**.
- **Punto de acceso predet.** — Hautatu Interneteko konexiorako erabili nahi duzun sarbide-puntua.
- **Nombre usuario público** — Sartu zerbitzu-hornitzaileak bidalitako erabiltzaile-izena.
- **Usar compresión** — Hautatu konpresioa erabili nahi duzun.
- **Registro** — Hautatu erregistro-modua.
- **Usar seguridad** — Hautatu segurtasunaren negoziazioa erabili nahi duzun.
- **Servidor proxy** — Hautatu proxy zerbitzariaren doikuntzak SIP profil honetarako.
- **Servidor de registro** — Hautatu erregistro-zerbitzariaren doikuntzak SIP profil honetarako.

Baliteke ediziorako doikuntzak desberdinak izatea.

SIPeko proxy zerbitzariak editatzea

Hautatu **Menú > Herrams. > Ajustes > Conexión > Ajustes de SIP > Opciones > Añadir nuevo** o **Editar > Servidor proxy**.

Zerbitzu-hornitzaile batzuk nabigazio-zerbitzu baten eta erabiltzaileen arteko bitartekari gisa aritzen dira, eta proxy zerbitzariak erabiltzen dituzte. Zerbitzari horiek segurtasun handiagoa ematen dute eta zerbitzuaren sarbidea azkartzen dute.

Aukeratu hauetako bat:

- **Dirección servidor proxy** — Sartu erabiltzen ari den proxy zerbitzariaren IP helbidea edo host-aren izena.
- **Área** — Sartu proxy zerbitzariaren eremua.
- **Nombre de usuario** eta **Contraseña** — Sartu proxy zerbitzariaren erabiltzaile-izena eta pasahitza.
- **Permitir ruta libre** — Hautatu bide librea onartzen den.
- **Tipo de transporte** — Hautatu **UDP** edo **TCP**.
- **Puerto** — Idatzi proxy zerbitzariaren atakaren zenbakia.

Erregistro-zerbitzariak editatzea

Hautatu **Menú > Herrams. > Ajustes > Conexión > Ajustes de SIP > Opciones > Añadir nuevo** o **Editar > Servidor de registro**.

Aukeratu hauetako bat:

- **Dir. servidor registro** — Sartu erabiltzen ari den erregistro-zerbitzariaren IP helbidea edo host-aren izena.
- **Área** — Sartu erregistro-zerbitzariaren eremua.
- **Nombre de usuario** eta **Contraseña** — Sartu erregistro-zerbitzariaren erabiltzaile-izena eta pasahitza.
- **Tipo de transporte** — Hautatu **UDP** edo **TCP**.
- **Puerto** — Sartu erregistro-zerbitzariaren atakaren zenbakia.

Datu-deien doikuntzak

Hautatu **Menú > Herrams. > Ajustes > Conexión > Llamada de datos.**

Datu-dei guztiak automatikoki amaituko dira, daturik transferitu ez bada. Amaitzeko denbora-tartea definitzeko, hautatu **Tiempo de conexión** eta sakatu joystick-a. Hautatu **Definido usuario** denbora eskuz sartzeko edo **Ilimitado** konexioa aktibatuta izateko, **Opciones > Desconectar** hautatu arte.

Virtual Private Networking (VPN)

Virtual Private Networking-en sarbide-puntuak (VPN)

Virtual Private Networking-en (VPN) sarbide-puntuak kudeatzeko, hautatu **VPN> Puntos acceso VPN> Opciones** eta aukera hauetako bat:

- **Editar** — Hautatutako sarbide-puntua editatzeko. Sarbide-puntua erabiltzen ari bada edo doikuntzak babestuta badaude, ezingo duzu editatu.
- **Punto acceso nuevo** — Virtual Private Networking-en sarbide-puntu berri bat sortzeko (VPN).
- **Borrar** — Hautatutako sarbide-puntua ezabatzeko.

Virtual Private Networking-en sarbide-puntuen doikuntzak (VPN)

Sarbide-puntuen doikuntza zuzenak lortzeko, jarri harremanetan zure zerbitzu-hornitzailearekin.

Virtual Private Networking-en (VPN) sarbide-puntuen doikuntzak editatzeko, hautatu sarbide-puntua eta **Opciones**.

Aukeratu hauetako bat:

- **Nombre de conexión** — Virtual Private Networking-en (VPN) konexioari izena jartzeko. Izenak gehienez 30 karaktere izan behar ditu.
- **Normativa de VPN** — Sarbide-puntu honekin erabili nahi duzun Virtual Private Networking-en (VPN) zuzentaraua erabiltzeko.
- **Punto acc. a Internet** — Virtual Private Networking-en (VPN) sarbide-puntu horrekin erabili nahi duzun Interneteko sarbide-puntua hautatzeko.
- **Direc. servidor proxy** — Virtual Private Networking-en (VPN) sarbide-puntu horren proxy zerbitzariaren helbidea sartzeko.
- **Nº puerto de proxy** — Proxy atakaren zenbakia.

Konfigurazioak

Zerbitzari ezagunetarako konfigurazioak ikusi eta ezabatzeko, hautatu **Menú > Herrams. > Ajustes > Conexión > Configuraciones**.

Baliteke sare-operadorearen, zerbitzu-operadorearen edo enpresaren informazioa kudeatzeko sailaren mezuak jasotzea, ezagunak diren zerbitzarien konfigurazio-doikuntzak esateko. Doikuntza horiek automatikoki gordetzen dira **Configuraciones** atalean. Sarbide-puntuetarako eta multimedia-zerbitzuetarako edo posta elektronikoko zerbitzuetarako konfigurazio-doikuntzak jaso ditzakezu, baita ezagunak diren zerbitzarien informazioa sinkronizatzeko edo kudeatzeko doikuntzak ere.

Zerbitzari ezagun baten konfigurazioak ezabatzeko, joan zerbitzarira eta sakatu ezabatzeko tekla. Zerbitzari honek beste aplikazio batzuetarako emandako konfigurazio-doikuntzak ere ezabatu egingo dira.

■ Dataren eta orduaren doikuntzak

Hautatu **Menú > Herrams. > Ajustes > Fecha y hora.**

Aukeratu hauetako bat:

- **Hora** — Sartu ordua.
- **Zona horaria** — Sartu ordu-eremua.
- **Fecha**—Idatzi data.
- **Formato de fecha** — Aldatu data bistaratzeko modua.
- **Separador de fecha** — Aldatu egunak, hilak eta urteak bereizteko ikurra.
- **Formato de hora** — Hautatu erlojuaren sistema: 12 edo 24 ordukoa.
- **Separador de hora** — Hautatu orduak eta minutuak bereizten dituen ikurra.
- **Tipo de reloj** — Hautatu **Analógico** edo **Digital**.
- **Tono de alarma reloj** — Hautatu alarmarako erabili nahi duzun tonua.
- **Hora operador de red** — Hautatu aukera hau ordua, data eta ordu-eremuaren informazioa automatikoki eguneratzeko (sare-zerbitzua). Hautatu **Actualización automática**, aukera hau aktibatzeko. Zerbitzu hau ezin da erabili sare guztietan.

■ Segurtasun-doikuntzak

Ikus ‘Segurtasun-doikuntzak definitzea’, 25. or.

■ Sarearen doikuntzak

Hautatu **Menú > Herrams. > Ajustes > Red.**

Definitu hauek:

- **Selección operador** — Hautatu **Manual** erabilgarri dauden sareetako bat hautatzeko edo **Automática** gailuak sarea automatikoki hauta dezan.
- **Mostrar info célula** — Hautatu **Activada** gailua bereziki konfiguratzeko MCN sare batean (Micro Cellular Network) erabiltzen denean adieraz dezan.

■ Osagarrien doikuntzak

Hautatu **Menú > Herrams. > Ajustes > Accesorios.**



Oharra: entzungailuak erabiltzen badituzu, baliteke kanpoko soinuak ongi ez entzutea. Ez erabili entzungailuak arriskutsua den egoeratan.

Osagarri gehienetan, doikuntza hauek egin daitezke:

- **Modo predetermin.** — Osagarriak gailuari konektatzean aktibatzen den modua hautatzeko.
- **Respuesta auto** — Osagarri batera konektatzean telefono-deiei automatikoki erantzuteko aukera ematen dio gailuari. Hautatu **Activada** gailuak sarrerako deiei automatikoki erantzun diezaien bost segundo pasatutakoan. Dei-seinale mota **Un bip** edo **Silencio** gisa definituta badago Modos menuan, erantzun automatikoko funtzioa desaktibatu egingo da.
- **Iluminación** — Hautatu **Activada**, gailuari osagarri bat konektatzen zaionean gailua argitu dadin.

DTS doikuntzak

Testu-telefono bat erabiltzen baduzu (TTY), gailura konektatu behar duzu doikuntzak aldatzeko, erabiltzeko aukera izan baino lehen. Hautatu doikuntza hauetako bat:

- **Modo predetermin.** — Hautatu testu-telefono bat (TTY, teletypewriter) gailuari konektatzean aktibatzen den modua.
- **Usar DTS** — Hautatu **Sí** testu-telefonoa erabiltzen hasi nahi baduzu.

14 Tesnak

Hautatu **Menú > Herrams..**

Herrams. karpetan gailua eta beste zenbait aplikazio konfiguratzeko balio duten aplikazioak daude.

Tarjeta de memoria — Ikus ‘**Memoria-txartela**’, 19. or.

Transfer. — Ikus ‘**Edukiak gailu batetik bestera transferitzea**’, 18. or.

Modos — Ikus ‘**Moduak**’. 17. or.

Ajustes — Ikus ‘**Doikuntzak**’. 72. or.

■ Kokapena

Posizionamendu-zerbitzuaren bidez, zerbitzu-hornitzaileen informazioa jaso dezakezu tokiko gaiei buruz (adibidez, eguraldia edo zirkulazioaren egoera), gailuaren kokapenean oinarrituta (sare-zerbitzua).

Hautatu **Menú > Herrams. > Posicionamiento.**

Posizionamendu-metodo bat hautatzeko, joan posizionamendu-metodora eta hautatu **Opciones > Activar.** Erabiltzeari uzteko, hautatu **Opciones > Desactivar.** **Bluetooth** bidezko posizionamendu-metodoak kokapenerako Bluetooth GPS osagarriak erabiltzeko aukera ematen du.

■ Nabigatzailea

Funtzio horrekin ezin da eskatu posizioa dei erlazioanuetan. Posizioan oinarritutako larrialdi-deien zerbitzuen inguruan dauden gobernu-arauak betetzeari buruzko informazio gehiago lortzeko, jarri harremanetan zerbitzu-hornitzailearekin.

GPS sistema ez da erabili behar posizio batean neurketa zehatz bat lortzeko, eta, gainera, ez da komeni GPS hargailuak adierazten dituen posizio-datuetan bakarrik oinarritzea.

Hautatu **Menú > Herrams. > Navegador.**

Navegador GPS aplikazio bat da, eta une bakoitzeko kokapena ikusteko, toki batera joateko ibilbidea bilatzeko eta distantzia bat kalkulatzeko balio du. Aplikazioak GPS Bluetooth osagarria behar du funtzionatzeko. Halaber, aktibatuta izan behar du GPS Bluetooth posizionamendu-metodoa **Menú > Herrams. > Posicionamiento.**

Aplikazioak posizioari buruzko informazioa jaso behar du gutxienez hiru satelitetatik, bidaia-laguntzaile gisa erabiltzeko.

Aukeratu hauetako bat:

- **Navegador** — Bidaia-aren helburuari buruzko informazioa ikusteko.
- **Posición** — Oraingo kokapenari buruzko informazioa ikusteko.
- **Contad.** — Bidaia-ari buruzko informazioa ikusteko: distantzia eta iraupena, eta batez besteko abiadura eta abiadura maximoak.

Nabigazio-ikuspegia

Nabigatzaile-ikuspegiarekin bidaia-aren helburura iritsiko zara. Puntu kardinalak adierazten dira zirkuluan sartutako letren bidez, eta helbururako norabide orokorra kolore biziago batekin

Aukeratu hauetako bat:

- **Fijar destino** — marka edo kokapen bat bidaia-aren helburu gisa hautatzeko edo helburuko latitude- eta longitude-koordinatuak zehazteko.
- **Detener navegación** — Bidaia-aren ezarritako helburua ezabatzeke.
- **Guardar posición** — Uneko posizioa marka edo kokapen gisa gordetzeko.
- **Estado del satélite** — Nabigatzeko behar den posizionamendu-informazioa ematen duten sateliteen seinalearen intentsitatea ikusteko.
- **Ubicacs. guardadas** — Nabigatzen laguntzeko gailuan denboraldi baterako gordetako kokapenak ikusteko.

Kokapen-ikuspegia

Posizioari buruzko informazioa ikus dezakezu, adibidez: latitude eta longitudearen koordinatuak, eta oraingo kokapenaren altitua. Bestalde, informazio horren zehaztapenak ikus daitezke.

Aukeratu hauetako bat:

- **Guardar posición** — Uneko posizioa marka edo kokapen gisa gordetzeko.
- **Estado del satélite** — Nabigatzeko behar den posizionamendu-informazioa ematen duten sateliteen seinalearen intentsitatea ikusteko.

- **Ubicacs. guardadas** —Nabigatzen laguntzeko gailuan denboraldi baterako gordetako kokapenak ikusteko.

Kontagailu-ikuspegia

Kontagailuak egindako distantzia eta denbora kalkulatzeko dituzte, baita ibilbideko batezbesteko abiadura eta abiadura maximoa ere.

Aukeratu hauetako bat:

- **Iniciar** — Kontagailua aktibatzen
- **Parar** — Kontagailua erabiltzeari uzteko. Kalkulatutako balioak pantailan geratzen dira.
- **Reanudar** —Kontagailua erabiltzen segitzeko.
- **Restablecer** — Kontagailuak kalkulatuak balioak zeroan jartzeko eta hasieratik berriz kalkulatzeko.
- **Eliminar** — Kontagailuko balioak husteko erabiltzeari uztean.
- **Guardar posición** —uneko posizioa kokapen edo marka gisa gordetzeko.
- **Estado del satélite** — Nabigatzeko behar den posizionamendu-informazioa ematen duten sateliteen seinalearen intentsitatea ikusteko.
- **Ubicacs. guardadas** —Nabigatzen laguntzeko gailuan denboraldi baterako gordetako kokapenak ikusteko.

Kokapenen kudeaketa

Hautatu **Posición > Opciones > Ubicacs. guardadas**.

Gordealdi baterako kokapenak gailuan, nabigatzen laguntzeko.

Navegador, Posición edo **Contad.** ikuspegietan kokapen bat gordetzeko, hautatu **Opciones > Guardar posición**.

Denboraldi bateko kokapen bat marka iraunkorrerago baten gisara gordetzeko, hautatu **Opciones > Guard. como marca**.

Kokapen bat ezabatzeko, joan kokapen horretaraino eta hautatu **Opciones > Borrar**.

Nabigatzailea doitzea

Hautatu **Opciones > Ajustes**.

Erabiltzen ari den neurketa-sistema aldatzeko, hautatu **Sistema de medida > Métrico** edo **Imperial**.

Posizionamendu-sateliteetatik jasotako altitueda zuzentzeko behar den altituedaren kalibrazioa sartzeko, hautatu **Calibración altitud**.

■ Markak

Hautatu **Menú > Herrams. > Marcas**.

Markak kokapen geografikoen koordenatuak dira, eta gailuan gorde daitezke gero beste lokalizazio-zerbitzu batzuetan erabiltzeko.

GPS Bluetooth motako edo sareko osagarri batekin sor daitezke markak (sare-zerbitzua). **Ikus 'Nabigatzailea', 77. or.**

Marka bat sortzeko, hautatu **Opciones > Marca nueva**. Hautatu **Posición actual** uneko posizioari dagozkion latitude eta longitudearen koordenatuak eskatzeko sareari edo **Introd. manualmente** beharrezkoa den kokapen-informazioa betetzeko, adibidez, izena, kategoria, norabidea, latitudea, longitudea eta altitueda.

Marka bat ikusi edo editatzeko, joan markara eta sakatu joystick-a.

Marka bat ezabatzeko, joan markara eta sakatu ezabatzeko tekla.

Marka bakoitzarekin, hautatu **Opciones** eta aukera hauetako bat:

- **Añadir a categoría** — Marka antzeko marken talde batean antolatzen. Joan kategoriarara eta sakatu joystick-a. Marken kategoriak ikusteko, joan eskuinera edo ezkerrera.
- **Enviar** — Markak gailu bateragarrietara bidaltzeko.
- **Editar categorías** — Marken kategoriak gehitu, editatu edo ezabatzeko.
- **Icono de marca** — Markako ikonoa aldatzeko. Joan ikonora eta sakatu joystick-a.

Marka-kategoriak

Marka-kategoriak bi ikuspegitan ikusi daitezke: batean, markak dituzten kategoriak ikusten dira eta, bestean, gailuak dituen kategoria guztiak.

Markak dituzten kategoriak ikusteko, hautatu **Menú > Herrams. > Marcas** eta joan eskuinera.

Kategoria bateko markak ikusteko, hautatu kategoria eta sakatu joystick-a.

Marka bat kategoria batetik bestera mugitzeko, joan ezkerrera. Joan marka batera eta sakatu **Opciones > Añadir a categoría**. Joan kategoria zaharrera eta sakatu joystick-a, horren ondoan dagoen marka ezabatzeko. Joan marka erantsi nahi duzun kategoriarara edo kategoriatara eta sakatu joystick-a. Hautatu **Aceptar**.

Marka bakoitzarekin, hautatu **Opciones** eta aukera hauetako bat:

- **Editar** — Markaren informazioa aldatzeko –adibidez, izena, kategoria, norabidea, latitudea, longitudea eta altitudea–.
- **Marca nueva** — Kategorian bertan marka bat sortzeko. Hautatu **Posición actual** uneko posizioari dagozkion latitude eta longitudearen koordenatuak eskatzeko sareari edo **Introd. manualmente** beharrezkoa den kokapen-informazioa betetzeko, adibidez, izena, kategoria, norabidea, latitudea, longitudea eta altitudea.
- **Añadir a categoría** — Marka antzeko marken talde batean antolatzeko. Joan kategoriara eta sakatu joystick-a.
- **Enviar** — Markak gailu bateragarrietara bidaltzeko.
- **Editar categorías** — Marken kategoriak gehitu, editatu edo ezabatzeko.
- **Icono de marca** — Markako ikonoa aldatzeko. Joan ikonora eta sakatu joystick-a.

Gerta liteke aukera desberdinak izatea.

Marka-kategoriak editatzea

Hautatu **Opciones > Editar categorías**.

Hautatu **Opciones** eta aukera hauetako bat:

- **Marca nueva** — Kategorian bertan marka bat sortzeko. Hautatu **Posición actual** uneko posizioari dagozkion latitude eta longitudearen koordenatuak eskatzeko sareari edo **Introd. manualmente** beharrezkoa den kokapen-informazioa betetzeko, adibidez, izena, kategoria, norabidea, latitudea, longitudea eta altitudea.
- **Icono de marca** — Markako ikonoa aldatzeko. Joan ikonora eta sakatu joystick-a.

Sortutako marka-kategoria bat ezabatzeko, joan kategoriara eta sakatu ezabatzeko tekla. Ezin dira ezabatu aurrez definituta etorri diren kategoriak.

Markak editatzea

Hautatu **Opciones > Editar** edo **Marca nueva > Introd. manualmente**. Sartu kokapena eta beste informazioen bat (izena, kategoria, norabidea, latitudea, longitudea eta altitudea).

Marka bakoitzarekin, hautatu **Opciones** eta aukera hauetako bat:

- **Selecc. categorías** — Marka antzeko marken talde batean antolatzeko. Joan kategoriara eta sakatu joystick-a, markari buruzko informazioa aldatzeko –adibidez, izena, kategoria, norabidea, latitudea, longitudea eta altitudea–.
- **Posición actual** — Latitudearen eta longitudearen koordenatu geografikoak automatikoki eskatzeko eta betetzeko aukera ematen du, uneko kokapenaren marka bat sortzeko.
- **Icono de marca** — Markako ikonoa aldatzeko. Joan ikonora eta sakatu joystick-a.
- **Enviar** — Markak gailu bateragarrietara bidaltzeko.

Gerta liteke aukera desberdinak izatea.

Markak jasotzea

Hautatu **Menú > Mensajes**. Ireki beste gailu batetik jasotako marka duen mezua. Joan markara eta sakatu joystick-a.

Gailuan marka gordetzeko, hautatu **Opciones > Guardar**.

Marka gailu bateragarrietara berriz bidaltzeko, hautatu **Opciones > Enviar**.

■ Doikuntza-laguntzailea

Asist. ajust. aukerarekin, gailua operadoreen doikuntzetarako konfiguratzeko da, sare-operadorearen arabera.

Zerbitzu horiek erabiltzeko, jarri harremanetan sare-operadorearekin edo zerbitzu-hornitzailearekin, datu-konexioa edo bestelako zerbitzuak aktibatuz.

Doikuntzak editatzeko, hautatu **Menú > Herrams. > Asist. ajust.** eta konfiguratu nahi duzun elementua.

Posta elektronikoa

1. Posta elektronikoen doikuntzak editatzeko, hautatu **Menú > Herrams. > Asist. ajust. > Correo. Asist. ajust.** erabil daitezkeen sare-operadoreak detektatzen ditu. Gailuak sare-operadore bat baino gehiago detektatzen baditu, hautatu bat eta **Aceptar**.

Sare-operadorea ezagutzen ez badu, hautatu **País/Región** eta **Operador**.

2. Hautatu posta elektronikoko zerbitzu-hornitzailea zerrendatik.

3. Hautatu irteerako postako zerbitzaria. Erabili aurrez zehaztutako zerbitzaria ziur ez bazaude.

Asist. ajust. laguntzaileak **Dirección de correo** (domeinuaren izena barne), **Nombre de usuario** eta **Contraseña** aukeren xehetasunak sartzeko eskatzen badizu, hautatu bat aldi bakoitzeko eta **Opciones > Cambiar**. Sartu xehetasunak eta sakatu **Aceptar**.

1. Hautatu **Opciones > Aceptar** amaitutakoan.

2. Hautatu **Aceptar** zehaztutako operadorearen postontzia konfiguratu nahi duzula berresteko.

3. Hautatu **Aceptar**.

Mezu elektronikoak bidali edo jasotzeko, datu-paketeen kontu bat izan behar duzu aktibatuta. Informazio xeheagoa eskuratzeko, jarri harremanetan sare-operadorearekin edo zerbitzu-hornitzailearekin.

Operadorea

Operadorearen doikuntzak editatzeko (sarbide-puntuak, Web nabigatzaileak, MMS eta transmisioa), hautatu **Menú > Herrams. > Asist. ajust. > Operador. Asist. ajust.** erabil daitezkeen sare-operadoreak detektatzen ditu. Gailuak sare-operadore bat baino gehiago detektatzen baditu, hautatu bat eta **Acceptar**. Sare-operadorea ezagutzen ez badu, hautatu **País/Región** eta **Operador**.

Asist. ajust. erabiltzerik ez baduzu, ikus Nokiaren web gunea telefonoaren doikuntzak ikusteko helbide honetan: www.nokia.com.

■ Aplikazioen kudeatzailea

Hautatu **Menú > Herrams. > Gestor de aplics..**

Aplikazioen kudeatzailea irekitakoan, zure izenarekin, bertsio-zenbakiarekin, motarekin eta tamainarekin instalatutako software-pakete guztiak ikusiko dituzu. Instalatutako aplikazioen informazioa ikusi, gailutik ezabatu eta instalazio-doikuntzak zehatz dezakezu.

Aplikazioak eta softwarea instalatzea



Garrantzitsua: instalatu eta erabili programa kaltegarrien aurkako babes eta segurtasun egokiak eskaintzen dituzten iturrietatik datozen aplikazioak eta softwareak bakarrik.

Bi aplikazio- eta software-mota instala ditzakezu gailuan:

- Gailuarentzat berariaz diseinatutako aplikazioak eta softwarea edo Symbian sistema eragilearekin bateragarriak. Instalazio-fitxategi horiek .sis luzapena dute.
- Symbian sistema eragilearekin bateragarri diren J2METM aplikazioak. Java aplikazioak instalatzeko fitxategiek .jad edo .jar luzapenak dituzte.

Instalazio-fitxategiak gailura transferi daitezke ordenagailu bateragarri batetik, nabigazioan deskarga daitezke edo multimedia-mezu baten bidali daitezke, mezu elektroniko baten fitxategi erantsi gisa edo Bluetooth bidez. Fitxategiak zure gailura transferitzeko Nokia PC Suite erabiltzen baduzu, gorde **CNokia\installs** karpetan.

Instalatzen ari zarela, gailuak instalatuko den paketearen osotasuna egiaztatzen du. Gailuak egindako egiaztapenei buruzko informazioa bistaratzen du eta instalatzen jarraitzeko edo instalazioa bertan behera uzteko aukera ematen du.

Sare-konexio bat behar duten aplikazioak instalatzen badituzu, kontuan hartu gailuaren energia-kontsumoa handitu egin daitekeela aplikazio horiek erabiltzean.

Softwarea bistaratzea eta ezabatzea

Instalatutako edo ezabatutako aplikazioen xehetasunak ikusi ditzakezu.

Instalatutako software-pakete baten xehetasunak ikusteko, hautatu aplikazioa eta **Opciones > Ver detalles**.

Softwarea ezabatzeko, ireki aplikazioen kudeatzailearen ikuspegi nagusia eta hautatu **Opciones > Eliminar**.

Softwarea ezabatzen baduzu, software-paketearen jatorrizko fitxategia erabiliz edo ezabatutako software-paketea duen segurtasun-kopia osoa leheneratuz bakarrik berrinstala dezakezu. Software-pakete bat ezabatzen baduzu, ez duzu software horrekin sortutako fitxategiak irekitzeko aukerarik izango. Beste software-pakete bat ezabatutako software-paketearen mende badago, litekeena da beste software-paketeak ez funtzionatzea. Informazio gehiago behar izanez gero, ikus instalatutako software-paketearen dokumentazioa.

Instalazio-erregistroa bistaratzea

Instalazioaren erregistroa ikusteko, hautatu **Opciones > Ver registro**. Zerrenda batean instalatutako eta ezabatutako softwarea eta instalatutako edo ezabatutako data erakusten ditu. Software-pakete bat instalatu ondoren gailuarekin arazoak badituzu, zerrenda hori ikus dezakezu arazoa zer software-paketek sortzen duen jakiteko. Bestalde, zerrenda horretako informazioak elkarren artean bateraezinak diren software-paketeek sortutako arazoak identifikatzen laguntzen du.

Doikuntzak

Instalazioaren doikuntzak aldatzeko, hautatu **Opciones > Ajustes** eta hauetako bat:

- **Borrar** — Software-paketearen instalazio-fitxategia instalazioa amaitutakoan ezabatzen da gailutik. Web nabigatzailearen bidez software-paketeak deskargatzeak horiek gordetzeko behar den tokia murrizten lagun dezake. Berriz instalatu behar bada software-paketearen fitxategia gorde nahi baduzu, ez hautatu aukera hori edo egiaztatu software-paketearen fitxategiaren kopia bat duzula PC bateragarri batean edo CD-ROM batean.
- **Selecc. idioma:** — Software-paketeak softwarearen hizkuntzaren arabera hainbat bertsio baditu, hautatu instalatu nahi duzun hizkuntzako bertsioa.
- **Tipo** — Zehaztu zer aplikazio-mota instalatu nahi duzun. Baliozko ziurtagiriak dituzten aplikazioak bakarrik instalatzea hauta dezakezu.
Doikuntza horiek Symbian sistema eragileko aplikazioei (.sis fitxategiak) bakarrik aplikatzen zaizkie.

Java aplikazioetarako segurtasun-doikuntzen zehaztapena

Java aplikazio baterako segurtasun-doikuntzak zehazteko, hautatu **Opciones > Ajustes de conjunto**.

Java aplikazioa sar daitekeen funtzioak defini ditzakezu. Funtzio bakoitzarentzat defini daitekeen balioa software-paketearen babes-domeinuaren araberakoa da.

- **Acceso a la red** — Sareko datu-konexio bat sortzeko.
- **Mensajes** — Mezuak bidaltzeko.
- **Inicio auto de apps.** — Aplikazio bat automatikoki irekitzeko.
- **Conectividad** — Datu-konexio lokal bat (adibidez, Bluetooth konexio bat) aktibatzeko.
- **Multimedia** — Argazkiak ateratzeko edo bideoak edo soinuak grabatzeko.
- **Leer datos usuario** — Agendako sarrerak, telefono-aurkibideko sarrerak edo bestelako datu pertsonalak irakurtzeko.
- **Editar datos usuario** — Datu pertsonalak gehitzeko, adibidez, telefono-aurkibideko sarrerak.

Java aplikazioa gailuko funtzioetara sartzeko baieztapena nola eskatuko den defini daiteke. Hautatu balio hauetako bat:

- **Preg. cada vez** — Funtzio bat erabiltzen den bakoitzean Java aplikazioak berrespena eskatzeko.
- **Preguntar 1* vez** — Funtzio bat erabiltzen den lehen aldian Java aplikazioak berrespena eskatzeko.
- **Siempre permit.** — Java aplikazioak berrespenik eskatu gabe funtzioa erabiltzeko.
- **No permitido** — Java aplikazioak funtzioa erabiltzea eragozteko.

Segurtasun-doikuntzarekin gailua babestu egiten da Java aplikazio kaltegarrietatik, baimenik gabe gailuaren funtzioak erabil ditzaketenetatik. Hautatu **Siempre permit.** hornitzailea ezagutzen baduzu eta aplikazioa fidagarria dela badakizu.

Ziurtagiri-kudeatzailea



Garrantzitsua: ziurtagiriak erabiltzeak murriztu egiten ditu urruneko konexioei eta software-instalazioei lotutako arriskuak, baina behar bezala erabili behar dira segurtasun gehigarri hori benetan aprobetxatzeko. Ziurtagiri bat egoteak, berez, ez du babesik ematen.

Ziurtagiri-administratzaileak ziurtagiri zuzenak, benetakoak edo fidagarriak izan behar ditu segurtasun gehigarria izateko. Ziurtagiriek iraupen mugatua dute. Certificado caducado edo Certificado no válido testua agertzen bada baliozkoa izan behar lukeen arren, egiaztatu telefonoaren uneko ordua eta data zuzenak direla.

Ziurtagiriaren edozein balio aldatu aurretik, ziurtatu haren jabea konfiantza osokoa dela eta benetan zerrendan agertzen den jabearena dela.

Ziurtagiri digitalek softwarearen jatorria egiaztatze balio dute, baina ez dute segurtasuna bermatzen. Hiru ziurtagiri-mota daude: baimen-ziurtagiriak, ziurtagiri pertsonalak eta zerbitzari-ziurtagiriak. Konexio seguru batean, zerbitzari batek ziurtagiri bat bidal dezake gailura. Jasotakoan, gailuan gordetako baimen-ziurtagiri baten bidez egiaztatzen da. Zerbitzariaren identitatea egiazkoa ez bada edo gailuan ziurtagiri zuzenik ez badago, ohartarazpen bat jasoko duzu.

Ziurtagiria web gune batetik deskarga dezakezu, mezu elektronikoko bateko fitxategi erantsi gisa jaso edo Bluetooth edo infragorri bidezko konexio baten bidez bidalitako mezu gisa jaso. Ziurtagiriak lineako banku batera edo urruneko zerbitzari batera konektatzeko erabili behar dira, informazio konfidentziala transferitzeko. Birusen edo bestelako software arriskutsuen mehatxuak murrizteko ere erabili behar dira, baita softwarea benetakoa dela egiaztatze ere, gailuan deskargatzen edo instalatzen ari zarenean.



Iradozikuna: ziurtagiri berri bat gehitzean, egiaztatu benetakoa dela.

Ziurtagiri pertsonalak kudeatzea

Ziurtagiri pertsonalak erabiltzailearentzat dira.

Gailuan ziurtagiriak sartzeko, hautatu ziurtapen-fitxategi bat eta **Guardar**. Ziurtagiri bat ezabatzeko, hautatu eta, gero, **Opciones > Borrar**.

Ziurtagiriak benetakoak direla egiaztatze, hautatu ziurtagiri bat eta **Ver detalles**. Ziurtagiriak eksklusiban identifikatzen dira. Jarri harremanetan laguntza teknikoko zerbitzuarekin edo ziurtagiriaren jabearen bezeroarentzako arreta zerbitzuarekin, eta eskatu identifikazioak alderatzeko. Gako pribatuetako sei digituko biltegitratze-pasahitzek ziurtagiri pertsonalekin bidalitako ezkutuko gakoak dituzte.

Baimen-ziurtagiriak kudeatzea

Zerbitzu batzuek baimen-ziurtagiriak erabiltzen dituzte beste ziurtagiriak baliozkoak direla egiaztatze.

Gailuan ziurtagiriak sartzeko, hautatu ziurtapen-fitxategi bat eta **Guardar**. Ziurtagiri bat ezabatzeko, hautatu eta, gero, **Opciones > Borrar**.

Ziurtagiriak benetakoak direla egiaztatze, hautatu ziurtagiri bat eta **Ver detalles**. Ziurtagiriak eksklusiban identifikatzen dira. Jarri harremanetan laguntza teknikoko zerbitzuarekin edo ziurtagiriaren jabearen bezeroarentzako arreta zerbitzuarekin, eta eskatu identifikazioak alderatzeko. Gako pribatuetako sei digituko biltegitratze-pasahitzek ziurtagiri pertsonalekin bidalitako ezkutuko gakoak dituzte.

Ziurtagiri batekiko konfiantzarekin, web orriak, posta elektronikoko zerbitzariak, software-paketeak eta bestelako datuak egiaztatzeko baimena duzu. Ziurtagiri seguruak bakarrik erabil daitezke zerbitzuak eta softwarea egiaztatzeko.

Segurtasun-doikuntzak aldatzeko, hautatu ziurtagiri bat eta **Opciones > Ajustes seguridad**. Hautatu aplikazio-eremu bat eta **Sí** edo **No**. Ezin dira aldatu ziurtagiri pertsonaletako segurtasun-doikuntzak.

Ziurtagiriaren arabera, erabil dezaketen aplikazioen zerrenda bat bistaratuko da:

- **Instalación Symbian** — Symbian sistema eragile berriaren aplikazioa.
- **Internet** — Posta elektronikoa eta grafikoak.
- **Instalación aplicacs.** — Java™ aplikazio berria
- **Verif. certs. en línea** — Lineako ziurtagirien egoera-protokoloa.

Ziurtagirien xehetasunak

Zerbitzari baten identitatea zuzena dela jakin dezakezu, baldin eta zerbitzariaren ziurtagiri baten sinadura eta balio-epea egiaztatu badira.

Ziurtagirien xehetasunak ikusteko, hautatu ziurtagiri bat eta **Ver detalles**.

Ohar hauetako bat azal daiteke:

- **Certificado no seguro** — Ez duzu aplikaziorik definitu, ziurtagiria erabiltzeko. Litekeena da segurtasun-doikuntzak aldatu nahi izatea.
- **Certificado caducado** — Hautatutako ziurtagiriaren balio-epea amaitu egin da.
- **Certificado no válido aún** — Hautatutako ziurtagiriaren balio-epea ez da hasi oraindik.
- **Certificado dañado** — Ezin da ziurtagiria erabili. Jarri harremanetan ziurtagiri-emailearekin.

Segurtasun-ziurtagirien doikuntzak

Aukeratu hauetako bat:

- **Instalación software** — Hautatu sinatutako aplikazioak bakarrik edo aplikazio guztiak instalatu nahi dituzun.
- **Verif. certs. en línea** — Aplikazio bat instalatzean ziurtagirien baliozkotasuna egiaztatzeko, hautatu **Activada**.
- **Dirección web predet.** — Ziurtagiri baten baliozkotasuna aurrez zehaztutako helbidetik egiaztatzen da, ziurtagiriak ez badu bere web helbide propioa.

15 Gailuak kudeatzea

Kudeatu datuak eta softwareak zure gailuaren bidez.

■ Zerbitzari-profilen doikuntzak

Hautatu **Menú > Conectividad > Gest. disp.**

Zerbitzari-profil bat sortzeko, hautatu **Opciones > Perfil de servid. nuevo** eta, ondoren, aukera hauetako bat:

- **Nombre de servidor** — sartu izen bat konfigurazio-zerbitzariarentzat.
- **ID de servidor** — Zehaztu hemen konfigurazio-zerbitzaria identifikatuko duen IDa. Doikuntza zuzenak lortzeko, jarri harremanetan zure zerbitzu-hornitzailearekin.
- **Contraseña servidor** — Sartu pasahitz bat, zerbitzariak konfigurazio-saio bat hasten duenean zerbitzaria gailuan identifikatzeko.
- **Modo de sesión** — Hautatu zerbitzarira konektatzeko erabiliko duzun konexio-mota.
- **Punto de acceso** — Hautatu zerbitzarira konektatzeko erabiliko duzun sarbide-puntua.
- **Dirección de host** — Sartu zerbitzariaren URL-helbidea.
- **Puerto** — Sartu zerbitzariaren ataka-zenbakia.
- **Nombre de usuario y Contraseña** — Idatzi zure erabiltzaile-izena eta pasahitza, konfigurazio-saioa hastean gailuak zerbitzaria identifikatzeko.
- **Permitir configurac.** — Zerbitzariaren konfigurazio-doikuntzak jasotzeko, hautatu **Sí**.
- **Autoaceptar todas** — Gailuak zerbitzariaren konfigurazioa onartu aurretik berrestea eskatzeko, hautatu **No**.

Dagoen zerbitzariaren profil bat editatzeko, hautatu **Opciones > Editar perfil**.

■ Urruneko konfigurazioko sare-zerbitzua

Hautatu **Menú > Conectividad > Gest. disp.**

Zerbitzari batera konektatu eta gailurako konfigurazio-doikuntzak jaso ditzakezu. Sareko operadoreak zerbitzu-hornitzaileak eta enpresako informazioa kudeatzeko sailak bidal diezazkizuke zerbitzariaren profilak eta konfigurazio-doikuntzak.

Konfigurazio-doikuntzek gailuaren hainbat aplikaziotan erabilitako doikuntzak eta konexiorako doikuntzak izan ditzakete, besteak beste. Gerta liteke aukera desberdinak izatea.

Urruneko konfiguraziorako konexioa zerbitzariak abiarazten du, gailuko doikuntzak eguneratu behar direnean.

Urruneko konfigurazio-doikuntzak

Gest. disp. ikuspegi nagusian, hautatu **Opciones** eta aukera hauetako bat:

- **Iniciar configurac.** — zerbitzari batera konektatu eta gailuaren konfigurazio-doikuntzak jasotzeko.
- **Perfil servid, nuevo** — Zerbitzariaren profil berri bat sortzeko.
- **Editat perfil** — Profilaren doikuntzak aldatzeko.
- **Borrar** — hautatutako profila ezabatzeko.
- **Activar config.** — Zerbitzariaren konfigurazio-doikuntzak jasotzeko, baldin eta zerbitzari-profila baduzu eta konfigurazioa onartu baduzu.
- **Desactivar config.** — Zerbitzari-profila duten zerbitzari guztien konfigurazio-doikuntzak jasotzeari uzteko.
- **Ver registro** — Hautatutako profilaren konfigurazio-erregistroa ikusteko.

Konfigurazio-profilak sortzea

Konfigurazio-zerbitzariaren profil berria sortzeko, hautatu **Opciones > Perfil servid. nuevo**, eta aukera hauetako bat. Eskatu balio zuzenak zerbitzu-hornitzaileari.

- **Nombre de servidor** — sartu izen bat konfigurazio-zerbitzariarentzat.
- **ID de servidor** — Zehaztu hemen konfigurazio-zerbitzaria identifikatuko duen IDa.
- **Contraseña servidor** — Idatzi gailua zerbitzarian identifikatzeko pasahitza.
- **Modo de sesión** — Hautatu konexio-mota gogokoa.
- **Punto de acceso** — Hautatu konexiorako erabiliko den sarbide-puntua edo sortu sarbide-puntu berri bat. Konexioa hasten den bakoitzean sarbide-puntuari buruz galdetzea ere hauta dezakezu.
- **Dirección de host** — Sartu konfigurazio-zerbitzariaren web helbidea.
- **Puerto** — Sartu zerbitzariaren ataka-zenbakia.
- **Nombre de usuario** — Idatzi konfigurazio-zerbitzarirako duzun erabiltzaile-IDA.
- **Contraseña** — Idatzi konfigurazio-zerbitzarirako pasahitza.
- **Permitir configurac.** — Hautatu **Sí** zerbitzariari konfigurazio-saioa hasteko baimena emateko.
- **Auto aceptar todas** — Hautatu **Sí**, ez baduzu nahi zerbitzariak berresteko eskatzea konfigurazio-saio bat hasten den bakoitzean.

Bateriari buruzko informazioa

Telefonoa elikatu egiten da, berriz kargatzen den bateria baten bidez. Bateria baten errendimendu egokia bi edo hiru aldiz erabat kargatu eta deskargatu ondoren soilik lortzen da. Bateria sarritan karga eta deskarga daiteke, baina denborarekin gastatu egingo da. Hitz egiteko denbora eta deiak jasotzeko/egiteko denbora normalean baino laburragoak badira, erosi bateria berria. Erabili Nokia onartutako bateriak soilik, eta kargatu bateriak Nokia gailu honentzat onartutako kargagailuak erabiliz.

Deskonektatu kargagailua entxufetik eta telefonotik erabili behar ez baduzu. Bateria erabat kargatuta dagoenean, kendu kargagailutik, gehiegi kargatzeak iraupena murriztuz baitezake. Guztiz kargatuta dagoen bateria erabiltzen ez bada, bateria deskargatu egiten da denbora jakin baten ondoren.

Bateria erabat deskargatuta badago, minutu batzuk pasatuko dira pantailan karga-adierazlea agertu arte edo deia egin ahal izan arte. Erabili bateria diseinatu zuten helbururako bakarrik. Ez erabili inoiz kargagailua edo bateria hondatuta badaude.

Ez egin zirkuitulaburrik bateriari. Zirkuitulaburra gerta liteke objektu metaliko batek –txanpon bat, klip bat edo boligrafo bat– zuzenean konektatzen baditu bateriaren terminal positiboa (+) eta negatiboa (-). (Bateriaren banda metalikoak dira.) Hori gerta liteke, adibidez, patrikan edo poltsan beste bateria bat baduzu. Terminalen zirkuitulaburrak bateria edo horri konektaturiko objektua honda ditzake.

Bateria leku hotzetan edo beroetan uzten baduzu, esate baterako, udan edo neguan itxita dagoen ibilgailuan, bateriaren ahalmena eta iraupena murriztu egingo dira. Saia zaitez beti 15 °C eta 25 °C (15 °C eta 25 °C) artean izaten. Baliteke, bateria hotzegi edo beroegi badago, telefonoak denboraldi batean ongi ez funtzionatzea, baita erabat kargatuta badago ere. Izozte-puntuaren azpitik dauden tenperaturek bereziki mugatzen dute bateriaren errendimendua.

Ez bota bateriak sutara, balio ez dutenean, lehertu egin baitaitezke. Bestalde, bateriak lehertu egin daitezke, hondatuta badaude.

Bete tokiko araudia, erabilitako bateriak botatzeko garaian. Mesedez, birziklatu ahal den guztietan. Ez bota bateriak etxeko zakarrontzira.

■ Nokia bateriak autentifikatzeko arauak

Zure segurtasunerako, erabili beti jatorrizko Nokia bateriak. Nokia bateria jatorrizkoa izan dadin, eros ezazu Nokiaren saltoki baimenduetan; bilatu Nokia Original Enhancements (Nokiaren jatorrizko ekipoa) logotipoa salgaietan eta begiratu etiketari, urrats hauei jarraiki:

Lau urratsak behar bezala egin arren, bateria jatorrizkoa den berme osorik ez dugu. Eskuratutako Nokia bateria benetakoa eta jatorrizkoa ez dela susmatzen baduzu, ez duzu erabili behar. Hurbilen duzun Nokiaren hornitzailearengana edo saltokira eramatea eta laguntza eskatzea gomendatzen dizugu. Nokiaren hornitzaile edo saltoki baimenduak egiaztatuko du bateria jatorrizkoa den. Ezin bada frogatu bateria jatorrizkoa dela, eraman berriro eskuratu duzun tokira.

Hologramaren egiazkotasuna

1. Ikus hologramaren etiketa: angelu batetik, elkartzen diren eskuen irudia ikusiko da (Nokiaren ikurra), eta, bestetik, Nokia Original Enhancements-en logotipoa (Nokiaren jatorrizko ekipamendua).



2. Okertu holograma logotipoaren ezkerrera, eskuinera, gora eta behera, eta 1, 2, 3 eta 4 puntuak ikusi behar dira alboetan.



3. Harraskatu etiketaren alde batean, eta 20 digituko kode bat azalduko da (adibidez, 12345678919876543210). Bira eman bateriari zenbakiak gora begira gera daitezzen. 20 digituko kodea irakurtzeko, ikus, lehenbizi, goiko lerroko zenbakiak eta, gero, behekoak.



4. Egiatzatu 20 digituko kodearen baliotasuna, www.nokia.com/batterycheck Nokiaren web orriko jarraibideei jarraiki.

Testu-mezu bat sortzeko, idatzi 20 digituko kodea (adibidez, 12345678919876543210) eta bidali 444 7786 200276 zenbakira.

Operadore nazionalai eta nazioartekoei dagozkien karguak aplikatuko dira.

Hala, kodea kautotu daitekeen edo ez adieraziko dizun mezu bat jaso beharko zenuke.



Zer gertatzen da bateria benetakoa ez bada?

Hologramaren etiketarekin ezin baduzu egiaztatu Nokia bateria benetakoa den, ez erabili, eta eraman hurbilen duzun Nokiaren hornitzaile baimenduarengana edo saltokira, laguntza eskatzeko. Arriskutsua izan daiteke fabrikatzaileak onartzen ez dituen bateriak erabiltzea, gailuaren errendimendua hondatu eta gailua eta ekipamendua honda dezakete. Halaber, gailuaren hainbat onarpen edo berme baliogabetu ditzake.

Nokiaren jatorrizko bateriei buruzko informazio gehiago behar baduzu, ikus www.nokia.com/battery.

Zainketa eta mantentze-lana

Telefono hau diseinu eta fabrikazio bikaineko produktua da, eta arduraz zaindu behar da. Iradokizun hauek lagunduko dizute zure bermearen estaldura babesten.

- Ez busti telefonoa. Euriak, hezetasunak eta likidoek zirkuitu elektronikoak oxida ditzaketen mineralak dituzte. Telefonoa bustitzen bada, kendu bateria eta itxaron telefonoa erabat lehortu arte bateria berria jartzeko.
- Ez erabili eta ez gorde telefonoa leku zikinetan edo hautsez betetakoetan. Pieza mugikorrek eta osagai elektronikoak hondatu egin litezke.
- Ez gorde telefonoa leku beroetan. Temperatura altuek gailu elektronikoen iraupena gutxitu dezakete, bateria kalte dezakete eta zenbait plastiko deformatu edo desegin egin ditzakete.
- Ez gorde telefonoa leku hotzetan. Telefonoak ohiko temperatura berreskuratzen duenean, hezetasuna sor daiteke barrualdean, eta horrek zirkuitu elektronikoen plakak kalte ditzake.
- Ireki telefonoa beti gidaliburu honetako jarraibideen arabera.
- Ez utzi lurrera erortzen, ez kolperik eman eta ez mugitu zakarki telefonoa. Zakar erabiltzen baduzu, barne-zirkuituen plakak eta pieza mekaniko ahulenak puskatu egin litezke.
- Ez erabili produktu kimiko kaltegarriak, disolbagarririk edo garbigarri sendorik telefonoa garbitzeko.
- Ez pintatu telefonoa. Pinturak pieza mugikorrek oztota ditzake eta behar bezala funtzionatzea galaraz dezake.
- Erabili zapi leun, garbi eta lehor bat lenteak garbitzeko (adibidez, kamera, hurbiltasun-sentsorea eta argi-sentsorea).
- Erabili telefonoak berez daukan antena edo baimendutako ordeztako antena soilik. Baimenik gabeko antenek, aldaketek eta erantsitako elementuek kaltea eragin diezaiokete telefonoari eta irrati-aparatuei buruzko araudia urra dezakete.
- Ez erabili kargagailurik aire zabalean.
- Gorde nahi dituzun datuen (adibidez, kontaktuak edo agendako oharrak) segurtasun-kopia egin beti, gailua hornitzaile bati bidali baino lehen.

Gomendio horiek guztiak berdin-berdin aplikatzen zaizkie telefonoari, bateriari, kargagailuari eta gainerako osagarriei. Gailuren bat behar bezala ez badabil, eraman hurbilen duzun baimendutako banatzaileari.

Segurtasunari buruzko informazio osagarria

■ Ingurune operatiboa

Errespetatu ezazu zu zauden tokian indarrean dagoen araudi berezia eta itzali telefonoa erabiltzea debekatuta dagoenean, interferentziak eragin ditzakeenean edo arriskutsua izan daitekeenean. Erabili telefonoa funtzionamenduko posizio normaletan soilik. Produktu honek irrati-maiztasunaren energiarekiko esposizioa arautzen duten arauak betetzen ditu, bai belarriaren ondoan, bai gorputzetik gutxienez 1,5 cm-ra (5/8 hazbete) edukitzen denean ere. Gailua zorro babesle batekin, gerriko pintza batekin edo euskarri batekin gorputzetik gertu erabiltzen baduzu, komeni da zuk metalik gainean ez izatea eta produktua gorputzetik lehen aipatutako distantziara izan behar duzu. Mezuak edo datu-fitxategiak transmititzeko, gailu honek kalitateko sare-konexioa behar du. Kasu batzuetan, mezuen edo datu-fitxategien transmisioa atzeratu egin liteke konexio egokia erabilgarri egon arte. Ziurtatu transmisioa amaitu bitartean distantzietan buruzko jarraibideak betetzen dituzula.

Telefonoaren zenbait osagarri magnetikoak dira. Telefonoak metalezko materialak erakar ditzake. Ez jarri kreditu-txartelik, ez bitarteko magnetikoak ere telefonotik gertu, horietan gordetako informazioa ezaba baitaiteke.

■ Aparatu medikoak

Irrati-transmisioko ekipoek, telefono mugikorrak barne, interferentziak eragin ditzakete behar bezala babestuta ez dauden tresna medikoen funtzionamenduan. Kontsultatu mediku batekin edo aparatu medikoaren fabrikatzailearekin, IM kanpo-seinaleen aurka behar bezala babestuta dauden jakiteko edo edozein zalantza argitzeko. Itzali telefonoa hala adierazten dizuten erietxeetako leku berezietan. Litekeena da ospitale eta erietxeetan IM kanpo-seinaleekiko sentikorrek diren ekipoak erabiltzea.

Taupada-markagailua

Taupada-markagailuen fabrikatzaileek telefono mugikorraren eta taupada-markagailuaren artean gutxienez 15,3 cm-ko (6 hazbeteko) distantzia izateko gomendatzen dute, taupada-markagailuarekin interferentziak sortzea galarazteko. Gomendio horiek ikerketa independenteen eta haririk gabeko gailuen ikerketa teknologikoen ondorioak dira. Taupada-markagailua duten pertsonak:

- Taupada-markagailutik 15,3 cm-ra (6 hazbete) baino gehiagora izan behar dute gailua beti.
- Telefonoa ez dute eraman behar bularraren parean dagoen sakelara.
- Taupada-markagailuaren aurkako aldeko belarrian erabili behar dute telefonoa, interferentzia-arriskua ahal bezainbeste murrizteko.
- Interferentziaren bat gertatzen ari dela susmatzen baduzu, itzali gailua eta urrundu.

Entzuteko gailuak

Zenbait telefono mugikor digitaletan interferentziak eragin ditzakete audiofono jakin batzuekin. Informazio gehiago lortzeko, jarri harremanetan zure zerbitzu-hornitzailearekin.

■ Ibilgailuak

Behar bezala instalatuta edo babestuta ez dauden motordun ibilgailuetako sistema elektronikoei eragin diezaiakete IM seinaleek (esate baterako, injekziozko sistema elektronikoak, ibilgailuen balaztak blokeatzea eragozten duen balazta-sistema elektronikoak –ABS–, abiadura kontrolatzeko sistema elektronikoak, airbag-sistemak). Informazio gehiago nahi izanez gero, egiaztatu zure autoaren edo zuk erantsitako ekipamenduaren alderdi horiek fabrikatzailearekin edo haren agente komertzialarekin.

Langile trebatuek soilik konpon dezakete telefonoa edo instala dezakete ibilgailu batean. Behar bezala instalatu edo konpondu ez bada, arriskutsua gerta daiteke eta telefonoari aplikatzen zaion bermea baliogabetu. Egiaztatu maiz zure ibilgailuko telefono mugikorraren ekipo osoa behar bezala muntatuta dagoela eta behar bezala dabilela. Ez biltze gaituta eta garraiatu likido sukoiarik, gasik eta material lehegarririk telefonoa eta haren piezak edo ekipamendua dauden leku berean. Airbaga duen ibilgailua baduzu, gogoratu indar handiz puzten dela. Ez jarri objekturik –ez instalaturiko ekipoa, eta ez telefono mugikorraren pieza eramangarriak– airbagaren gainean edo hori zabalduko den gunearen gainean. Telefonía mugikorreko ekipoa ibilgailuaren barruan behar bezala instalatuta ez badago eta airbaga zabaldu egiten bada, zauri larriak eragin ditzake.

Debekatuta dago hegazkinetan telefonoa erabiltzea. Itzali telefonoa hegazkinean sartu aurretik. Telefono mugikorrak hegazkinean erabiltzea arriskutsua izan daiteke hegazkinaren beraren funtzionamenduarentzat, eta telefono mugikorraren sarearen konexioa eten egin dezake; gainera, legez kontrakoa da.

■ Lehergaiak egon daitezkeen inguruak

Deskonektatu telefonoa leherketak gerta daitezkeen eremuetan, eta bete seinale eta argibide guztiak. Leherzako arriskua dagoen tokietan autoaren motorra itzaltzea gomendatzen dute normalean. Ereku horietan eztaude edo suteak izan litezke txinparten ondorioz, eta horiek kalte pertsonalak eragin ditzakete, baita heriotza ere. Itzali telefonoa gasolina-zerbitzuguneetan (adibidez, zerbitzuguneetako hornigailuen ondoan).

Errespetatu erregai-deposituetan, biltegiratzeko eta banatzeko eremuetan, instalazio kimikoetan eta leherketa-eremuetan irratiekipoak erabiltzeko dauden murrizketak. Leherketak gerta daitezkeen guneak argi eta garbi adierazita daude sarritan, baina ez beti. Horietako batzuk hauek dira: itsasontzietako kubietak; produktu kimikoak biltegitatu eta garraiatzeko instalazioak; petrolio-gas likidotua (adibidez, propanoa edo butanoa) erabiltzen duten ibilgailuak; eta airean partikula edo elementu kimikoak (adibidez, pikorra, hautsa edo metalezko partikulak) dauden eremuak.

■ Larrialdi-deiak



Garrantzitsua: telefono mugikorrak, hau barne, irradi-seinaleekin, haririk gabeko eta lurreko sareekin eta erabiltzaileak programatutako funtzioekin ibiltzen dira. Horregatik, ezin daiteke bermatu konexioek egoera guztietan funtzionatuko dutenik. Ez egon inoiz gailu mugikor baten baitan komunikazio garrantzitsuetarako (larrialdi medikoetarako adibidez).

Larrialdi-deia egiteko:

1. Telefonoa piztuta ez badago, piztu. Egiaztatu seinale-intentsitatea egokia dela.
Zenbait sarek telefonoan baliozko SIM txartel bat jartzeko eska dezakete.
2. Sakatu deiak amaitzeko tekla behar adina aldiz, pantaila ezabatu eta telefonoa deitzeko prest jarri arte.
3. Markatu tokiko larrialdi-zenbakia. Larrialdi-zenbakiak aldatu egin daitezke herri batetik bestera.
4. Sakatu deitzeko tekla.

Zenbait funtzio aktibatuta badaude, agian desaktibatu egin beharko dituzu larrialdi-dei bat egin ahal izateko. Informazio gehiago nahi izanez gero, kontsultatu gidaliburu hau edo galdetu zure zerbitzu-hornitzaileari.

Larrialdi-dei bat egitean, eman beharrezkoa den informazio guztia ahalik eta zehatzen. Litekeena da zure telefono mugikorra izatea istripuaren lekuko komunikazio-bitarteko bakarra. Ez eten deia horretarako baimena ematen dizuten arte.

■ ABSORTZIO ESPEZIFIKOAREN TASAREN ZIURTAGIRIA (SAR)

IRRATI-MAIZTASUNAREN ERAGINPEAN EGOTEARI BURUZKO ARAUAK BETETZEN DITU GAILU MUGIKOR HONEK.

Zure telefono mugikorra irradi-transmisorea eta irradi-hargailua da. Nazioarteko arauak gomendaturiko irradi-maiztasunaren energiarako esposizio-mugak ez gainditzeko diseinatuta dago. Zuzentarau horiek ICNIRP zientzia-erakunde independenteak sortu ditu eta pertsona ororen –adina eta osasun-egoera gorabehera– segurtasuna bermatzeko diseinatutako babes-tarteak dituzte.

Telefono mugikorretarako esposizio estandarreko indizea Absortzio Espezifikoaren Tasa edo SAR izeneko unitatearekin neurtzen da. ICNIRP zuzentzarauetan ezarritako muga 2,0 watt/kilogramo (W/kg) da batez beste, giza ehunaren hamar gramoko. SAR probak funtzionamendu estandarreko posizioetan egiten dira, eta telefonoak berriz potentzia-maila ziurtatu handienera transmititzen du probaturiko frekuentzia-banda guztietan. Martxan dagoen gailu batean SAR unitatearen benetako maila gehienezko baliotik beherakoa izan daiteke; izan ere, gailua diseinatuta dago sarearekin konektatzeko behar adina indar izateko bakarrik. Zenbateko hori aldatu egin daiteke hainbat faktorearen arabera, adibidez, sarearen oinarrizko estazio batekiko hurbiltasuna. ICNIRP arauen arabera, hau da gailua belarrian erabiltzeko SAR unitatearen baliorik handiena: 0,97 W/kg.

Gailuarentzat beste osagarri eta ekipamenduak erabiltzen badira, beste SAR balio batzuk izan daitezke. Absortzio espezifikoaren tasaren balioak (SAR) estatu bakoitzeko proba-eskakizunen eta informazioaren eta sarearen bandaren arabera dira. SARi buruzko informazio gehiago lortzeko, ikus produktuari buruzko informazioa helbide honetan: www.nokia.com.

Aurkibide alfabetikoa

A

- adierazleak 12**
 - alarma 12
 - Bluetooth-a 12
 - galdutako deiak 12
 - infragorriak 12
- agendako astearen ikuspegia 32**
- agendako eguneko ikuspegia 32**
- agendako hileko ikuspegia 32**
- agendako zereginen ikuspegia 32**
- ahots bidezko markaketa 27**
- ahots-gertakizunak 28**
- ahots-komandoak 27**
- ahots-postontzia 21**
- aplikazioak**
 - ekintza komunak 15
 - ezabatu 80
 - instalatu 80
 - instalazioak aldatu 80
 - instalazio-erregistroa bistaratu 80
- aplikazioen kudeatzailea 80**
- argazkiak 64**
- audio-fitxategiak 67**
- aurkezpenak 50**
- automatikoki erantzun 76**

B

- baimen-ziurtagiriak 81**
- bateria kargatu 10**
- bateria**
 - instalatu 8
 - karga 10
 - karga-maila 12
- berehalako mezularitza 43**
- bideoklipak 64,67**
- bilatu 15**
- Bilatu 15**
- bisita-txartelak 30**
- blogak 62**
- blokeatugailua 11**
- Bluetooth-a**
 - doikuntzak 54
 - gailuak lotu 55
 - konexioak 54
- BM 43**
- bolumena 16,69**

D

- datuak**
 - konexioak 57
 - sinkronizazioa 59
- datuen eta softwareen kudeaketa 83**
- datu-paketeak**
 - doikuntzak 74
 - kontagailuak 23
 - orokorra 57
 - sarbide-puntuko doikuntzak 53

- deia 21**
- deiak desbideratu 22**
- deiak ez onartu 21**
- deiak jasotzeko/egiteko modua**
 - doikuntzak 72
 - modua 14
- deiak murrizteko pasahitza**
- deiak**
 - desbideratu 22
 - doikuntzak 73
 - murriztu 22
- deiei erantzun 21**
- dei-seinaleak 30**
- doikuntzak**
 - Bluetooth-a 54
 - deiak 73
 - deiak jasotzeko/egiteko modua 72
 - DTS 76
 - Internet 52
 - Java aplikazioen segurtasuna 81
 - konexioa 73
 - mezu-zentroak 34
 - moduak 17
 - multimedia-mezuak 39
 - orokorra 72
 - pantaila 72
 - sarea 75
 - segurtasuna 25,82
 - telefono-aurkibidea 31,32
 - testu-mezuak 36
 - testu-telefonoa 76
 - urruneko konfigurazioa 83
 - web-a 62
 - zerbitzariaren profila 83
- Doikuntzetarako laguntzailea 79**
- dokumentuak 49**
- DTMF tonuak 22**
- DTS 76**

E

- ekualizadorea 69**
- erlojua 50**
- erregistroak 23,80**
- erreproduktzioa**
 - bideoa eta audioa 67
 - grabazioak 28
 - musika 69

F

- fitxategi erantsiak 38,40**
- fitxategien kudeatzailea 49**
- flash erreproduktzioa 70**

G

- gaiak 17**
- gailua piztu eta itzali 10**
- Gailuak lotu 55**
- gailuen kudeaketa 83**

galeria 66

General Packet Radio Service

Ikus GPRS

gogokoak 61

gorde 19

GPRS

doikuntzak 74

kontagailuak 23

orokorra 57

sarbide-puntuako doikuntzak 53

grabagailua 28

grabazioa

ahotsa 28

bideoklipak 64

deiak 28

grafikodun mezuak 36

H

harremanetarako informazioa 30

hasierako agurra 72

hautaketa-teklen doikuntzak 72

hizkuntza 72

I

idazteko hizkuntza 72

informazioak 62

infragorriak 56

instalazioa

aplikazioak 80

bateria 8

SIM txartela 8

Internet 61

doikuntzak 52

Interneteko deien doikuntzak 73

sarbide-puntuak 52

Interneteko konexioa 52

irteerako postontzia 34

irudiak

Aurkibidean gehitu 66

horma-paper gisa definitu 66

hurbildu edo urrundu 66

J

jakinarazpen-argia 72

Java aplikazioak 80,81

joystick-a 72

K

kablea 53

kalkulagailua 48

kalkulu-orriak 50

kamera 64

argazkiak atera 64

bideoklipak grabatu 64

konektoreak 11

konexioak

Datu-deien doikuntzak 52

GPRS doikuntzak 53

konexioen kudeatzailea 57

konexio-metodoak

Bluetooth-a 54

infragorriak 56

kablea 53

modema 57

kontaktuak

aurrez zehaztutako informazioa 29

dei-seinaleak 30

erantsi 29

informazioaren kopia 30

taldeak 29

kontaktuen taldeak 29

L

laguntza 20

M

markak 78

markaketa bizkorra 21

memoria 18

gailukoa 19

kontrola 19

txartela 19

memoria-txartela 19

microSD 19

menua 14

mezu bereziak 46

mezuak

bidali 34

bidali 35

erantzun 35

ezabatu 41

grafikodun mezuak 36

idatzi 35

karpetak 33

mezu bereziak 46

mezuak SIM txartelean kudeatzea 36

mezuen zentroak editatzea 34

multimedia-mezuak 36

posta 39

testu-mezuak 35

microSD 19

modema 57

moduak 17

multimedia-aplikazioak 66

multimedia-mezuak

bidali 37

doikuntzak 39

erantzun 38

fitxategi erantsiak 38

jaso 38

sortu 37

murriztapenak 22

musika erreproduzitu 69

musika-erreproduzitzaila 69

N

nabigazioa 77

O

oharrak 48

ohiko bidea erabilia testua idatzi 15
osagarrien doikuntzak 76
Ozen irakurri 28

P

pantaila

adierazleak 12
doikuntzak 72

pertsonalizatu 17

pista-zerrendak 69

Pop-Port konektorea 12

posta

erantzun 40
Ikus posta
idatzi 41
kontuak 41
mezuak 39

Q

Quickoffice 49

Quickpoint 50

Quicksheet 50

Quickword 49

R

RealPlayer

doikuntzak 68
multimedia-klipak erreproduzitu 67

S

sarbide-puntuak 52,73

sare pribatu birtuala 58

sare-doikuntzak 75

sare-konexioak amaitu

sarrera 33

segurtasuna

gailua 25
Java aplikazioa 81
memoria-txartela 20

seinalearen intentsitatea 12

SIM sarbide-profila 56

SIM txartela

instalatu 8
testu-mezuak 36

sinkronizazioa 59

SMS mezuak 35

softwarea

ezabatu 80
instalatu 80

Symbian aplikazioak 80

T

Team Suite 47

teklak 11

teklatua blokeatu 11

teklatu-babeslea 11

telefonoa

deiak 21
doikuntzak 72
hizkuntza 72

telefono-aurkibidea 31

testu prediktiboarekin idatzi 16, 72

testua

idatzi 15
idazteko ohiko modua 15
kopiatu 16
modu prediktiboa 16

testu-kopia 16

testu-mezuak

testu-telefonoa 76

tresnen karpeta 77

tutoretza 20

txata 43

U

urruneko konfigurazioa

doikuntzak 83
profilak sortu 83

urruneko sinkronizazioa 59

USB datu-kablea 53

V

Virtual Private Networking (VPN) 58

Virtual Private Networking (VPN) mugikorra

Ikus Virtual Private Networking (VPN)

W

web orrietan nabigatu 61, 62

web-a 61

Z

zerbitzu-komandoak 46

zereginen zerrenda 31

zipen kudeatzailea 50

ziurtagiri pertsonalak 81

ziurtagiriak 81

ziurtagirien xehetasunak 82